

# LIBRARY

MARCHES AGRICOLES

AGRARMÄRKTE

MERCATI AGRICOLI

LANDBOUWMARKTEN

PRODUITS ANIMAUX — TIERISCHE PRODUKTE — PRODOTTI ANIMALI — DIERLIJKE PRODUKTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

I

**DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie et Structure agricole**  
**GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Wirtschaft und Agrarstruktur**  
**DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia e Struttura agraria**  
**DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Economie en Landbouwstructuur**

**Bâtiment Berlaymont**  
**rue de la Loi 200**  
**1040 Bruxelles**

**Tel. 35 00 40**

**Telex 25670 (AGREC)**

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding  
Reference to this publication is requested for reproduction of any data

Abbreviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols		Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen	Tegn og forkortelser
Pas de cotation ou fixation des prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling	Ingen prisnotering eller-fastsættelse
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	Information not available	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar	Oplysninger ikke til rådighed
Moyenne	Durchschnitt	Average	Ø	Media	Gemiddelde	Gennemsnit
Unité monétaire	-	-	UM	Unità monetaria	-	-
-	Geldeinheit	-	GE	-	Geldseenheid	-
-	-	Monetary unit	MU	-	-	-
-	-	-	FE	-	-	Fengeenheid
Unité de compte	-	-	UC	Unità di conto	-	-
-	Rechnungseinheit	-	RE	-	Rekenseenheid	-
-	-	Unit of account	UA	-	-	Regningsenheid
Monnaie nationale	Nationale Währung	National currency	MN	Moneta nazionale	Nationale munteenheid	National valuta
Franc belge	Belgischer Frank	Belgian franc	Fb	Franco belga	Belgische frank	Belgiske franc
Deutschmark	Deutsche Mark	German mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark	D-Mark
Franc français	Französischer Frank	French franc	Ff	Franco francese	Franse frank	Franske franc
Lire	Lira	Italian lira	Lit	Lira	Lire	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Frank	Luxembourg franc	Flux	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank	Luxembourgske franc
Florin	Gulden	Dutch guilder	Hfl	Fiorino	Gulden	Gylden
<u>Monnaies anglaises</u>	<u>Englische Währung</u>	<u>English currency</u>		<u>Moneta inglese</u>	<u>Engelse munteenheid</u>	<u>Engelsk valuta</u>
Livre Sterling	Pfund Sterling	Pound sterling	£	Lira sterlina	Pond sterling	Pund sterling
Pence	Pence	Pence	p	Pence	Pence	Pence
<u>Monnaie autrichienne</u>	<u>Österreichische Währung</u>	<u>Austrian currency</u>		<u>Moneta austriaca</u>	<u>Oostenrijkse munteenheid</u>	<u>Østrigsk valuta</u>
Schilling	Schilling	Shilling	ÖS	Scellino	Schilling	Schilling
<u>Monnaie danoise</u>	<u>Dänische Währung</u>	<u>Danish currency</u>		<u>Moneta danese</u>	<u>Deense munteenheid</u>	<u>Dansk valuta</u>
Couronne	Krone	Krone	DKr	Corona	Kroon	Krone
Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre
<u>Mesures anglaises</u>	<u>Englische Masse</u>	<u>English measures</u>		<u>Misure inglesi</u>	<u>Engelse maat</u>	<u>Engelske mål</u>
Livre	Pfund	Pound	lb	Libbra	Pond	Pund
Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight	cwt (112 lb)	Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight
Poids vif	Lebendgewicht	Live weight	PVI	Peso vivo	Levend gewicht	Levende vaegt
Poids abattu	Schlachtgewicht	Slaughtered weight	PAB	Peso morto	Geslacht gewicht	Slagtevaegt
Groupe de produits	Produktgruppe	Product group	PG	Gruppo del prodotto	Produktengroep	Produktgruppe
Union économique belgo-luxembourgeoise	-	-	UEBL	Unione economica belgo-lussemburghese	-	-
-	Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	Belgo-Luxembourg Economic Union	BLEU	-	Belgisch-luxemburgse economische unie	Belgisk-luxembourgsk økonomisk union

	Page/Seite	
Jours fériés	6	Feiertage
<u>I. Viande porcine</u>		<u>I. Schweinefleisch</u>
A. Eclaircissements	7 - 12	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
1. Prix de base	12	1. Grundpreis
2. Prix d'écuse et prélèvements envers pays tiers	14	2. Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Porcs	15 - 25	1. Schweine
2. Pièces de la découpe	26 - 29	2. Teilstücke
<u>II. Oeufs</u>		<u>II. Eier</u>
A. Eclaircissements	30 - 35	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écuse et prélèvements envers pays tiers	36	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	37 - 41	C. Marktpreise
<u>III. Volailles</u>		<u>III. Geflügel</u>
A. Eclaircissements	42 - 47	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écuse et prélèvements envers pays tiers	48 - 49	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	50 - 51	C. Marktpreise
<u>IV. Viande bovine</u>		<u>IV. Rindfleisch</u>
A. Eclaircissements	52 - 60	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	61	B. Festgesetzte Preise
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Bovins vivants	71 - 76	1. Lebende Rinder
2. Veaux vivants	77 - 80	2. Lebende Kälber
D. Prix de marché	81 - 84	D. Marktpreise
E. Prélèvements envers pays tiers	85 - 86	E. Abschöpfungen gegenüber Drittländern
<u>V. Produits laitiers</u>		<u>V. Milcherzeugnisse</u>
A. Eclaircissements	87 - 92	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	93	B. Festgesetzte Preise
1. Prix indicatif		1. Richtpreis
2. Prix d'intervention		2. Interventionspreise
3. Mesures d'aide		3. Gewährung von Beihilfen
4. Prix de seuil		4. Schwellenpreise
C. Prix de seuil -		C. Schwellenpreise -
Prélèvements envers pays tiers	94 - 95	Abschöpfungen gegenüber Drittländern

TABLE OF CONTENTS

INDICE

	<u>Page/Pagina</u>	
Non-working days	5	Giorni festivi
<u>I. Pigmeat</u>		<u>I. Carne suina</u>
A. Explanatory note	7 - 12	A. Spiegazioni
B. Fixed prices		B. Prezzi fissati
1. Basic price	13	1. Prezzo di base
2. Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	14	2. Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices		C. Prezzi di mercato
1. Pigs	15 - 25	1. Suini
2. Cuts	26 - 29	2. Prezzi staccati
<u>II. Eggs</u>		<u>II. Uova</u>
A. Explanatory note	30 - 35	A. Spiegazioni
B. Fixed prices		B. Prezzi fissati
Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	36	Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices	37 - 41	C. Prezzi di mercato
<u>III. Poultry</u>		<u>III. Pollame</u>
A. Explanatory note	42 - 47	A. Spiegazioni
B. Fixed prices		B. Prezzi fissati
Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	48 - 49	Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices	50 - 51	C. Prezzi di mercato
<u>IV. Beef and veal</u>		<u>IV. Carne bovina</u>
A. Explanatory note	52 - 69	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	70	B. Prezzi fissati
C. Market prices		C. Prezzi di mercato
1. Live cattle	71 - 76	1. Bovini vivi
2. Live calves	77 - 80	2. Vitelli vivi
D. Market prices	81 - 84	D. Prezzi di mercato
E. Levies on imports from third countries	85 - 86	E. Prelievi verso paesi terzi
<u>V. Milk and milk products</u>		<u>V. Prodotti lattiero-caseari</u>
A. Explanatory note	87 - 92	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	93	B. Prezzi fissati
1. Target price		1. Prezzo indicativo
2. Intervention prices		2. Prezzi d'intervento
3. Aids		3. Misure d'aiuto
4. Threshold prices	94 - 95	4. Prezzi d'entrata
C. Threshold prices -		C. Prezzi d'entrata -
Levies on imports from third countries		Prelievi verso paesi terzi

INHOUDSOPGAVEBladzijde/SideINHOUDSFORTEGENELSE

Feestdagen	5	Helligdage
<u>I. Varkensvlees</u>		<u>I. Svinekød</u>
A. Toelichting	7 - 12	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen		B. Fastsatte priser
1. Basisprijs	13	1. Basispris
2. Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	14	2. Slusepriser og importafgifter over for tredjelande
C. Marktprijzen		C. Markedspriser
1. Varkens	15 - 25	1. Svin
2. Deelstukken	26 - 29	2. Delstykker
<u>II. Eieren</u>		<u>II. AEG</u>
A. Toelichting	30 - 35	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen		B. Fastsatte priser
Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	36	Slusepriser og importafgifter over for tredjelande
C. Marktprijzen	37 - 41	C. Markedspriser
<u>III. Gevogelte</u>		<u>III. Fjerkræ</u>
A. Toelichting	42 - 47	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen		B. Fastsatte priser
Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	48 - 49	Slusepriser og importafgifter over for tredjelande
C. Marktprijzen	50 - 51	C. Markedspriser
<u>IV. Rundvlees</u>		<u>IV. Oksekød</u>
A. Toelichting	52 - 69	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen	70	B. Fastsatte priser
C. Marktprijzen		C. Markedspriser
1. Levende runderen	71 - 76	1. Levende hornkvæg
2. Levende kalveren	77 - 80	2. Levende kalve
D. Marktprijzen	81 - 84	D. Markedspriser
E. Heffingen tegenover derde landen	85 - 86	E. Importafgifter over for tredjelande
<u>V. Zuivelprodukten</u>		<u>V. Mejeriprodukter</u>
A. Toelichting	87 - 92	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen	93	B. Fastsatte priser
1. Richtprijs		1. Indikativpris
2. Interventieprizen		2. Interventionspris
3. Steunmaatregelen		3. Ydelse af støtte
4. Drempelprijzen		4. Taerskelpriser
C. Drempelprijzen -		C. Taerskelpriser-
Heffingen tegenover derde landen	94 - 95	Importafgifter over for tredjelande

JOURS FÉRIÉS DANS LES PAYS DES CE - FEIERTAG IN DEN LÄNDERN DER EG - GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLE CE  
 FREESTDAGEN IN DE LANDEN VAN DE EG - OFFICIAL NON-WORKING DAYS IN THE COUNTRIES OF THE EC - OFFENTLIGE HELLIGDAGE I DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABSLANDE

1974

1974

Mois Month Maaned	a. a.	BELGIË/ BELGIQUE	DANMARK	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE	IRLAND	ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND	UNITED KINGDOM	COMMISSION							
JAN	1	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X	Nouvel An	Neujahr	New Year's Day	Capodanno	Nieuwjaarsdag	Nytaarsdag	
FEB	6	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Fête de l'Épiphanie	Heilige Drei Könige	Epiphany	Epifania di N.S.	Driekoningen	Hellig Tre Konger	
MAR	18	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	Lundi de Carnaval	Rosenmontag	Carnival Monday	Lunedì di Carnevale	Maandag van Carnaval	Fastelavns Mandag	
APR	19	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	St. Joseph	St. Joseph	St. Patrick's Day	S. Giuseppe	St.-Jozef	St. Josephs dag	
	11	-	X	-	-	-	-	-	-	1)X	-	Jeudi Saint	Gründonnerstag	Holy/Maundy Thursday	Giovedì Santo	Witte Donderdag	Smaertorsdag	
	12	-	X	X	-	X	-	-	X	X	X	Vendredi Saint	Karfreitag	Good Friday	Venerdì Santo	Goede Vrijdag	Langfredag	
	15	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Easter Monday	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag	2. Påskedag	
	25	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Anniversaire de la libération	Jahrestag der Befreiung	Liberation Day	Anniversario della liberazione	Verjaardag van de bevrijding	Aarsdag for Befrielsen	
	30	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	Queen's Birthday	Genetliaco della Regina	Koninginnedag	Dronningens Fødselsdag	
MAY	1	X	-	X	X	-	X	X	-	-	X	Fête du travail	Maifeiertag	May Day	Feste del lavoro	Dag van de Arbeid	1. Maj Festdag	
	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman declaration (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Dag van de verklaring van Robert Schuman (1950)	Aarsdag for Robert Schumans Erklæring (1950)	
	10	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascensione	Hemelvaartdag	Bededag	
	23	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X	-	-	Queen's Birthday	-	-	-	Kristi Himmelfart
JUN	24	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	Spring Bank Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag	
	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	National Holiday/Whit Spring Holiday/Monday	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag	2. Pinsedag	
	2	X	X	X	X	-	X	X	X	-	-	Fête-Dieu	Fronleichnam	Corpus Christi	Corpus Domini	Sacramentsdag	Grundlovsdag	
	5	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	Jour de l'Unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	German Unity Day	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid	Kristi Legemsfest	
	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Aarsdag for den Tyske Enhed	
	17	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag	
	24	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	SS. Pierre et Paul	Peter und Paul	SS. Peter and Paul	SS. Pietro e Paolo	HH. Petrus en Paulus	Peter og Paul	
JUL	14	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag	
	21	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	National Holiday (Belgium)	Festa nazionale (belga)	Nationale Feestdag (België)	National Festdag (Belgisk)	
AUG	22	1)X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Assumption	Maria Himmelfahrt	Assumption	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming	Maria Himmelfartsdag	
	15	X	-	-	X	-	X	X	-	-	X	-	-	Summer Bank Holiday	-	-	-	
SEP	26	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-	Toussaint	Allerheiligen	All Saints' Day	Gnissanti	Allerheiligen	Alle Helgensdag	
NOV	2	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Trépassés	Allerseelen	All Souls' Day	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen	Alle Sjaelsedag	
	1	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unité nationale	Tag der Nationalen Einheit	National Unity day	Unità nazionale Definti	Nationale Eenheid	National Enhed	
	4	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	11	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-18	Armistice Day 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-18	Vaabenstilstand 1914-18	
	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Dynasty Day	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie	Fest for Dynastiet	
DEC	20	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	8	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	L'Immaculée Conception	Buss- und Bettag	Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevlekte	Marias Undfangelse	
	24	-	X	-	-	-	-	1)X	-	X	X	-	-	Christmas Eve	-	-	-	
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Heiligabend	Christmas Day	Vigilia di Natale	Ontvangen	Juleaften	
	26	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	St. Stephen's Day/Boxing Day	Natale di N.S. S. Stefano	Kerstmis	Juledag	
	31	-	X	-	-	-	-	-	-	-	1)X	Sylvestre	Silvester	New Year's Eve	G. Silvestro	Cudejaarsdag	Nytaarsaften	

1) Après-midi / Nachmittag / Pomeriggio / Namiddag / 2. / Eftermiddag

1) Après-midi / Nachmittag / Pomeriggio / Namiddag / P.m. / Eftermiddag.

#### REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

#### VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

#### PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc..) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or to changes subsequently made to the data used for calculating averages. The Continental practice of using commas rather than decimal points has been followed throughout this publication.

#### NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

#### OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

#### INDLEDENDE BEMERKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.



## VIANDE PORCINE

Environnements concernant le prix de la viande de porc (prix fixés et prix de marché)  
et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication  
-----

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 20/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de porc, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de porc. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

### I. REGIME DES PRIX

#### A. Prix fixés

Prix de base (Règlement n° 121/67/CEE - art. 4)

Conformément à l'art. 4 du Règlement n° 121/67/CEE du 13.6.1967 (Journal Officiel n° 117, 10ème année, du 19.6.1967) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de porc, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement pour la Communauté avant le 1er août, un prix de base valable pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre. Ce prix de base est fixé pour les porcs abattus de la qualité type à un niveau tel qu'il contribue à assurer la stabilisation des cours sur les marchés tout en n'entraînant pas la formation d'excédents structurels dans la Communauté.

Prix d'écluse : (Règlement n° 121/67/CEE - Art. 12)

La Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté des prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte de la valeur de la quantité d'aliments nécessaires à la production d'un kg de viande de porc, c'est-à-dire de la valeur, sur le marché mondial, des céréales fourragères et de la valeur des autres aliments. Il est également tenu compte des frais généraux de production et de commercialisation.

Mesures d'intervention (Règlement n° 121/67/CEE - art. 4, par. 2 et art. 5 par. 1)

Dans le cas où des mesures d'intervention sont décidées, un prix d'achat à l'intervention est fixé, qui, pour le porc abattu de la qualité type, ne peut être supérieur à 92 % ni inférieur à 85% du prix de base.

B. Qualité (type) (Règlement n° 192/67/CEE - art. 2)

Le prix de base et le prix d'intervention s'appliquent à des porcs abattus d'une qualité moyenne (qualité type), représentative de l'offre et caractérisée par des prix sensiblement rapprochés. A la qualité type répondent les carcasses de porcs de la classe II de la grille communautaire de classement des carcasses de porcs déterminée par le règlement (CEE) n° 2108/70, à l'exclusion de celles d'un poids inférieur à 70 kilogrammes et de celles d'un poids supérieur à 160 kilogrammes.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation (Règlement n° 121/67/CEE - art. 8)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règl. n° 121/67/CEE.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 9 et 10 du Règlement n° 121/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 121/67/CEE - art. 15)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande porcine, sur la base des cours ou des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces cours ou prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Pour l'établissement des prix des porcs abattus, il a été arrêté la liste suivante des marchés représentatifs (Règlement n° 213/67/CEE-2112/69-2000/70-2245/72-2703/72)

<u>Belgique</u>	L'ensemble des marchés suivants : Gerk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve et Anderlecht
<u>Danemark</u>	Le marché de : Copenhague
<u>Allemagne (RF)</u>	L'ensemble des marchés suivants : Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart.
<u>France</u>	L'ensemble des marchés suivants : Rennes, Angers, Chen. Lillie, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlande</u>	L'ensemble des marchés suivants : Cork, Drogheda, Limerick, Roscrea, Gork
<u>Italie</u>	L'ensemble des marchés suivants : Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Pesugia
<u>Luxembourg</u>	L'ensemble des marchés suivants : Luxembourg, Esch
<u>Pays-Bas</u>	L'ensemble des marchés suivants : Arnhem, Rostel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Royaume-Uni</u>	Le marché de : Guildford

## SCHWEINEFLEISCH

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schweinefleisch (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 20/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden.

Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Schweinefleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

### I. PREISREGELUNG

#### A. Festgesetzte Preise

Grundpreis : (Verordnung Nr. 121/67/EWG - Art. 4)

Gemäss Artikel 4 der Verordnung Nr. 121/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich vor dem 1. August einen Grundpreis fest; der Grundpreis gilt für die nächste Verkaufssaison, die vom 1. November bis 31. Oktober läuft, für geschlachtete Schweine einer Standardqualität, und zwar so, dass er dazu beiträgt, die Preisstabilisierung auf den Märkten zu gewährleisten, ohne zur Bildung struktureller Überschüsse in der Gemeinschaft zu führen.

Einschleusungspreise: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 12)

Die Kommission setzt nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Die Festsetzung erfolgt anhand des Wertes der für die Erzeugung von 1 kg Schweinefleisch erforderlichen Futtermenge, ausgedrückt in Weltmarktpreisen für Futtergetreide und Futtermittel. Ausserdem werden die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

Interventionsmassnahmen: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 4 Abs. 2 und Art. 5 Abs. 1)

Wenn es Interventionsmassnahmen gibt, wird ein aus dem Grundpreis abgeleiteter Interventionspreis festgesetzt. Der Kaufpreis für geschlachtete Schweine der Standardqualität darf dann nicht höher als 92 v.H. und nicht niedriger als 85 v.H. des Grundpreises sein.

#### B. Qualität (Standard) (Verordnung Nr. 192/67/EWG - Art. 2)

Der Grundpreis und der Interventionspreis gelten für geschlachtete Schweine mittlerer Qualität (Standardqualität), die für das Angebot repräsentativ ist und deren Kennzeichen darin besteht, dass die Preise nahe beieinander liegen. Standardqualität sind Schweinehälften, die unter die Handelsklasse II des in der Verordnung (EWG) Nr. 2108/70 festgelegten gemeinschaftlichen Handelsklassenschemas für Schweinehälften fallen, mit Ausnahme derjenigen mit einem Zweihälftengewicht von weniger als 70 oder mehr als 160 kg.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LANDErn

Abschöpfungen bei der Einfuhr: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 8)

Für die in Artikel 1 der Verordnung Nr. 121/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Nach der Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 9 und 10 der Verordnung Nr. 121/67/EWG hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 121/67/EWG - Art. 15)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Notierungen oder Preise zu ermöglichen, die auf dem Weltmarkt für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Notierungen oder Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich und kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Die Preise für geschlachtete Schweine werden für folgende repräsentative Märkte festgesetzt (Verordnung Nr. 213/67/EWG - 2112/69-2090/70-224/72-2708/72)

<u>Belgien</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve und Anderlecht
<u>Dänemark</u>	Markt von : Kopenhagen
<u>Deutschland (BR)</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Bielefeld, Bremen, Disseldorf, Frankfurt/Main Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankreich</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Cavan, Roskeel, Limerick, Roscora, Cork
<u>Italien</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata, Perugia
<u>Luxemburg</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Luxemburg, Esch
<u>Niederlande</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Markt von : Guildford

## P I G M E A T

EXPLANATORY NOTE ON THE PIGMEAT PRICES (FIXED PRICES AND MARKET PRICES) AND IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

### INTRODUCTION

Regulation No 20 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in pigmeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices.

### I. PRICES

#### A. Fixed prices

Basic price (Regulation No 121/67/EEC - Article 4)

Article 4 of Regulation No 121/67/EEC of 13.6.1967 (Official Journal No 117, 19.6.1967) on the common organization of the market in pigmeat, stipulates that the Council, acting on a proposal from the Commission, must fix a basic price for the Community before 1 August each year. This price is valid for the following marketing year running from 1 November to 31 October. It is fixed for standard quality pig carcasses at a level which contributes towards stabilizing market prices without however leading to the formation of structural surpluses within the Community.

Sluice-gate prices (Regulation No 121/67/EEC - Article 12)

The Commission fixes sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee.

These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When the prices are being fixed, the value of the quantity of feeding-stuffs required for the production of one kilogramme of pigmeat is taken into account, i.e. the value of feed grain and other feeding-stuffs on the world market. General production and marketing costs are also taken into consideration.

Intervention (Regulation No 121/67/EEC - Article 4(2) and Article 5(1))

Where intervention measures are to be taken, a buying-in price for standard quality pig carcasses is fixed which may not be more than 92 % nor less than 85 % of the basic price.

#### B. (Standard) quality (Regulation No 192/67/EEC - Article 2)

The basic price and the intervention price apply to average quality (standard quality) pig carcasses which are representative of supply and which are characterized by the fact that their prices are very similar. Pig carcasses graded as Class II on the Community scale for grading pig carcasses laid down by Regulation (EEC) No 2108/70, excluding carcasses weighing less than 70 kilogrammes and those weighing 160 kilogrammes or more, correspond to the standard quality.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies (Regulation No 121/67/EEC - Article 8)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation No 121/67/EEC.

Rules for calculating the various import levies are contained in Article 9 and Article 10 of Regulation No 121/67/EEC.

Export refunds (Regulation No 121/67/EEC - Article 15)

To enable pigmeat products to be exported on the basis of quotations or prices for these products on the world market, the difference between those quotations or prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The following list of representative markets was drawn up for the purpose of establishing prices for pig carcasses (Regulations Nos 213/67/EEC - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72)

<u>Belgium</u>	The following group of markets :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve and Anderlecht
<u>Denmark</u>	The market of	: Copenhagen
<u>Germany</u>	The following group of markets :	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>France</u>	The following group of markets :	Kennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ireland</u>	The following group of markets :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italy</u>	The following group of markets :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	The following group of markets :	Luxembourg, Esch
<u>Netherlands</u>	The following group of markets :	Arnhem, Bontel, Oss, Gylck a/d Maas
<u>United Kingdom</u>	The market of	: Guildford

## C A R N I   S U I N E

Spiegazioni relative ai prezzi delle carni suine che figurano nella presente pubblicazione  
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

### INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 20/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle carni suine. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

### I. REGIME DEI PREZZI

#### A. Prezzi fissati

Prezzo di base (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 4)

Conformemente all'articolo 4 del Regolamento n. 121/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967, 10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine, il Consiglio deliberando su proposta della Commissione, fissa ogni anno anteriormente al 1° agosto, per il successivo anno di commercializzazione, che inizia il 1° novembre e termina il 31 ottobre, un prezzo base per la Comunità. Detto prezzo viene fissato per i suini macellati di qualità tipo ad un livello tale che contribuisca ad assicurare la stabilizzazione dei corsi sui mercati senza determinare al tempo stesso la formazione di eccedenze strutturali nella Comunità.

Prezzi limite : (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 12)

La Commissione sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. I prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre ed entrano in applicazione a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Nella determinazione di tali prezzi viene tenuto conto della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di carne suina, ossia del valore dei cereali da foraggio ai prezzi del mercato mondiale e del valore degli altri foraggi. Inoltre si tiene conto delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

Misure d'intervento (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 4, par. 2 e art. 5, par. 1)

Nel caso che misure d'intervento siano decise è fissato un prezzo d'acquisto all'intervento, che, per i suini macellati della qualità tipo, non può essere superiore a 92% né inferiore a 85% del prezzo di base.

#### B. Qualità (tipo) (Regolamento n. 192/67/CEE - art. 2)

Il prezzo di base e il prezzo d'intervento si riferiscono ai suini macellati di una qualità media (qualità tipo) ritenuta rappresentativa dell'offerta e caratterizzata dal fatto che i prezzi risultino sensibilmente vicini. Alla qualità tipo corrispondono le carcasse di suino della classe II della tabella comunitaria di classificazione della carcasse di suino determinata dal Regolamento (CEE) n. 2108/70, escluse quelle di peso inferiore a 70 chilogrammi e quelle di peso uguale o superiore a 160 chilogrammi.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 8)

Detto prelievo viene fissato in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie figurano nell'articolo 1 del Regolamento n. 121/67/CEE.

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento n. 121/67/CEE - art. 9 e 10.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 15)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore della carne suina, in base ai corsi o ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi corsi o prezzi e i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per la determinazione dei prezzi dei suini macellati sono considerati rappresentativi i seguenti mercati (Regolamento n. 213/67/CEE - 2112/69-2090/70 - 224/72 - 2708/72)

<u>Belgio</u>	L'insieme dei mercati di	: Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, <del>Harve</del> e Anderlecht
<u>Danimarca</u>	Mercato di	: København
<u>Germania (RF)</u>	L'insieme dei mercati di	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart.
<u>Francia</u>	L'insieme dei mercati di	: Rennes, Anger, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlanda</u>	L'insieme dei mercati di	: Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italia</u>	L'insieme dei mercati di	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio-Emilia, Macerata/Perugia
<u>Lussemburgo</u>	L'insieme dei mercati di	: Luxembourg, Esch
<u>Paesi-Bassi</u>	L'insieme dei mercati di	: Arnhem, Bostel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Regno Unito</u>	Mercato di	: Guildford

## V A R K E N S V L E E S

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor varkensvlees  
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 20/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector varkensvlees met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordering hoofdzakelijk een telcel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector varkensvlees tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

### I. PRIJSREGELING

#### A. Vastgestelde prijzen

Basisprijs : (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 4)

Overeenkomstig art. 4 van Verordening nr. 121/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang, nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot 31 oktober voor de Gemeenschap een basisprijs vast voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit en wel op een zodanig peil, dat daardoor wordt bijgedragen tot de stabilisatie van de marktprijzen, zonder dat zulks leidt tot het ontstaan van structurele overschotten in de Gemeenschap.

Sluisprijzen : (Verordening nr 121/67/EEG - art. 12)

Sluisprijzen worden door de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld, en zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de waarde van de hoeveelheid voeder, benodigd voor de productie van 1 kg varkensvlees, t.w. de waarde tegen wereldmarktprijzen van het voedergraan en de waarde van de andere voeders. Bovendien wordt rekening gehouden met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

Interventiemaatregelen (Verordening nr 121/67/EEG - art. 4 par. 2 en art. 5 par. 1)

In geval van interventiemaatregelen wordt een interventieprijs vastgesteld, afgeleid van de basisprijs. In dit geval mag de aankoopprijs voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit niet meer bedragen dan 92 % en niet minder dan 85 % van de basisprijs.

#### B. Kwaliteit (standaard) (Verordening nr 192/67/EEG - art. 2)

De basisprijs en de interventieprijs hebben betrekking op geslachte varkens van gemiddelde kwaliteit (standaardkwaliteit), die representatief is voor het aanbod en waarvan een kenmerk is, dat de prijzen nagenoeg gelijk zijn. Tot de standaardkwaliteit behoren de geslachte varkens van klasse II van het in Verordening (EEG) nr 2108/70 vastgestelde communautaire indelingsschema, met uitzondering van de geslachte varkens met een gewicht van minder dan 70 kilogram en die met een gewicht van 160 kilogram en meer.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 121/67/EEG - art. 8)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening nr 121/67/EEG opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening nr 121/67/EEG, art. 9 en 10.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 15)

Om de uitvoer van de produkten in de sector varkensvlees, op basis van de noteringen of de prijzen van deze produkten op de wereldmarkt mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze noteringen of prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de vaststelling van de prijzen van geslachte varkens werden volgende representatieve markten vastgesteld (Verordening nr. 213/67/EEG - 2112/69 - 2090/70-224/72-2708/72)

<u>België</u>	De gezamenlijke markten van:	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve en Anderlecht
<u>Denemarken</u>	De markt van :	Kopenhagen
<u>Duitsland (BR)</u>	De gezamenlijke markten van:	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart.
<u>Frankrijk</u>	De gezamenlijke markten van:	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ierland</u>	De gezamenlijke markten van :	Gavan, Roskeey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italië</u>	De gezamenlijke markten van :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxemburg</u>	De gezamenlijke markten van :	Luxembourg, Esch
<u>Nederland</u>	De gezamenlijke markten van :	Arnhem, Bontel, Oss, Cuyck s/d Maas
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	De markt van :	Guildford

## S V I N E K O E D

Forklaringer til de nedenfor anførte priser paa svinekoed (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

### INDLEDNING

I forordning nr. 20/62/EEC af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for svinekoed skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den saaledes oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som især be-  
regnes paa grundlag af priserne for foderkorn.

Indførslen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der paa det tidspunkt oprettedes et enheds-  
marked for svinekoed.

Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

### I. PRISREGLER

#### A. Fastsatte priser

Basispris: (Forordning nr. 121/67/EEC, artikel 4)

I henhold til artikel 4 i forordning nr. 121/67/EEC af 13.6.1967 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 19.6.1967, 10.  
aargang nr. 117) om den fælles markedsordning for svinekoed fastsætter Rådet efter forslag fra Kommissionen hvert aar før  
1. august en basispris for Fællesskabet, der gælder for den næste salgssæson, som løber fra 1. november til 31. oktober.  
Denne basispris er fastsat for slagtede svin af standardkvalitet paa et saadant niveau, at den bidrager til at sikre pris-  
stabiliseringen paa markederne uden at føre til dannelse af strukturelle overskud i Fællesskabet.

Slusepriser: (Forordning nr. 121/67/EEC, artikel 12)

Kommissionen fastsætter slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fast-  
sættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Fastsættelsen sker paa grundlag  
af værdien af den fodermaengde, der er nødvendig til produktion af 1 kg svinekoed, udtrykt i verdensmarkedspriser for foder-  
korn og andre foderstoffer. Desuden tages der hensyn til de almindelige produktions- og salgsmkostninger.

Interventionsforanstaltninger: (Forordning nr. 121/67/EEC, artikel 4, stk. 2 og artikel 5, stk. 1)

Saaferst der er truffet beslutning om interventionsforanstaltninger, fastsættes der en interventionspris afledt af basispri-  
sen. Høbsprisen for slagtede svin af standardkvalitet maa saa ikke være højere end 92% og ikke lavere end 85% af basispri-  
sen.

#### B. Kvalitet (standard) (Forordning nr. 192/67/EEC, artikel 2)

Basisprisen og interventionsprisen gælder for slagtede svin af middelkvalitet (standardkvalitet), som er repræsentative for  
tilbuddet, og for hvilke det er karakteristisk, at priserne ligger tæt op ad hinanden. Standardkvalitet vil sige svine kroppe,  
som falder under handelsklasse II i Fællesskabets handelsklaseskema for svine kroppe fastlagt i forordning (EEC) nr. 2108/70,  
med undtagelse af dem, som har en vægt paa under 70 kg eller lig med eller over 160 kg.

### II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter: (Forordning nr. 121/67/EEC, artikel 8)

For de i artikel 1 i forordning nr. 121/67/EEC nævnte toldpositioner fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift.  
Hvad angaar beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 9 og 10 i forordning nr. 121/67/EEC.

Eksportrestitutioner: (Forordning nr. 121/67/EEC, artikel 15)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor paa grundlag af de noteringer eller priser, der gælder paa  
verdensmarkedet for disse produkter, kan forskellen mellem disse noteringer eller priser og priserne inden for Fællesskabet  
udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter be-  
stemmelsessted.

### III. PRISER PAA HJEMME-MARKEDET

Priserne paa slagtede svin fastsættes for følgende repræsentative markeder (Forordning nr. 213/67/EEC - 2112/69-2090/70-  
224/72-2705/72)

<u>Belgien</u>	Alle følgende markeder: Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve og Anderlecht
<u>Danmark</u>	Markedet i : København
<u>Forbundsrepublikken</u>	Alle følgende markeder: Bielefeld, Bremen, Duesseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, Muenchen, Muenster, Nuernberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Tyskland</u>	
<u>Frankrig</u>	Alle følgende markeder: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Alle følgende markeder: Cavan, Rooske, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Alle følgende markeder: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	Alle følgende markeder: Luxembourg, Esch
<u>Nederlandene</u>	Alle følgende markeder: Arnhem, Bostel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Det forenede Kongerige</u>	Markedet i : Guildford

Prix de base  
Grundpreis  
Basic Price  
Prezzo di base  
Basispreis  
Basispreis

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
FIGUEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINKKØD

100 kg/par

		BELGIQUE/ BELGIE	DANMARK	DEUTSCHLAND (FR)	FRANCE	IRELAND/ UNITED KING- DOM	ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
	HC - RE	Fb	Dkr	DM	Ff	£	Lit	Flux	Fl
1.7.1967-31.10.67	73 500	3.675,0	-	294,00	362,07	-	45.928	3.675,0	266,07
1.11.1967-30.6.68	73 500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.928	3.675,0	266,07
1.7.1968-31.7.68	73 500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.928	3.675,0	266,07
1.8.1968-31.10.68	75.000	3.750,0	-	300,00	370,28	-	46.875	3.750,0	271,50
1.11.68-31.10.69	75.000	3.750,0	-	300,00 274,50 (2)	370,28 416,56 (1)	-	46.875	3.750,0	271,50
1.11.69-31.10.70	75.000	3.750,0	-	274,50	416,56	-	46.875	3.750,0	271,50
1.11.70-31.10.71	77.250	3.862,5	-	282,74	429,06	-	48.281	3.862,5	279,65
1.11.71-31.10.72	80 000	4.000,0	-	292,80	444,34	-	50.000	4.000,0	289,60
1.11.72-31.10.73	82.500	4.125,0	651,73 (2)	301,95	458,22	39,17 (2)	51.563	4.125,0	298,65
1.11.73-31.10.74	86.000	4.300,0	651,73	314,76	477,66	39,73	53.750	4.300,0	311,32

- 1) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 30.8.1968.  
 2) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 26.10.1969.  
 3) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 1.2.1973.

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICEGATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS AL'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CAPNE SUINA  
VARKENSVEES  
SVINEKØD

I = Prix d'écuse - Einschleusungspreise - Sluicgate prices - Prezzi limiti - Sluisprijsen - Slusepriser  
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA/100 kg

No Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1973					1974				
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11-31.1						
	A. Porcs abattus Suini macellati					Geschlachtete Schweine Geslachte varkens				
						Pig carcasses Slagtede svin				
02. 01 A III a) 1	I	57,7199	65,9768	70,7726	73,8430					
	II	25,0976	19,6523	17,0358	15,6972					
	B. Porcs vivants Suini vivi					Lebende Schweine Levende varkens				
						Live pigs Levende svin				
01. 03 A II b)	I	44,3866	50,7362	54,4241	56,7853					
	II	19,3001	15,1126	13,1005	12,0711					
	C. Truies vivantes Scrofa vive					Lebende Sauen Levende zeugen				
						Live sows Levende søer				
01. 03 A II a)	I	37,7488	43,1488	46,2853	48,2933					
	II	16,4139	12,8526	11,1414	10,2660					
	D. Pièces de la d'écoupe Pezzi attaccati					Teilstücke Deelstukken				
						Cuts Deele				
	1. Jambons Prosciutti					Schinken Hammen				
						Hams Skinke				
02.01 A III a) 2	I	89,4658	102,2640	109,6975	114,4567					
	II	38,9013	30,4611	26,4055	24,3306					
	2. Epaules Spalle					Schultern Schouders				
						Shoulders Bov				
02.01 A III a) 3	I	70,4183	80,4917	86,3426	90,0885					
	II	30,6191	23,9758	20,7837	19,1506					
	3. Longes Lombate					Kotelettstränge Karbonaden				
						Loins Kam (Karbonade)				
02. 01 A III a) 4	I	93,5062	104,8824	114,6516	119,6257					
	II	40,6581	31,8367	27,5979	25,4294					
	4. Poitrines Pancette (ventresche)					Bûche Bulken				
						Bellies (streaky) Brystflæsk				
02. 01. A III a) 5	I	50,2163	57,3998	61,5722	64,2434					
	II	21,8349	17,0975	14,8211	13,6565					
	E. Lard (frais) Lardo fresco					Schweinespeck (frisch) Spek (vers)				
						Pig fat (fresh) Svinespæk (fersk)				
02. 05 A I	I	24,2424	27,7103	29,7245	31,0141					
	II	10,5410	8,2540	7,1551	6,5929					
	F. Demi-carcasses de bacon Mezzene bacon					Baconhälften Baconhelften				
						Bacon sides Halve baconkroppe				
02. 06. B I a) 2 aa)	I	77,9219	89,0687	95,5430	99,6881					
	II	33,8817	26,5306	22,9983	21,1912					
	G. Saindoux Strutto					Schweineschmalz Reuzel				
						Lard Fedt af svin				
15. 01. A II	I	23,0880	26,3907	28,3090	29,6208					
	II	10,0391	7,8609	6,8144	5,0271					



PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVEES  
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse			1 9 7 3											
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE - BELGIË															
ANDERLECHT	Porcs classe II	PAB	Fb 100kg	489,3	506,9	5197,5	5329,0	5499,2	5465,3	5459,3	5659,6	5599,9	5598,5	5674,4	5832,5
Ø 5 MARCHES MARKTEN	Porcs classe E		Fb 100kg	575,7	583,5	5951,9	6039,2	6163,4	6277,2	6279,0	6458,3	6540,3	6477,7	6527,5	6635,9
	Porcs classe I		Fb 100kg	5270,6	5359,4	5446,7	5590,4	5740,4	5781,7	5741,0	5926,4	5956,3	5852,2	5891,8	6063,6
	Porcs classe II		Fb 100kg	4909,9	5046,6	5178,1	5300,3	5419,0	5461,8	5391,5	5633,2	5665,3	5586,1	5639,2	5816,7
	Porcs classe III		Fb 100kg	4682,0	4800,1	4900,1	5036,6	5164,0	5171,9	5083,9	5312,8	5304,1	5222,9	5288,7	5489,7
	Porcs classe IV		Fb 100kg	4481,8	4666,9	4726,3	4844,7	4945,6	4912,7	4861,4	5015,5	4999,3	4957,5	5039,1	5244,2
DANMARK															
KØBENHAVN	Svin Klasse E	PAB	Dkr 100 kg	-	-	806,33	851,07	867,71	855,60	776,39	825,19	856,13	856,19	846,30	850,65
	Svin Klasse I		Dkr 100 kg	-	-	793,33	838,30	855,06	844,47	764,09	811,19	843,07	842,23	829,50	833,84
	Svin Klasse II		Dkr 100 kg	-	-	779,30	831,60	850,26	840,07	758,77	804,81	837,00	834,68	815,30	813,84
	Svin Klasse III		Dkr 100 kg	-	-	773,33	815,37	839,06	831,23	747,87	796,39	827,53	824,58	795,13	790,29
	Svin Klasse IV		Dkr 100 kg	-	-	753,63	795,60	824,03	819,37	736,74	782,65	815,00	813,90	781,13	777,77
DEUTSCHLAND (BR)															
Ø 13 MÄRKTE	Schweine Handelsklasse E	PAB	DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Schweine Handelsklasse I		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Schweine Handelsklasse II		DM 100 kg	351,12	358,42	362,78	366,67	367,94	374,55	368,97	394,24	409,20	408,39	407,79	420,21
	Schweine Handelsklasse III		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Schweine Handelsklasse IV		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
FRANCE															
Ø 8 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Porcs classe I		Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Porcs classe II		Ff 100kg	551,42	561,76	575,88	589,78	620,23	624,96	626,86	649,76	659,73	660,85	666,10	673,32
	Porcs classe III		Ff 100kg	526,41	537,06	551,68	568,62	596,00	600,17	602,35	623,75	633,30	634,07	640,50	647,72
	Porcs classe IV		Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
IRELAND															
Ø 5 MARKETS	Pigs Class E	PAB	£.p. cwt	-	20,46	21,20	22,63	25,44	26,02	23,01	24,87	25,02	25,95	26,61	
	Pigs Class I		£.p. cwt	-	20,23	20,88	22,23	25,06	25,48	22,64	24,09	24,48	25,42	26,08	
	Pigs Class II		£.p. cwt	-	19,96	20,51	21,75	24,61	24,83	21,45	23,20	23,54	24,48	25,17	25,05
	Pigs Class III		£.p. cwt	-	19,56	20,02	21,01	23,98	23,05	20,39	21,91	22,20	23,21	23,87	
	Pigs Class IV		£.p. cwt	-	19,25	19,68	20,48	23,45	23,69	19,71	21,09	20,48	21,56	22,20	

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
PRISER KONSTATET PA HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse			1973										1974				
				NOV					DEC					JAN				
				29-4	5-11	12-18	19-25	26-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20			
BELGIQUE - BELGIË																		
Ø 5 MARCHES MARKTEN	Porcs classe II	PAB	Fb 100kg	5568,0	5589,0	5568,0	5571,0	5810,0	5790,0	5797,0	5857,0	5887,0						
	Varkens classe E		Fb 100kg	6482,0	6496,0	6500,0	6563,0	6597,0	6642,0	6623,0	6688,0	6595,0						
	Porcs classe I		Fb 100kg	5810,0	5859,0	5881,0	5928,0	5972,0	6048,0	6078,0	6132,0	6016,0						
	Varkens classe II		Fb 100kg	5554,0	5604,0	5623,0	5680,0	5722,0	5791,0	5828,0	5895,0	5774,0						
	Porcs classe III		Fb 100kg	5194,0	5245,0	5297,0	5311,0	5383,0	5476,0	5482,0	5563,0	5463,0						
	Varkens classe IV		Fb 100kg	4950,0	4990,0	5056,0	5046,0	5146,0	5228,0	5241,0	5293,0	5242,0						
	DANMARK																	
KØBENHAVN	Svin Klasse E	PAB	Dkr 100 kg	858,00	851,00	835,00	835,00	862,00	861,00	861,00	840,00	839,00	839,00					
	Svin Klasse I		Dkr 100 kg	842,00	835,00	818,00	818,00	844,00	844,00	844,00	823,00	823,00	823,00					
	Svin Klasse II		Dkr 100 kg	834,00	821,00	804,00	804,00	824,00	824,00	824,00	803,00	803,00	803,00					
	Svin Klasse III		Dkr 100 kg	823,00	800,00	783,00	783,00	800,00	800,00	801,00	780,00	779,00	779,00					
	Svin Klasse IV		Dkr 100 kg	813,00	784,00	769,00	768,00	787,00	787,00	788,00	768,00	767,00	767,00					
DEUTSCHLAND (BR)																		
Ø 13 MÄRKTE	Schweine Handelsklasse E	PAB	DM 100 kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	Schweine Handelsklasse I		DM 100 kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	Schweine Handelsklasse II		DM 100 kg	406,62	406,31	407,23	408,54	410,54	416,85	423,46	422,38	422,38						
	Schweine Handelsklasse III		DM 100 kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	Schweine Handelsklasse IV		DM 100 kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	FRANCE																	
Ø 8 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Ff 100kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	Porcs classe I		Ff 100kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	Porcs classe II		Ff 100kg	656,25	660,63	667,50	672,75	670,38	671,25	675,13	673,50	673,63						
	Porcs classe III		Ff 100kg	630,63	635,63	641,75	647,00	644,38	645,63	650,00	647,38	648,25						
	Porcs classe IV		Ff 100kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
IRELAND																		
Ø 5 MARKETS	Pigs Class E	PAB	£.p. cwt	26,58	26,48	26,58	26,58	26,78	26,88	26,78	26,18	26,18						
	Pigs Class I		£.p. cwt	26,06	25,99	26,06	26,06	26,29	26,39	26,26	25,63	25,63						
	Pigs Class II		£.p. cwt	25,14	25,10	25,14	25,14	25,39	25,49	25,33	24,68	24,67						
	Pigs Class III		£.p. cwt	23,82	23,81	23,83	23,83	24,08	24,14	23,99	23,37	23,30						
	Pigs Class IV		£.p. cwt	22,08	22,08	22,08	22,08	22,30	22,30	22,19	21,67	21,49						

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse			1 9 7 3											
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
ITALIA															
7 MERCATI	Suini Classe I	PVI	Lit 100 kg	58.242	59.264	60.569	61.120	61.268	58.046	59.627	59.757	59.737	61.349	-	-
	Suini Classe II (1)		Lit 100 kg	58.176	59.334	60.675	61.293	61.452	58.029	59.577	59.697	59.621	61.202	79.667	84.443
	Suini Classe III		Lit 100 kg	58.019	59.395	60.803	61.445	61.525	57.885	59.396	59.513	59.429	61.008	-	-
LUXEMBOURG															
ø 2 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Flux 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Porcs classe I		Flux 100 kg	5547,4	5549,8	5651,3	5695,0	5860,6	5935,8	6043,3	6262,4	6290,0	6318,1	6373,8	6549,7
	Porcs classe II		Flux 100 kg	5097,3	5089,4	5171,3	5240,9	5414,4	5514,0	5600,0	5829,4	5894,8	5946,5	6026,9	6257,4
	Porcs classe III		Flux 100kg	4718,2	4717,1	4831,3	4915,3	5041,6	5187,7	5248,5	5462,1	5569,8	5641,0	5732,0	5950,3
	Porcs classe IV		Flux 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
NEDERLAND															
ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	PAB	F1 100 kg	351,21	369,24	371,67	377,47	384,77	389,19	373,78	394,59	396,15	383,22	379,90	389,85
	Varkens klasse I		F1 100kg	346,21	364,24	366,67	372,47	379,77	384,19	368,78	389,54	391,15	378,22	374,90	384,85
	Varkens klasse II		F1 100kg	331,21	349,24	361,67	367,47	374,77	379,19	363,78	384,54	386,15	373,22	369,90	379,85
	Varkens klasse III		F1 100kg	321,21	339,24	356,67	362,47	369,77	374,19	358,78	379,54	381,15	368,22	364,90	374,85
	Varkens klasse IV		F1 100kg	316,21	334,24	351,67	357,47	364,77	369,19	353,78	374,54	376,15	363,22	359,90	369,90
UNITED KINGDOM															
GUILDFORD	ø All pigs	PAB	f / score	3,46	3,59	3,72	3,78	3,90	3,89	3,78	3,80	3,99	4,50	4,60	4,52

(1) A partir de :/ Ab:/ A partire dal:/ Vanaf: 1.11.1973

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHE INTERIEUR  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
PRISER KONSTATETER PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse			1973												1974	
				NOV						DEC						JAN	
				29-4	5-11	12-18	19-25	26-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20		
ITALIA																	
7 MERCATI	SUINI CLASSE I	PVI	Lit 100 kg	-													
	SUINI CLASSE II (1)		Lit 100 kg	-	80.075	79.960	79.780	79.780	82.180	85.580	85.280	85.700					
			Lit														
	SUINI CLASSE III		Lit 100 kg	-													
LUXEMBOURG																	
ø 2 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Flux 100 kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Porcs classe I		Flux 100 kg	6370,0	6370,0	6370,0	6365,0	6400,0	6410,0	6500,0	6650,0	6655,0					
	Porcs classe II		Flux 100 kg	5925,0	6025,0	6037,5	6035,0	6085,0	6025,0	6215,0	6400,0	6400,0					
	Porcs classe III		Flux 100kg	5650,0	5700,0	5825,0	5705,0	5750,0	5675,0	5945,0	6100,0	6100,0					
			Flux														
	Porcs classe IV		Flux 100 kg	4925,0	4965,0	5050,0	4975,0	5000,0	5050,0	5000,0	5200,0	5200,0					
NEDERLAND																	
ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	PAB	Fl 100 kg	385,33	375,33	375,90	380,60	385,80	390,05	390,15	390,15	390,15					
	Varkens klasse I		Fl 100kg	380,33	370,90	370,90	375,60	380,80	385,05	385,15	385,15	385,15					
	Varkens klasse II		Fl 100kg	375,33	365,90	365,90	370,60	375,80	380,05	380,05	380,15	380,15					
	Varkens klasse III		Fl 100kg	370,33	360,90	360,90	365,60	370,80	375,05	375,05	375,05	375,05					
			Fl														
	Varkens klasse IV		Fl 100kg	365,33	355,90	355,90	360,60	365,80	370,05	370,15	370,15	370,15					
UNITED KINGDOM																	
GUILDFORD	ø All pigs	PAB	f/ score	4,58	4,60	4,61	4,61	4,60	4,57	4,54	4,49	4,49					

(1) A partir de:/ Ab:/ A partire dal:/ Vanaf 1.11.1973

QUALITE DE REFERENCE  
REFERENZQUALITAET  
REFERENCE QUALITY  
QUALITA DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEKwaliteit  
REFERENCEKVALITET

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PRIX DE REFERENCE  
REFERENZPREISE  
REFERENCE PRICES  
PREZZI DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEPRIJZEN  
REFERENCEPRISER

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLIES  
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1 9 7 3											
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIE															
Ø ANDERLECHT + 5 MARCHES MARKTEN	Porcs cl. II Varkens kl. II PAB	Prix de référence Referentieprijsen PAB	Pb 100 kg UC-RE 100 kg	4903,1 98,06	5058,0 101,16	5187,8 103,76	5314,7 106,30	5459,1 109,18	5463,5 109,27	5425,4 108,51	5646,2 112,92	5667,6 113,35	5592,3 111,85	5656,8 113,14	5824,6 116,49
DANMARK (1)															
KØBENHAVN	Svin Klasse II PAB	Referencepriser PAB	Dkr 100 kg RE 100 kg	675,34 89,12	681,00 91,92	747,04 100,77	816,10 109,48	850,26 113,99	840,07 112,21	758,77 101,48	804,81 106,20	837,00 110,45	834,68 110,14	815,30 107,58	813,84 107,39
DEUTSCHLAND (BR)															
13 MARKTE	Schweine Klasse II PAB	Referenzpreise PAB	DM 100 kg RE 100 kg	351,12 95,93	358,42 97,93	362,78 99,12	366,67 100,18	367,94 100,53	374,55 102,34	368,97 100,81	394,24 107,72	409,20 111,80	408,39 111,58	407,79 111,42	420,21 114,81
FRANCE															
8 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAB	Ff 100 kg UC 100 kg	551,42 99,28	561,76 101,14	575,88 103,68	589,78 106,19	620,23 111,67	624,96 112,52	626,86 112,86	649,76 116,99	659,73 118,78	660,85 118,98	666,10 119,93	673,32 121,23
IRELAND (1)															
5 MARKETS	Pigs class II PAB	Reference prices	£ cwt UA 100 kg	18,44 78,59	19,96 92,84	20,51 95,59	21,75 100,03	24,61 112,21	24,83 111,37	21,45 96,07	23,20 103,41	23,54 101,60	24,48 105,89	25,17 108,51	25,05 107,99
ITALIA															
7 MERCATI	Suini da 125-180 kg FVI Suini Classe E(2) PAB	Prezzi di riferimento PAB	Lit 100 kg UC 100 kg	75.979 121,57	77.521 124,03	79.277 126,84	80.062 128,10	80.230 128,37	75.773 121,24	77.783 124,45	78.010 124,82	77.857 124,57	79.932 127,89	79.667 122,56	84.443 129,91
LUXEMBOURG															
2 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAB	Flux 100 kg UC 100 kg	5097,3 101,95	5089,4 101,79	5171,3 103,43	5240,9 104,82	5414,4 108,29	5514,0 110,28	5600,0 112,00	5829,4 116,59	5894,8 117,90	5946,5 118,93	6026,9 120,54	6257,4 125,15
NEDERLAND															
4 MARKTEN	Varkens Klasse II PAB	Referentieprijsen PAB	F1 100kg RE 100 kg	331,21 91,50	349,24 96,48	361,67 99,91	367,47 101,51	374,77 103,53	379,19 104,75	363,78 100,49	384,54 106,23	386,15 109,22	373,22 108,38	369,90 107,42	379,85 110,31
UNITED KINGDOM (1)															
GUILDFORD	Pigs class II PAB	Reference prices PAB	£ score UA 100 kg	3,46 82,66	3,59 94,41	3,72 100,69	3,78 103,42	3,90 105,24	3,90 104,10	3,78 97,32	3,80 92,44	3,99 96,97	4,50 108,90	4,60 111,27	4,52 109,34

(1) Voir foot-note page...20.../Siehe Fussnote Seite...20.../Vedi nota pagina...20.../Zie voetnoot blz...20...

(2) A partir de :/ Ab:/ A partire dal:/ Vanaf 1.11.1973

QUALITE DE REFERENCE  
REFERENZQUALITAET  
REFERENCE QUALITY  
QUALITA DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEKwaliteit  
REFERENCKVALITET

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PRIX DE REFERENCE  
REFERENZPREISE  
REFERENCE PRICES  
PREZZI DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEPRIJZEN  
REFERENCEPRISER

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1973										1974		
				NOV					DEC					JAN		
				29-4	5-11	12-18	19-25	26-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20	
BELGIQUE-BELGIE																
Ø ANDERLECHT + MARCHES MARKTEN	Porcs cl. II Varkens kl. II PAB	Prix de référence Referentieprijs PAB	Fb 100 kg	5561,05	596,5	5654,0	596,5	5766,0	5790,5	5812,5	5876,0	5830,5	5864,0			
			UC-RE													
			100 kg	111,22	111,93	113,08	113,93	115,32	115,81	116,25	117,52	116,61	117,28			
DANMARK																
KØBENHAVN	Svin Klasse II PAB	Referencepriser PAB	Dkr 100 kg	834,00	821,00	804,00	804,00	824,00	824,00	824,00	803,00	803,00	803,00	803,00		
			RE													
			100 kg	110,05	108,34	106,09	106,09	108,73	108,73	108,73	105,96	105,96	105,96	105,96		
DEUTSCHLAND (BR)																
13 MARKTE	Schweine Klasse II PAB	Referenzpreise PAB	DM 100 kg	406,62	406,31	407,23	408,54	410,54	416,85	423,46	422,38	422,38	417,54			
			RE													
			100 kg	111,10	111,02	111,27	111,62	112,17	113,89	115,70	115,40	115,40	114,08			
FRANCE																
8 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAB	Ff 100 kg	656,25	660,63	667,50	672,75	670,38	671,25	675,13	673,50	673,63	677,63			
			UC													
			100 kg	118,15	118,94	120,18	121,13	120,70	120,86	121,55	121,26	121,28	122,00			
IRELAND (1)																
5 MARKETS	Pigs class II PAB	Reference prices	£ cwt	25,14	25,10	25,14	25,14	25,39	25,49	25,33	24,68	24,67	24,62			
			UA													
			100 kg	108,50	108,21	108,36	108,36	109,46	109,86	109,19	106,41	106,36	106,15			
ITALIA																
7 MERCATI	Suini classe II (2) PAB	Prezzi di riferimento PAB	Lit 100 kg	80513	80075	79960	79780	79780	82180	85580	85280	85700				
			UC													
			100 kg	126,07	123,19	123,02	122,74	122,74	126,43	131,66	131,20	131,85				
LUXEMBOURG																
2 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAB	Flux 100 kg	5925,0	6025,0	6037,5	6035,0	6085,0	6025,0	6215,0	6400,0	6400,0	6530,0			
			UC													
			100 kg	118,50	120,50	120,75	120,70	121,70	120,50	124,30	128,00	128,00	130,60			
NEDERLAND																
4 MARKTEN	Varkens Klasse II PAB	Referentieprijs PAB	F1 100kg	375,33	365,90	365,90	370,60	375,80	380,05	380,15	380,15	380,15	380,15			
			RE													
			100 kg	109,00	106,26	106,26	107,62	109,13	110,37	110,40	110,40	110,40	110,40			
UNITED KINGDOM (1)																
GUILDFORD	Pigs class II PAB	Reference prices PAB	£ score	4,58	4,60	4,61	4,61	4,60	4,57	4,54	4,49	4,49	4,33			
			UA													
			100 kg	110,79	111,22	111,46	111,46	111,22	110,50	109,79	108,60	108,60	104,78			

- (1) A partir du 1.2.1973 : applications des dispositions du Règl. (CEE) no 234/73  
Ab 1.2.1973: Anwendung der Bestimmungen der Verordn. (EWG) Nr. 234/73  
A partire dal 1.2.1973: applicazione delle disposizioni del Regol. (CEE) No 234/73  
Vanaf 1.2.1973: toepassing van de bepalingen van Verorden. (EEG) Nr. 234/73  
(2) A partir de:/ Ab:/ A partire dal:/ Vanaf: 1.11.1973

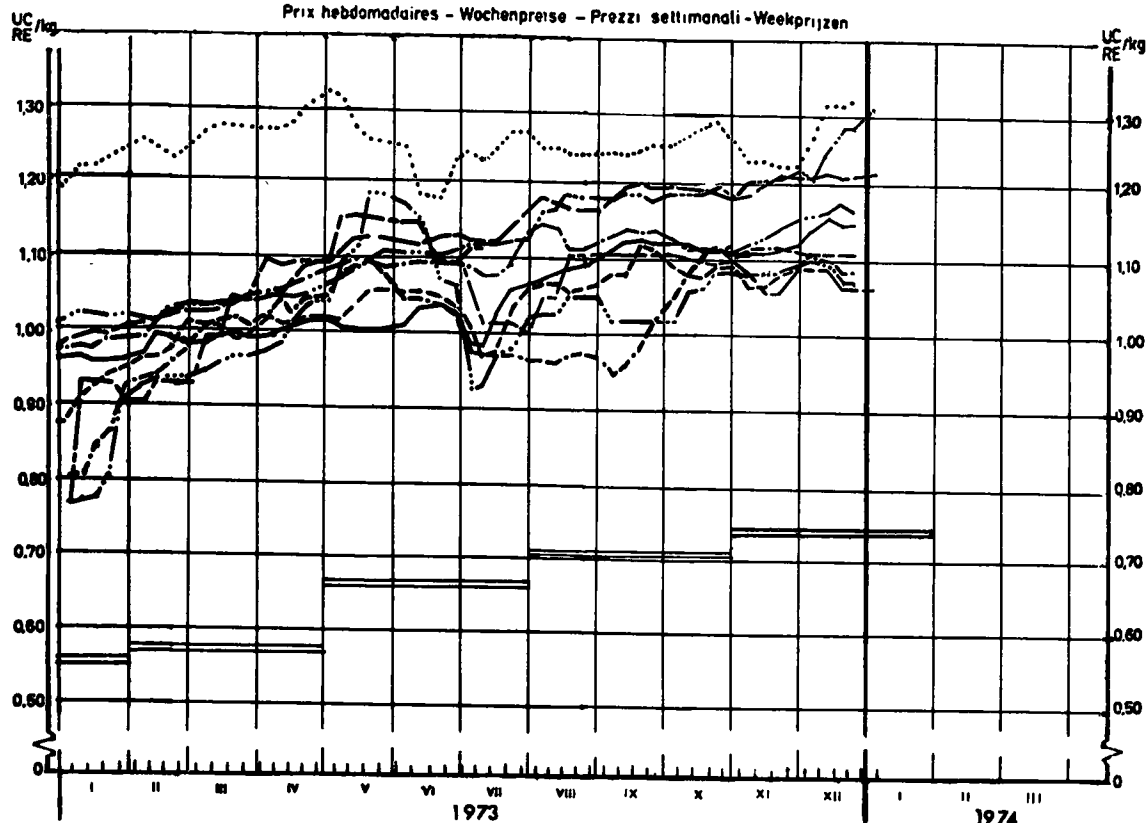
**PORCS ABATTUS**  
Prix de référence et  
prix d'écluse

**GESCHLACHTETE SCHWEINE**  
Referenzpreise und  
Einschleusungspreise

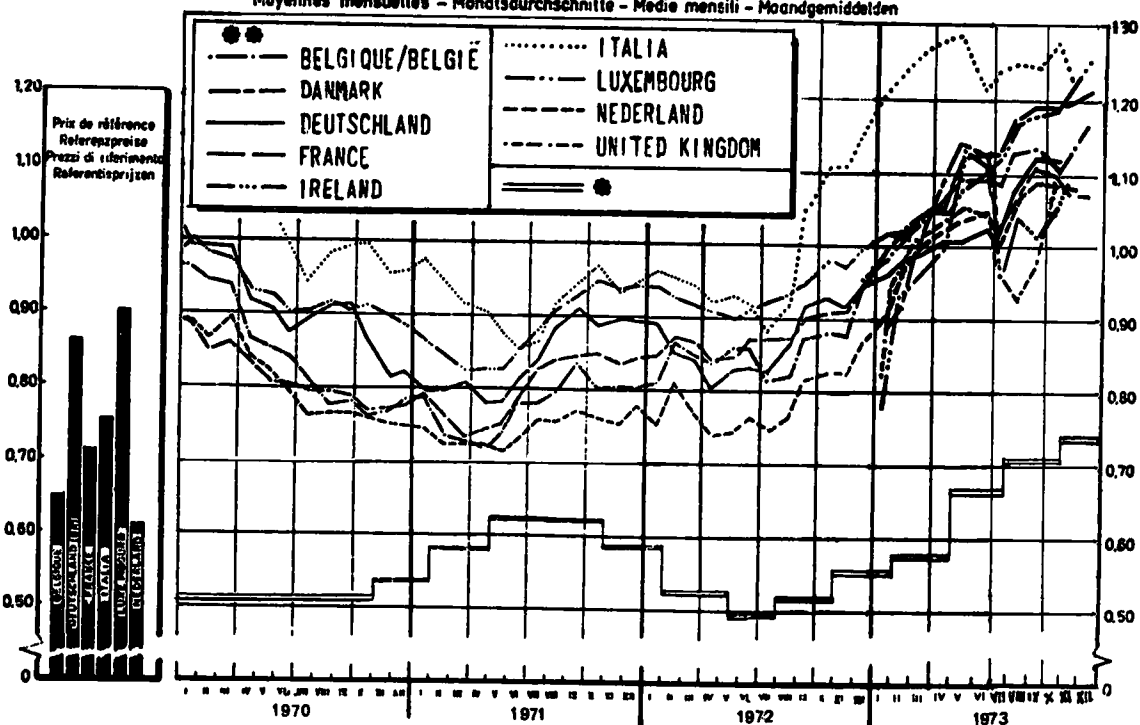
**SUINI MACELLATI**  
Prezzi di riferimento e  
prezzi limiti

**GESLACHTE VARKENS**  
Referenteprijzen en  
sluisprijzen

Prix hebdomadaires - Wochenpreise - Prezzi settimanali - Weekprijzen



Moyennes mensuelles - Monatsdurchschnitte - Medie mensili - Maandgemiddelden



\*) Prix d'écluse envers pays tiers / Einschleusungspreis gegenüber Drittländern / Prezzo limite verso paesi terzi / Sluisprijs tegenover derde landen.  
\*\*) Prix de référence / Referenzpreise / Prezzi di riferimento / Referenteprijzen

ECLAIRCISSEMENTS CONCERNANT LE GRAPHIQUE : "EVOLUTION DES PRIX  
DES PORCS DANS LES PAYS DE LA CEE"  
(moyenne mobile de 12 mois en UC par 100 kg poids abattu)

---

Les prix, qui ont servi de base pour l'établissement du graphique, se rapportaient, pour la période qui précédait l'instauration, au 1er juillet 1967, d'un marché unique pour la viande porcine, aux qualités de référence sur les marchés représentatifs des Etats membres. A la rigueur, ces prix ont été corrigés afin de les rendre comparables entr'eux. Pour les prix valables à partir du 1er juillet 1967, il faut se référer aux éclaircissements page 7.

o o o

Note: Pour la France et l'Italie, les prix pour la qualité de référence, respectivement pour les années 1950-1957 et 1950-1956, n'étaient pas disponibles. Les calculs ont donc été faits sur base d'autres données.

1. Pour la France : ont été pris en considération les prix des porcs vivants cat. I sur le marché de La Villette, lesquels ont été convertis en prix poids abattu ( $\times 1,3$ ). Vu la différence de qualité (les cotations de La Villette étant, pendant la période de 1958-1964, inférieures de 2,3 % à celles de la qualité "Belle coupe" aux Halles centrales de Paris), il y eût lieu d'ajuster ces prix ( $\times 1,0235$ ).
2. Pour l'Italie : ont été reprises les cotations sur le marché de Milano pour les porcs de 150 kg poids vif, qui ont été converties ensuite en prix poids abattu ( $\times 1,3$ ).

ERLÄUTERUNGEN ZUM SCHAUBILD : "ENTWICKLUNG DER SCHWEINEPREISE IN DEN LÄNDERN DER EWG"  
(Gleitender 12-Monatsdurchschnitt - RE je 100 kg Schlachtgewicht)

---

Die diesem Schaubild zugrunde liegenden Preise waren Preise auf den Referenzmärkten für Schweine der Referenzqualität zum Zeitpunkt vor der Errichtung eines gemeinsamen Marktes für Schweinefleisch am 1. Juli 1967. Die Preise sind teilweise berichtigt worden, damit sie untereinander vergleichbar sind. Für die Preise, die ab 1. Juli 1967 gültig sind, gelten die Erläuterungen auf Seite 8

o o o

Bemerkung : Für Frankreich und Italien sind die Preise für die Referenzqualität für die Jahre 1950-1957 beziehungsweise 1950-1956 nicht vorhanden. Aus diesem Grunde sind für diese Zeiträume Preise aus vorhandenen Angaben errechnet worden.

1. Für Frankreich wird dabei ausgegangen von Preisen für lebende Schweine, Kat. I, auf dem Markt von "La Villette". Nach Umrechnung dieser Preise auf Basis Schlachtgewicht ( $\times 1,3$ ) wurden die Ergebnisse umgerechnet ( $\times 1,0235$ ), um den Qualitätsunterschied auszugleichen, da im Durchschnitt der Jahre 1958-1964 diese Preise von "La Villette" um 2,3 % niedriger gewesen sind, als diejenigen für die Referenzqualität ("belle coupe") in den "Halles centrales de Paris".
2. Für Italien wurden für den oben genannten Zeitraum die Notierungen auf dem Markt von Milano für Schweine mit 150 kg Lebendgewicht verwendet, die dann auf Basis Schlachtgewicht ( $\times 1,3$ ) umgerechnet worden sind.



EXPLANATORY NOTE TO THE GRAPH : "TREND OF PIG PRICES  
IN EEC COUNTRIES"  
(sliding average over 12 months in u.s./100 kg slaughtered weight)

---

For the period preceding the introduction of a single market for pigmeat on 1 July 1967, the prices used to plot the graph relate to reference qualities on representative markets in Member States. These prices have been corrected where necessary to make them comparable. Please see the explanatory note on page 9 for prices valid from 1 July 1967.

O O O O O

NB : For France and Italy the prices for the reference quality for 1950-57 and 1950-56 respectively were not available. The calculations had therefore to be based on alternative data.

1. For France the prices for live pigs of cat. I on the La Villette market were taken into account. These were then converted into slaughtered weight prices (x 1.3). Because of the difference in quality ("La Villette" quotations for the period 1958-64 were 2.3 % lower than those for the "Belle coupe" quality at "les Halles centrales de Paris"), it was necessary to adjust these prices (x 1.0235)
2. For Italy, quotations on the Milan market for 150 kg live-weight pigs were taken into account. These were then converted into slaughtered weight prices (x 1.3).

+ . + . + . + . + . + . +

SPIEGAZIONI RELATIVE AL GRAFICO : "EVOLUZIONE DEI PREZZI DEI SUINI NEI PAESI DELLA CEE"  
(media mobile di 12 mesi-UC per 100 kg peso morto)

---

I prezzi presi come base per la realizzazione del grafico, si riferiscono, per il periodo precedente l'entrata in vigore, il 1° luglio 1967, del mercato unico delle carni suine, alle qualità di riferimento sui mercati rappresentativi degli Stati membri. Se del caso, detti prezzi sono stati corretti per renderli comparabili fra loro. Per i prezzi, in vigore a partire dal 1° luglio 1967, riferirsi a chiarimenti della pagina 10.

O O O

Nota : I prezzi per la qualità di riferimento, per la Francia e l'Italia rispettivamente per gli anni 1950-1957 e 1950-1956, non erano disponibili. I calcoli sono stati dunque eseguiti sulla base di altri dati.

1. Per la Francia : sono stati presi in considerazione i prezzi dei suini vivi Cat. I sul mercato de "La Villette", i quali sono stati convertiti in prezzi peso morto (x 1,3). E' stato necessario adattare questi prezzi (x 1,0235) - vista la differenza di qualità (essendo le quotazioni de "La Villette", durante il periodo 1958-1964, inferiori di 2,3 % a quelle della qualità "Belle coupe" alle "Halles centrales de Paris").
2. Per l'Italia : sono state prese in considerazione le quotazioni sul mercato di Milano per i suini da 150 kg peso vivo, che , in seguito, sono state convertite in prezzi peso morto (x 1,3).

**TOELICHTING OP DE GRAFIEK : "ONTWIKKELING VAN DE VARKENSPRIJZEN IN DE LANDEN VAN DE REEG"**  
(12-maandelijks voortschrijdend gemiddelde-RE per 100 kg geslacht gewicht)

---

Voor de samenstelling van de grafiek werden, voor de periode voor de inwerkingtreding van de gemeenschappelijke markt voor varkensvlees op 1 juli 1967, de prijzen genomen die betrekking hadden op de op de referentiemarkten van de Lid-Staten verhandelde referentiekwaliteiten, waarop eventueel correcties werden toegepast, ten einde ze onderling vergelijkbaar te maken. Voor de prijzen vanaf 1 juli 1967, zij verwezen naar de toelichting op blz. 11.

o o o

**Nota :** Voor Frankrijk en Italië waren de prijzen voor de referentiekwaliteit respectievelijk voor de jaren 1950-1957 en 1950-1956 niet beschikbaar. Daarom werden zij vastgesteld aan de hand van andere wel beschikbare gegevens.

1. Voor Frankrijk werd uitgegaan van de prijzen voor levende varkens cat. I op de markt van La Villette. Na omrekening van deze prijzen op basis geslacht gewicht ( $\times 1,3$ ) vond een aanpassing voor verschil in kwaliteit plaats ( $\times 1,0235$ ), omdat gemiddeld over de jaren 1958-1964 de prijzen van La Villette 2,3 % lager lagen dan die van "Belle coupe" in de "Halles centrales de Paris".
2. Voor Italië werden de noteringen op de markt van Milano voor varkens van 150 kg levend gewicht genomen, en omgerekend op basis geslacht gewicht ( $\times 1,3$ ).

+..+..+..+..+..+

**FORKLARINGER TIL DIAGRAMMET : "SVINEPRISERNES UDVIKLING I EØF-LANDENE"**  
(Variabelt 12 måneders gennemsnit - RE pr. 100 kg slagtevaegt)

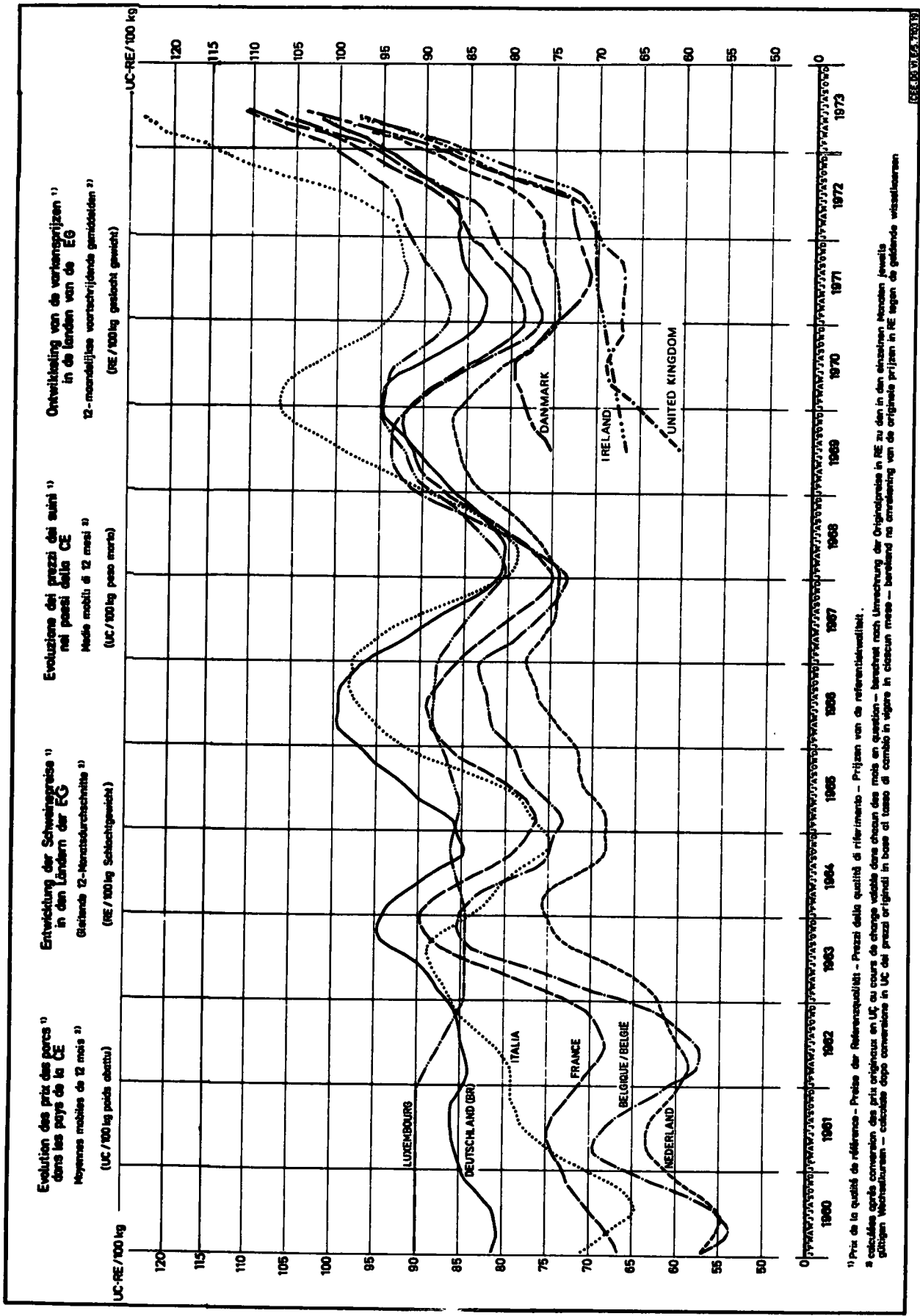
---

De priser, der ligger til grund for dette diagram, var priser på medlemslandenes repræsentative markeder for svin af referencekvalitet for tiden før oprettelsen af et fælles marked for svinekød den 1. juli 1967. Priserne er delvis justeret, for at de kan sammenlignes indbyrdes. For de priser, der er gyldige fra 1. juli 1967, gælder forklaringerne på side 12.

o o o

**Bemærkning :** For Frankrig og Italien foreligger priserne for referencekvaliteten for årene 1950-1957 henholdsvis 1950-1956 ikke. Priserne for disse perioder er derfor udregnet på grundlag af andre oplysninger.

1. For Frankrigs vedkommende er man gået ud fra priserne på levende svin, kat. I, på markedet "La Villette". Efter omregning af disse priser på grundlag af slagtevaegten ( $\times 1,3$ ) blev resultaterne omregnet ( $\times 1,0234$ ) for at udligne kvalitetsforskellen, da disse priser på "La Villette" i gennemsnit i årene 1958-1964 har været 2,3 % lavere end priserne for referencekvaliteten ("Belle Coupe") i "Halles centrales de Paris".
2. For Italiens vedkommende anvendtes for ovennævnte tidsrum noteringerne på markedet i Milano for svin af 150 kg levende vægt, som så er omregnet på grundlag af slagtevaegt ( $\times 1,3$ ).



<sup>1)</sup> Prix de la qualité de référence - Preise der Referenzqualität - Prezzi della qualità di riferimento - Prijzen van de referentiequaliteit.  
à calculées après conversion des prix originaires en UC ou cours de change valables dans chacun des mois en question - berechnet nach Umrechnung der Originalpreise in RE zu den in den einzelnen Monaten jeweils gültigen Wechselkursen - calcolate dopo conversione in UC dei prezzi originali in base al tasso di cambio in vigore in ciascun mese - berekend na omrekening van de originele prijzen in RE tegen de geldende wisselkoersen

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

		kg												
Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotproducten Ledeprodukter		1 9 7 3											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIË														
Anderlecht	Jambons - Hammen	Fb	67,5	72,9	76,7	80,0	81,4	81,9	83,0	81,0	81,2	81.6	82,1	84,3
	Longes - Karbonadestangen	Fb	82,3	81,4	80,6	82,4	87,6	89,9	89,6	95,3	93,7	90.8	90,5	92,9
	Epaules - Schouders	Fb	58,0	60,1	62,5	64,9	64,4	63,8	62,4	64,4	64,0	63,4	64,1	65,2
	Lard de poitrine-Buikspek	Fb	37,8	40,5	42,3	40,4	35,9	33,8	34,3	39,6	42,5	40,0	44,6	47,0
	Lard, frais- Spek, vers	Fb	13,1	14,6	15,2	15,1	13,7	15,9	16,0	17,3	17,5	16,1	17,3	18,5
DANMARK														
København	Skinger	Dkr	9,60	10,55	11,03	11,76	12,15	11,88	11,88	12,60	12,90	12,90	12,60	12,60
	Kam (karbonade)	Dkr	12,22	12,53	13,25	13,88	14,35	14,50	14,70	15,00	14,45	14,02	14,65	14,80
	Bov	Dkr	7,68	8,25	8,25	8,56	8,95	8,28	7,92	8,93	9,35	9,10	8,50	8,60
	Brystflaesk	Dkr	6,72	6,18	6,23	6,26	6,43	5,95	5,90	7,16	7,00	6,88	7,43	8,34
	Svinespaek, fersk	Dkr	2,88	2,93	2,95	3,14	3,13	2,15	2,36	3,23	3,65	3,25	2,43	2,28
DEUTSCHLAND (BR)														
2 Märkte	Schinken	DM	4,80	4,95	5,08	5,20	5,33	5,59	5,52	5,64	5,73	5,66	5,59	
	Kotelettstränge	DM	6,88	6,76	6,58	6,81	7,12	7,53	7,66	7,83	7,72	7,55	7,27	
	Schultern	DM	4,29	4,33	4,24	4,34	4,41	4,45	4,31	4,51	4,67	4,67	4,67	
	Bäuche und Bauchspeck	DM	3,08	3,25	3,26	3,11	2,92	2,78	2,75	3,22	3,47	3,59	3,80	
	Speck, frisch	DM	0,90	0,89	0,92	0,90	0,86	0,85	0,87	0,98	1,22	1,32	1,29	
FRANCE														
Paris-Rungis	Jambons	Ff	7,62	8,27	8,42	8,42	8,76	8,48	8,43	8,43	8,77	8,44	8,32	8,46
	Longes	Ff	9,59	9,41	9,31	9,15	10,16	10,38	10,63	10,93	10,72	10,06	10,20	9,96
	Epaules	Ff	4,77	5,18	5,32	4,50	4,19	4,39	4,27	4,94	5,27	5,70	5,66	5,87
	Poitrines (entrelardées)	Ff	4,75	5,47	5,46	4,14	4,13	3,69	3,70	4,60	5,05	6,01	6,28	6,11
	Lard, frais	Ff	1,31	1,40	1,66	1,40	1,40	1,40	1,43	1,64	1,80	2,03	2,27	2,21
IRELAND														
Dublin	Hams	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Loins	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Schoulders	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Pig fat (fresh)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotprodukten Ledeprodukter		1973												1974	
			NOV						DEC						JAN	
			29-4	5-11	12-18	19-25	26-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20		
			kg													
BELGIQUE-BELGIË																
Anderlecht	Jambons - Hammen	Fb	81,0	81,0	81,5	82,5	84,5	84,00	84,00	84,50	84,50	84,50				
	Longes - Karbonadestrengen	Fb	90,0	90,0	90,0	91,0	91,5	91,00	92,00	93,50	95,00	95,00				
	Epaules - Schouders	Fb	64,0	64,0	63,5	64,0	65,0	65,00	65,00	66,00	65,00	65,00				
	Lard de poitrine-Buikspek	Fb	42,5	43,0	45,0	45,5	46,5	46,50	46,00	48,00	47,50	47,50				
	Lard, frais- Spek, vers	Fb	16,0	16,8	17,3	18,0	18,0	18,00	18,00	19,00	19,00	19,50				
DANMARK																
København	Skinger	Dkr	12,90	12,80	12,50	12,50	12,60	12,60	12,60	12,60	12,60	12,60				
	Kam (karbonade)	Dkr	13,00	14,60	14,60	14,60	14,80	14,80	14,80	14,80	14,80	14,80				
	Bov	Dkr	8,80	8,60	8,40	8,40	8,60	8,60	8,60	8,60	8,60	8,60				
	Brystflaesk	Dkr	6,70	7,00	7,50	7,50	7,70	7,70	8,50	8,50	8,50	8,50				
	Svinespaek, fersk	Dkr	3,00	2,50	2,40	2,40	2,40	2,10	2,10	2,40	2,40	2,40				
DEUTSCHLAND (BR)																
2 Märkte	Schinken	DM	5,59	5,59	5,59	5,59	5,59	5,59	5,69	5,69						
	Kotelettstränge	DM	7,36	7,41	7,46	6,73	7,48	7,50	7,58	7,54						
	Schultern	DM	4,65	4,63	4,68	4,70	4,73	4,78	4,88	4,88						
	Bäuche und Bauchspeck	DM	3,70	3,74	3,80	3,85	3,89	3,93	4,04	3,95						
	Speck, frisch	DM	1,33	1,33	1,28	1,28	1,25	1,25	1,36	1,26						
FRANCE																
Paris-Rungis	Jambons	Ff	8,15	8,25	8,35	8,40	8,40	8,50	8,50	8,50	8,35	8,50				
	Longes	Ff	9,80	10,25	10,50	10,25	9,95	9,90	9,90	9,90	10,1	10,25				
	Epaules	Ff	5,80	5,70	5,60	5,60	5,65	5,85	5,85	6,00	5,90	5,60				
	Poitrines (entrelardées)	Ff	6,30	6,30	6,30	6,30	6,20	6,20	6,20	6,05	6,00	5,90				
	Lard, frais	Ff	2,30	2,35	2,30	2,25	2,10	1,85	1,85	2,30	2,80	2,80				
IRELAND																
Dublin	Hams	£/	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
	Loins	£/	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
	Schoulders	£/	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
	Bellies (streaky)	£/	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
	Pig fat (fresh)	£/	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotprodukten Ledeprodukter		1 9 7 3											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
			ITALIA											
Milano	Prosciutti	Lit	1290	1315	1326	1365	1430	1415	1420	1410	1410	1418	1490	1560
	Lombate	Lit	1465	1415	1418	1440	1422	1395	1478	1442	1440	1440	1440	1440
	Spalle	Lit	890	973	936	970	974	960	973	960	958	938	960	995
	Pancette (ventresche)	Lit	588	683	702	693	666	603	593	600	600	610	650	718
	Lardo, fresco	Lit	320	355	360	360	360	365	395	400	400	400	400	400
LUXEMBOURG														
Moyenne du pays	Jambons	Flux	75,1	75,1	75,3	75,6	77,7	79,3	79,4	84,4	83,8	86,7	89,0	92,7
	Longes	Flux	80,3	81,0	81,8	84,3	86,6	87,3	91,7	96,1	96,5	94,5	93,1	91,9
	Epaules	Flux	51,8	54,2	55,3	55,4	57,7	58,3	58,7	62,9	63,4	63,3	63,5	64,7
	Poitrines (entrelardées)	Flux	33,8	35,4	35,7	37,0	39,0	38,8	38,0	41,2	41,7	44,1	44,0	46,0
	Lard, frais	Flux	17,5	18,5	18,0	17,6	15,1	18,1	18,0	18,0	17,9	19,0	19,2	20,6
NEDERLAND														
3 markten	Hammen	F1	5,66	5,91	6,03	6,22	6,26	6,32	6,12	6,42	6,35	6,42	6,44	
	Karbonade- strengen	F1	6,82	6,58	6,66	7,09	7,37	7,60	7,62	7,97	7,60	6,86	6,89	
	Schouders	F1	4,46	4,64	4,75	5,02	5,03	5,05	4,85	5,00	4,85	4,58	4,57	
	Buiken, ook Buikapek	F1	3,30	3,48	3,50	3,49	3,48	3,29	2,99	3,36	3,68	3,80	3,88	
	Spek, vers	F1	1,54	1,53	1,53	1,52	1,52	1,58	1,36	1,54	1,57	1,54	1,63	
UNITED KINGDOM														
London	Hams	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Loins	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Shoulders	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Pig fat (fresh)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotproducten Ledeprodukter		1973												1974	
			NOV						DEC						JAN	
			29-4	5-11	12-18	19-25	26-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20		
ITALIA																
Milano	Prosciutti	Lit	1450	1480	1480	1500	1500	1500	1580	1580	1580					
	Lombate	Lit	1440	1440	1440	1440	1440	1440	1440	1440	1440					
	Spalle	Lit	950	960	960	960	960	960	1020	1000	1000					
	Pancette (ventresche)	Lit	650	650	650	650	650	650	740	740	740					
	Lardo, fresco	Lit	400	400	400	400	400	400	400	400	400					
LUXEMBOURG																
Moyenne du pays	Jambons	Flux	88,0	88,0	88,0	91,50	89,00	90,00	93,50	94,00	94,00	94,50				
	Longes	Flux	93,50	93,50	93,00	91,50	94,50	93,00	94,50	94,50	84,50	94,00				
	Epaules	Flux	63,5	63,5	64,00	63,50	63,00	63,00	65,00	65,00	66,00	67,00				
	Poitrines (entrelardées)	Flux	46,0	46,0	40,00	44,00	45,00	42,50	44,00	50,00	47,50	46,50				
	Lard, frais	Flux	19,0	19,0	20,00	19,00	19,00	20,00	20,00	21,00	22,00	20,00				
NEDERLAND																
3 markten	Hammen	Fl	6,39	6,35	6,39	6,48	6,61	6,72	6,68							
	Karbonade- strengen	Fl	6,78	6,75	6,78	6,97	7,19	7,27	7,43							
	Schouders	Fl	4,51	4,47	4,47	4,63	4,80	4,80	4,80							
	Buiken, ook Buikspek	Fl	3,86	3,84	3,84	3,89	3,98	4,05	4,05							
	Spek, vers	Fl	1,60	1,62	1,60	1,60	1,73	1,81	1,81							
UNITED KINGDOM																
London	Hams	£/	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
	Loins	£/	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
	Shoulders	£/	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
	Bellies (streaky)	£/	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
	Pig fat (fresh)	£/	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				

## O E U F S

Eclaircissements concernant les prix des oeufs (prix fixés et prix de marché)  
et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 21/62/CEE du 4/4/1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur des oeufs, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur des oeufs. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

### I. REGIME DES PRIX

#### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement n° 122/67/CEE - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement n° 122/67/CEE du 13.6.1966 (Journal Officiel du 19.6.1966 - 10ème année, n° 117) portant organisation commune des marchés dans le secteur des oeufs, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg d'oeufs en coquille. Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 122/67/CEE - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement n° 122/67/CEE.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement n° 122/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 122/67/CEE - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur des oeufs sur la base des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Dans la mesure du possible, les cotations ont été établies pour des oeufs de la catégorie A 4 (55 à 60g). Toutefois, il est à remarquer que ces prix ne sont pas nécessairement comparables, à cause des différentes conditions de livraison, de stade de commercialisation et de la qualité.

#### Belgique

Marché de Kruishoutem : prix de gros à l'achat, franco marché

#### Danmark

Prix d'exportation pour les oeufs de toutes catégories

#### Allemagne (RF)

4 marchés : Cologne : prix de gros à l'achat, franco magasin Rhénanie du Nord-Westphalie  
Munich : prix de gros à l'achat, départ centre de ramassage  
Francfort : prix de gros à l'achat  
Niedersachsen : prix de gros à l'achat, départ magasin

#### France

Marché de Paris-Rungis : prix de gros à la vente, franco marché.

#### Irlande

Marché de Dublin : prix de gros à la vente

#### Italie

2 marchés : Milan et Rome : prix de gros à l'achat, franco marché

#### Luxembourg

Prix de vente d'OVOLUX (coopérative de producteurs) : prix de gros à la vente, franco détaillant

#### Pays-Bas

Prix de gros à la vente pour les oeufs de toutes catégories (prix reçus par les producteurs, relevés par le LEI "Landbouw-economisch Instituut", majoré d'une marge de commercialisation de 1,65 Fl par 100 pièces, soit 0,287 Fl par kg).

Marché de Barneveld : prix de gros à l'achat, franco marché.

#### Royaume Uni

Prix de gros à l'achat pour les oeufs "Standard"



## E I E R

Erhöhtungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Eier (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINFÜHRUNG

In der Verordnung Nr. 21/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Eier ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und daß die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Eier hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

### I. PREISREGELUNG

#### Festgesetzte Preise

##### Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 122/67/EWG, Art. 7)

Gemäß Art. 7 der Verordnung Nr. 122/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über eine gemeinsame Marktorganisation für Eier setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Eier in der Schale erforderliche Futtergetreidemenge berücksichtigt. Außerdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN

#### Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 122/67/EWG, Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung Nr. 122/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Art. 4 und 5 der Verordnung Nr. 122/67/EWG hingewiesen.

#### Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 122/67/EWG - Art. 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT

Die Notierungen der Eierpreise beziehen sich soweit wie möglich auf Eier der Handelsklasse A 4 (55 bis 60 g). Die Preise sind jedoch infolge unterschiedlicher Lieferungsbedingungen, Handelsstufen und Qualitätsklassen nicht ohne weiteres zu vergleichen.

<u>Belgien</u>	Markt von Kruishoutem: Großhandelseinkaufspreis, frei Markt
<u>Dänemark</u>	Ausfuhrpreis für Eier aller Klassen.
<u>Deutschland (BR)</u>	4 Märkte : Köln : Großhandelseinkaufspreis, frei Nordrhein-Westfälische Station München : Großhandelseinkaufspreis, ab Kennzeichnungsstelle Frankfurt : Großhandelseinstandspreis. Niedersachsen: Großhandelseinkaufspreis, ab Station
<u>Frankreich</u>	Markt von Paris-Rungis : Großhandelsabgabepreis, frei Markt
<u>Irland</u>	Markt von Dublin : Großhandelsabgabepreis
<u>Italien</u>	2 Märkte : Mailand und Rom : Großhandelseinstandspreis, frei Markt
<u>Luxemburg</u>	Abgabenpreis von OVOLUX (Erzeugergemeinschaft) : Großhandelsabgabepreis, frei Einzelhandel
<u>Niederlande</u>	Großhandelsabgabepreis für Eier aller Klassen (Erzeugerpreis (berechnet durch das LEI (Landbouw-economisch Instituut) plus Großhandelsspanne von 1,65 Fl je 100 Stück bzw. 0,287 Fl je Kilo). Markt von Berneveld: Großhandelseinstandspreis, frei Markt.
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Großhandelseinkaufspreis für Eier "Standard"

EXPLANATORY NOTE ON THE EGG PRICES (FIXED PRICES AND MARKET PRICES) AND IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

INTRODUCTION

Regulation No 21 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in eggs should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices. The introduction of a single price system for cereals on 1 July 1967 led to the creation of a single market for eggs at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

I. PRICES

Fixed prices

Sluice-gate prices : (Regulation No 122/67/EEC - Article 7)

Article 7 of Regulation No 122/67/EEC of 13.6.1966 (Official Journal No 117, 19.6.1967) on the common organization of the market in eggs, stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of eggs in shell is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies (Regulation No 122/67/EEC - Article 9)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation No 122/67/EEC.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 of Regulation No 122/67/EEC.

Export refunds (Regulation No 122/67/EEC - Article 9)

To enable egg products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Where possible, quotations have been established for category A 4 (55 to 60 g.) eggs. It should be noted however that these prices are not necessarily comparable because they relate to different delivery conditions, marketing stages and qualities.

<u>Belgium</u>	Kruishoutem market : wholesale buying price, free-at-market
<u>Denmark</u>	Export price for eggs of all categories
<u>Germany</u>	4 markets : Cologne : wholesale buying price, free-at-warehouse, Rhineland - North Westphalia
	Munich : wholesale buying price, ex collection centre
	Frankfurt : wholesale buying price
	Lower Saxony : wholesale buying price ex warehouse
<u>France</u>	Paris-Rungis market : wholesale buying price, free-at-market
<u>Ireland</u>	Dublin market : wholesale buying price
<u>Italy</u>	2 markets : Milan and Rome : wholesale buying price, free-at-market
<u>Luxembourg</u>	OVOLUX selling price (producers' cooperative): wholesale selling price, free-to-retailer
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price for eggs of all categories (prices obtained by the producers, recorded by the LEI (Landbouw-economisch Instituut), increased by a marketing margin of 1.65 Fl/100 units, i.e. 0.278 Fl/kg).
	Barneveld market : wholesale purchase price, free-at-market
<u>United Kingdom</u>	Wholesale buying price for "Standard" quality eggs.

## N O V A

Sfidenazioni relative ai prezzi delle uova che figurano nel presente pubblicazione  
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

### INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 21/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle uova. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

### I. REGIME DEI PREZZI

#### Prezzi fissati

##### Prezzi limite (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 7)

Conformemente all'art. 7 del Regolamento n. 122/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967-10a anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova, la Commissione, sentito il parere del Comitato di Gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di uova in guscio. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

#### Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del Regolamento n. 122/67/CEE:

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento n. 122/67/CEE, art. 4 e 5.

#### Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle uova in base ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo la destinazione.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per le quotazioni delle uova vengono considerati, nella misura del possibile, i prezzi delle uova della classe A h (55 a 60 gr). Tuttavia va rilevato che a causa di differenze riscontrabili nelle condizioni di distribuzione, nello stadio di commercializzazione e nella qualità, tali prezzi non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Mercato di Kruishoutem: prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Danimarca</u>	Prezzo all'esportazione per le uova di tutti le classi.
<u>Germania (RF)</u>	4 mercati : Colonia: prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco magazzino Renania-Westfalia  Monaco : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza centro di raccolta Francoforte: prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso. Niedersachsen : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza magazzino
<u>Francia</u>	Mercato di Parigi-Rungis: prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Irlanda</u>	Mercato di Dublin: prezzo di vendita del commercio all'ingrosso
<u>Italia</u>	2 mercati : Milano e Roma : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Lussemburgo</u>	Prezzi di vendita di OVOLUX (Cooperativa di produttori): prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco dettagliante
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso per le uova di tutte le classi (prezzi ricevuti dal produttore, (calcolato dal LEI, "Landbouw-Economisch Instituut") maggiorato di un margine per il commercio all'ingrosso di 1,65 Fl per 100 pezzi o 0,287 Fl per Kg)  Mercato di Barneveld : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Regno Unito</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso per le uova "Standard".

## F I E R E N

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor eieren  
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening Nr. 21/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad Nr 30 - dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector eieren met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een **stelsel** omvatte van intra-communautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector eieren tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

### I. PRIJSREGELING

#### Vastgestelde prijzen

#### Sluisprijzen : (Verordening nr 122/67/EEG - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening nr 122/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen, benodigd voor de productie van 1 kg eieren in de schaal. Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

#### Heffingen bij invoer : (Verordening nr 122/67/EEG - artikel 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening nr 122/67/EEG opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft, zij verwezen naar Verordening nr 122/67/EEG art. 4 en 5.

#### Restituties bij uitvoer (Verordening nr 122/67/EEG - art. 9)

Om de uitvoer van de produkten in de sector eieren op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de noteringen van de eieren werden, waar dit mogelijk bleek, de prijzen genomen van de eieren Klasse A 4 (55 tot 60 g). Nochtans dient opgemerkt te worden, dat door verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadium en kwaliteit, deze prijzen niet zonder meer vergelijkbaar zijn.

<u>België</u>	Markt van Kruishoutem: Groothandelsaankoopprijs, franco markt
<u>Denemarken</u>	Prijs bij uitvoer voor eieren alle klassen.
<u>Duitsland (BR)</u>	4 markten : Kln : Groothandelsaankoopprijs, franco magazijn Noord-Rijnland-Westfalen München : Groothandelsaankoopprijs, af verzamelcentrum Frankfurt : Groothandelsaankoopprijs Niedersachsen : Groothandelsaankoopprijs, af magazijn
<u>Frankrijk</u>	Markt van Paris-Rungis: Groothandelsverkoopprijs, franco markt
<u>Ierland</u>	Markt van Dublin : Groothandelsverkoopprijs.
<u>Italië</u>	2 markten : Milano en Roma : Groothandelsaankoopprijs, franco markt
<u>Luxemburg</u>	Verkooprijzen van OVOLUX (Coöperatie van producenten): Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs voor eieren alle klassen (door de producenten ontvangen prijs (berekend door het LEI, "Landbouw-economisch Instituut"), vermeerderd met een groothandelsmarge van 1,65 Fl per 100 stuks of 0,287 per kg) Markt van Barneveld: Groothandelsaankoopprijs, franco markt.
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs voor eieren "Standard"

# A E J

Forklaringer til de i det foelgende anfoerte anfoerte priser paa aeg (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

## INDLEDNING

I forordning nr. 20/62/EOEF af 4.4. 1962 (De europaeiske Faellesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den faelles markedsordning for aeg skal gennemfoeres gradvis fra 30. juli 1962, og at den saaledes oprettede markedsordning foerst og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som isaer beregnes paa grundlag af priserne for foderkorn. Indfoerelsen fra 1. juli 1967 af faelles kornpriser inden for Faellesskabet medfoerte, at der paa dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for aeg. Dermed bortfaldt Faellesskabets interne importafgifter.

## I. PRISREGLER

### Fastsatte priser

#### Slusepriser: (Forordning nr. 122/67/EOEF, artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning nr. 122/67/EOEF af 13.6.1967 (De europaeiske Faellesskabers Tidende af 19.6.1967, 10. aargang nr. 117) om den faelles markedsordning for aeg fastsaetter Kommissionen slusepriser for Faellesskabet efter hoering af den kompetente forvaltningskomite. Slusepriserne fastsaettes forud for hvert kvartal og gaelder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Ved fastsaettelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkornsmængde, der er noedvendig til produktion af 1 kg aeg med skal. Desuden er der taget hensyn til de oevrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgsomkostninger.

## II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

### Importafgifter: (Forordning nr. 122/67/EOEF, artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning nr. 122/67/EOEF naevnte produkter fastsaettes der forud for hvert kvartal en importafgift. Hvad angaar beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning nr. 122/67/EOEF.

### Eksportrestitutioner: (Forordning nr. 122/67/EOEF, artikel 9)

For at muliggøre udfoersel af produkter inden for denne sektor paa grundlag af verdensmarkedsprisen for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Faellesskabets priser udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Faellesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted

## III. PRISER PAA HJEMMELANDEDET

Noteringerne af aegpriserne sker saa vidt muligt for aeg i handelsklasse A4 (55-60 g). Priserne kan dog ikke uden videre sammenlignes paa grund af forskelle i leveringsbetingelser, handelstrin og kvalitetsklasser.

<u>Belgien</u>	Markedet i kruishoutem: Engrosindkoebspris, franko marked
<u>Danmark</u>	Eksportpris for aeg af alle klasser
<u>Forbundsrepublikken</u>	4 markeder: Koeln: Engrosindkoebspris, franko station i
<u>Tyskland</u>	Nordrhein-Westfalen
	Muenchen: Engrosindkoebspris, af opsamlingscenter
	Frankfurt: Engrosindkoebspris
	Niedersachsen: Engrosindkoebspris af station
<u>Frankrig</u>	Markedet i Paris-Rungis: Engrosafsaetningspris franko marked
<u>Irland</u>	Markedet i Dublin: Engrosafsaetningspris
<u>Italien</u>	2 markeder: Milano og Rom: Engrosindkoebspris, franko marked
<u>Luxembourg</u>	Afsaetningspris for OVCLU (producentsammenslutning):
	Engrosafsaetningspris, franko detailhandler
<u>Nederlandene</u>	Engrosafsaetningspris for aeg af alle klasser (producentpris beregnet af LEI "Landbouw-economisch Instituut", plus engroshandelsmargen paa 1,65 FL pr. 100 stk., henholdsvis 0,287 FL pr. kg).
	Markedet i Barneveld: Engrosindkoebspris, franko marked
<u>Det forenede Kongerige</u>	Engrosindkoebspris for "standard" aeg

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICEGATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

OEUFs  
EIER  
EGGS  
UOVA  
EIEREN  
AEG

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluicegate prices - Prezzi limite - Sluisprijzen - Slusepriser  
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA

No. Tariffaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer		1973				1974									
		1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11-31.1										
		A. 1. Oeufs en coquille (frais, conservés)-Schaleneier(frisch, haltbar gemacht)-Eggs in shell(fresh, preserved) Uova in guscio(fresche, conservate)-Eieren in de schaal(vers, verduurzaamd)-Aeg med skal(frisk, konserver.) 100 kg													
04. 05 A I b)	I	48,43	52,67	55,02	57,35										
	II	17,90	14,39	12,47	10,53										
		2. Oeufs à couvrir - Bruteier - Eggs for hatching Uova da cova - Broedeieren - Rugeaeg 100 St.-p.													
04.05 A I a)	I	6,58	6,88	7,05	7,22										
	II	1,58	1,31	1,15	1,00										
		B. 1. Oeufs sans coquille(frais, conservés)-Eier ohne Schale(frisch, haltbar gemacht)-Eggs not in shell (fresh, preserved) Uova sgusciate(fresche, conservate)-Eieren mit de schaal(vers, verduurzaamd)-Aeg uden skal(frisk, konserver.) 100 kg													
04. 05 B I a)2	I	58,09	62,26	64,58	66,88										
	II	20,76	16,69	14,47	12,21										
		2. Oeufs sans coquille(séchés) - Eier ohne Schale (getrocknet) - Eggs not in shell (dried) Uova sgusciate (essicate) - Eieren uit de schaal(gedroogd)- Aeg uden skal (tørrede)													
04.05 B I a) 1	I	209,03	224,29	232,77	241,17										
	II	75,90	61,01	52,87	44,65										
		C. 1. Jaunes d'oeufs (liquides) - Eigelb (flüssig) - Egg yolks (liquid) Giallo d'uova (liquido) - Eigeel (vloeibaar) - Aeggeblommer(flydende)													
04.05 B I b) 1	I	112,96	121,00	125,46	129,87										
	II	36,52	29,36	25,44	21,48										
		2. Jaunes d'oeufs (congelés) - Eigelb (gefroren) - Egg yolks (frozen) Giallo d'uova (congelato) - Eigeel (bèvroren) - Aeggeblommer (frosne)													
04.05 B I b) 2	I	120,32	128,91	133,68	138,39										
	II	39,02	31,37	27,18	22,96										
		3. Jaunes d'oeufs (séchés) - Eigelb (getrocknet) - Egg yolks (dried) Giallo d'uova (essicate) - Eigeel (gedroogd) - Aeggeblommer(tørrede)													
04.05 B I b) 3	I	233,83	250,77	260,19	269,48										
	II	76,97	61,88	53,62	45,28										
		D. 1. Ovoalbumine, lactalbumine (fraîches) - Eialbumin, Milchalbumin, (frisch)-Ovoalbumin, lactalbumin(fresh) Ovoalbumina, lattoalbumina (fresche)- Ovoalbumine, lactoalbumine(vers)- Aegalbumin, maelkealbumin(frisk)													
35.02 A II a) 2	I	32,16	34,33	35,53	36,72										
	II	9,85	7,91	6,86	5,79										
		2. Ovoalbumine, lactalbumine (séchées)- Eialbumin, Milchalbumin(getrocknet)-Ovoalbumin, lactalbumin(dried) Ovoalbumina, lattoalbumina (essicate)- Ovoalbumine, lactoalbumine (gedroogd)-Aegalbumin, maelkealbumin(tørret)													
35.02. A II a) 1	I	235,58	251,10	259,73	268,24										
	II	70,53	56,70	49,13	41,40										

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFs  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIEREN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class		1 9 7 3											
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIË															
KRUISHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché)	A 3	Fb	139,3	137,5	177,6	187,0	194,4	163,0	169,4	199,8	220,8	247,0	259,8	260,8
		A 4	Fb	130,8	126,8	168,0	172,5	184,6	151,5	152,0	176,8	203,3	242,8	253,3	251,8
		A 5	Fb	111,5	107,3	148,2	146,3	157,0	131,0	133,0	147,3	171,3	219,6	232,8	221,0
	Groothandelsaankooprijze (franco markt)														
DANMARK															
	An - engrospris	A 4	Dkr	.	.	.	.	.	.	5,95	6,05	6,30	6,85	7,28	7,45
DEUTSCHLAND (BR)															
KOELN	Grosshandelseinkaufspreise (frei Rheinl.-Westf.Stat.)	A 4	DM	11,69	11,63	14,98	15,54	16,56	13,50	14,00	15,43	17,09	18,78	20,85	
NIEDER- SACHSEN	Grosshandelseinkaufspreise (ab Station)	A 3	DM	11,51	11,39	14,88	15,59	16,19	14,24	13,84	15,59	16,99	18,83	20,76	
		A 4	DM	10,98	10,48	13,94	14,56	15,09	13,14	12,63	14,15	15,33	17,82	19,99	
		A 5	DM	9,65	9,38	12,76	13,24	13,49	11,79	10,96	11,94	12,94	16,02	18,83	
MUENCHEN	Grosshandelseinkaufspreise  (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	DM	12,00	11,63	14,70	16,45	17,00	14,94	14,60	16,19	17,44	19,20	21,13	
		A 4	DM	11,42	10,75	13,70	15,45	16,00	13,94	13,55	14,94	16,06	18,30	20,56	
		A 5	DM	10,33	9,75	12,70	14,40	14,56	12,56	12,13	13,19	14,13	16,90	19,56	
FRANKFURT	Grosshandelsabgabepreise (frei Einzelhandel)	A 3	DM	13,59	13,19	16,03	17,38	17,97	15,71	15,18	17,09	18,56	20,23	22,03	
		A 4	DM	12,66	12,19	15,03	16,38	16,97	14,71	14,03	16,84	17,16	19,33	21,28	
		A 5	DM	11,38	11,00	13,93	15,38	15,47	12,79	12,45	13,91	15,34	17,90	18,91	
FRANCE															
PARIS- RUNGIS	Prix de gros à la vente  (franco marché)	A 3	Ff	18,40	17,39	21,36	20,68	23,96	21,06	23,22	23,64	28,45	30,78	33,08	
		A 4	Ff	17,48	16,15	20,30	19,69	22,94	19,92	21,54	22,29	27,05	29,68	32,46	
		A 5	Ff	14,96	14,63	18,46	17,91	20,09	18,02	19,47	20,13	23,76	27,65	31,25	

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFs  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIEREN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class		1973										1974		
				NOV					DEC					JAN		
				29-4	5-11	12-18	19-25	26-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20	
BELGIQUE-BELGIË																
100 pièces-stuks																
KRUISHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché)	A 3	Fb	272,0	287,0	248,0	232,0	272,0	267,0	271,0	262,0	244,0	260,0			
	Groothandelsaankoopprijs (franco markt)	A 4	Fb	270,0	284,0	246,0	223,0	260,0	263,0	266,0	255,0	235,0	240,0			
		A 5	Fb	248,0	255,0	221,0	207,0	248,0	242,0	247,0	218,0	197,0	201,0			
DANMARK																
kg																
	An - engrospris	A - 4	Dkr	6,95	6,95	7,45	7,45	7,45	7,45							
DEUTSCHLAND (BR)																
100 Stück																
KOELN	Grosshandelseinkaufspreise (frei Rheinl.-Westf.Stat.)	A 4	DM	22,25	22,25	19,38	19,63	20,75	20,88	20,88	20,63					
NIEDER- SACHSEN	Grosshandelseinkaufspreise (ab Station)	A 3	DM	20,00	21,90	22,15	19,30	19,70	20,90	20,95	20,95					
		A 4	DM	19,25	21,20	21,40	18,40	18,95	20,20	20,10	20,15					
		A 5	DM	18,10	20,00	20,30	17,10	17,90	18,95	18,65	18,55					
MÜNCHEN	Grosshandelseinkaufspreise  (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	DM	20,50	22,25	22,50	19,75	20,00	21,00	21,25	21,25					
		A 4	DM	19,75	21,50	22,00	19,25	19,50	20,50	20,75	20,50					
		A 5	DM	18,75	20,50	21,00	18,25	18,50	19,50	19,75	19,50					
FRANKFURT	Grosshandelsabgabepreise (frei Einzelhandel)	A 3	DM	22,63	23,50	23,00	20,38	21,25	22,25	22,25	22,25					
		A 4	DM	21,75	22,75	22,25	19,63	20,50	21,50	21,50	21,50					
		A 5	DM	20,38	17,00	21,00	18,38	19,25	20,25	20,25	20,50					
FRANCE																
100 pièces																
PARIS- RUNGIS	Prix de gros à la vente  (franco marché)	A 3	Ff	33,50	35,12	33,82	31,23	31,41	32,89	32,99	33,40	34,06				
		A 4	Ff	32,88	34,56	33,27	30,69	30,53	32,18	32,30	32,75	33,48				
		A 5	Ff	31,74	33,22	32,00	29,56	29,41	31,00	31,34	31,99	32,73				



PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERET PÅ HJEMMEMARKEDET

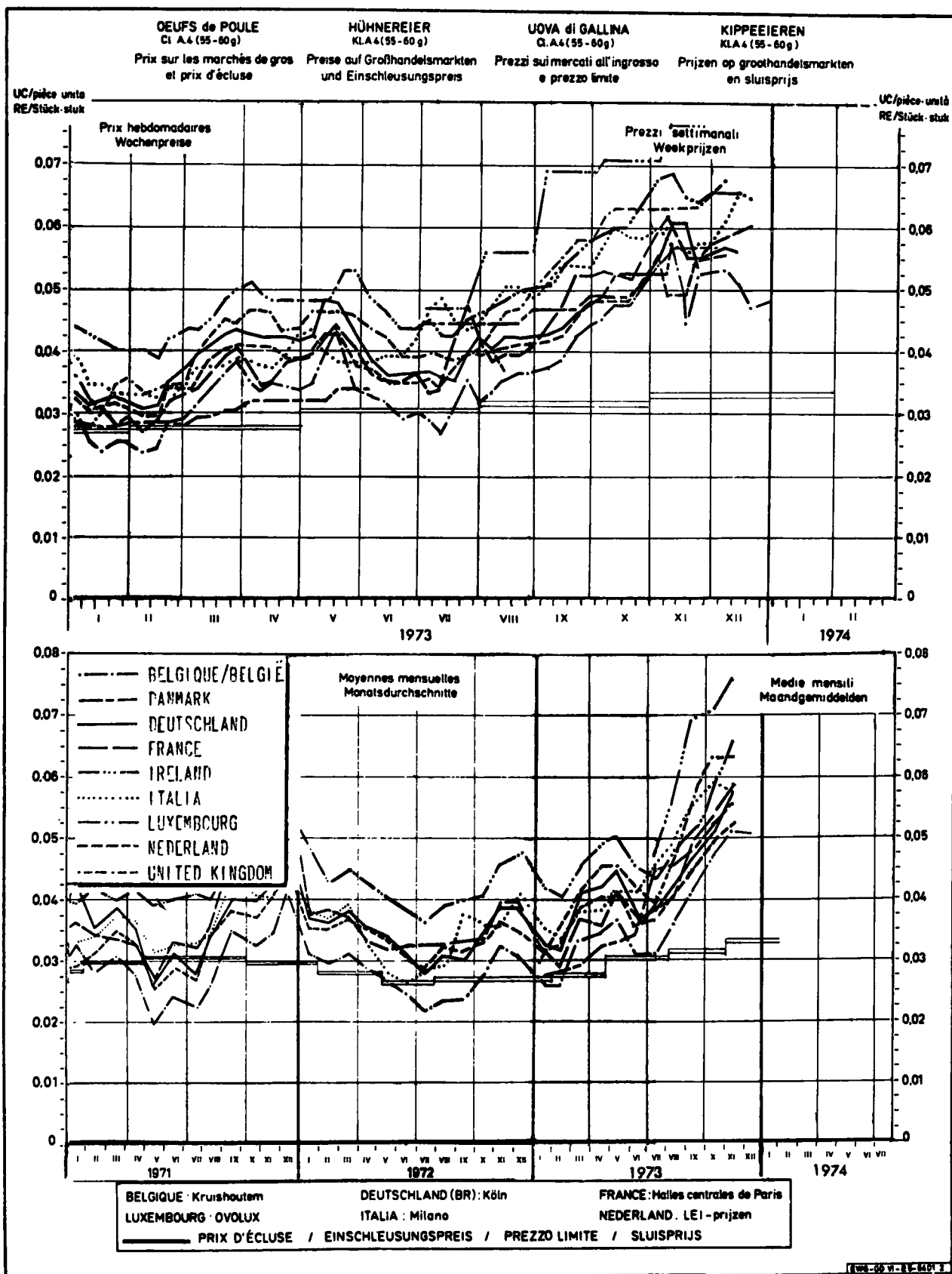
OEUFs  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIEREN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class		1 9 7 3											
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
IRELAND															
Wholesaler to retailer price		Stand. (57,6g)	P	-	-	-	-	-	-	-	26,00	31,00	38,50	39,50	42,00
ITALIA															
100 pezzi															
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	Lit	2.388	2.225	2.530	2.538	2.725	2.750	3.050	3.260	3.600	3850	3.830	4.200
		A 4	Lit	2.188	2.063	2.340	2.388	2.575	2.570	2.863	3.090	3.400	3.700	3.730	4.063
		A 5	Lit	2.000	1.838	2.140	2.188	2.375	2.280	2.463	2.870	2.975	3.425	3.530	3.875
ROMA		A 3	Lit	2.250	2.184	2.530	2.544	.	.	.	.	.	.	.	.
		A 4	Lit	2.169	2.081	2.455	2.481	2.515	2.506	2.875	3.120	.	.	.	.
		A 5	Lit	2.075	1.988	2.250	2.394	.	.	.	.	.	.	.	.
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)	100 kg													
		60ge+	Lit	3.725	3.350	3.750	4.170	4.175	4.250	4.970	5.275	5.375	5.860	5.900	6.680
		55-60g	Lit	3.725	3.350	3.690	4.170	4.175	4.200	4.970	5.325	5.375	5.860	5.900	6.680
		50-55g	Lit	3.675	3.250	3.570	4.090	4.075	3.925	4.620	5.325	5.375	5.900	6.050	6.580
LUXEMBOURG															
100 pièces															
	Prix de gros à la vente	A 3	Flux	217,3	212,5	240,7	263,1	265,0	239,6	231,6	266,1	286,1	310,1	337,7	
		A 4	Flux	209,0	200,0	230,2	247,0	251,6	227,0	219,7	241,5	263,9	299,1	329,4	
		A 5	Flux	198,6	185,4	213,6	224,6	223,3	210,4	194,3	203,2	227,7	269,0	310,7	
NEDERLAND															
100 stuks															
	Groothandelsver- kooprijen	Ø alle klassen	F1	11,28	11,48	13,75	14,58	14,60	12,78	13,11	14,75	15,74	17,26	18,10	
BARNEVELD	Groothandelsaankooprijen (franco markt)	65-69g	F1	13,19	12,41	15,20	17,06	15,78	14,60	16,06	17,87	18,06	18,46	19,35	19,84
		59-64g	F1	11,78	11,36	14,38	16,04	14,94	13,14	13,93	15,54	16,11	17,76	18,78	19,15
		50-58g	F1	9,98	9,62	12,68	13,81	12,85	10,83	10,69	12,39	13,28	16,21	17,67	18,04
UNITED KINGDOM															
dozen															
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand. (57,6g)	P	15,18	18,98	22,68	25,43	25,50	23,28	21,80	26,48	22,28	35,18	35,16	

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERET PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFF  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIEHN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class		1973										1974							
				NOV					DEC					JAN							
				29-4	5-11	12-18	19-25	26-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20						
IRELAND																		dozen			
	Wholesaler to retailer price	stand 57,6g	P	39,50	42,00	42,00	42,00	42,00													
ITALIA																		100 pezzi			
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	Lit	3.850	3.850	3.850	3.750	3.850	3.850	4.150	4.400										
		A 4	Lit	3.750	3.750	3.750	3.650	3.750	3.750	4.000	4.250										
		A 5	Lit	3.550	3.550	3.550	3.450	3.550	3.550	3.850	4.050										
ROMA		A 3	Lit																		
		A 4	Lit																		
		A 5	Lit																		
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)	kg																			
		60g+	Lit	590	590	590	590	590	650	680	680										
		55-60g	Lit	590	590	590	590	590	650	680	680										
		50-55g	Lit	610	610	610	610	590	640	670	670										
LUXEMBOURG																		100 pièces			
	Prix de gros à la vente	A 3	Flux	327,3	342,8	350,0	332,1	329,7	341,6	341,6	338,0	333,3									
A 4		Flux	319,0	334,5	341,6	323,7	321,4	333,3	333,3	329,7	325,0										
A 5		Flux	302,3	317,8	325,0	301,1	301,1	325,0	325,0	314,3	300,0										
NEDERLAND																		100 stuks			
	Groothandels ver- kooprijds	Ø alle klassen	F1	18,78	19,52	16,99	17,05	18,60	19,24	19,06	18,49	17,63									
BARNEVELD	Groothandelsaankooprijds (franco markt)	65-69g	F1	20,85	20,60	16,53	18,13	20,63	20,68	20,65	19,53										
		59-64g	F1	20,38	19,95	16,00	17,43	20,13	20,03	20,03	18,75										
		50-58g	F1	18,88	18,58	15,10	16,55	19,25	18,88	18,75	17,70										
UNITED KINGDOM																		dozen			
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand. (57,6g)	P	35,20	35,10																



Eclaircissements concernant les prix des volailles (prix fixés et prix de marché) et les  
prélèvements à l'importation repris dans cette publication

---

#### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement no. 22/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel no. 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de volaille, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962, et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de volaille. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

#### I. REGIME DES PRIX

##### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement no. 123/67/CEE - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement no. 123/67/CEE du 13.6.1967 (Journal Officiel du 19.6.1967 - 10ème année no. 117) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de volaille, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg de volaille abattue.

Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

#### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement no. 123/67/CEE - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement no. 123/67/CEE.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement no. 123/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement no. 123/67/CEE - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande de volaille sur la base des prix de ces produits dans le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

#### III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Les cours indiqués ne sont pas nécessairement comparables en raison des conditions commerciales particulières aux divers Etats membres ainsi que des différences de qualité, de poids, de préparation et d'assortiment.

<u>Belgique</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>Danemark</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Copenhague, poids abattu
<u>Allemagne (RF)</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>France</u>	Prix de gros à la vente, franco marché Paris-Rungis, poids abattu
<u>Irlande</u>	Prix de gros à la vente, poids abattu
<u>Italie</u>	Prix de gros à l'achat, franco marché de Milan, poids abattu
<u>Luxembourg</u>	Prix de gros à la vente, franco magasin de détail, poids abattu
<u>Pays-Bas</u>	Prix de gros à la vente (calculé par le "Productschap voor Pluimvee en Eieren") poids abattu (en cryovac)
<u>Royaume Uni</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Londres, poids abattu

## SCHLACHTGEFLÜGEL

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schlachtgeflügel  
(festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 22/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und daß die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Geflügelfleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

### I. PREISREGELUNG

#### Festgesetzte Preise

##### Einschleusungspreise : Verordnung Nr. 123/67/EWG - Art. 7)

Gemäß Artikel 7 der Verordnung Nr. 123/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Geflügelfleisch erforderlichen Futtergetreidemenge berücksichtigt. Außerdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN

#### Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 123/67/EWG, Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung Nr. 123/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 4 und 5 der Verordnung Nr. 123/67/EWG hingewiesen.

#### Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 123/67/EWG - Artikel 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Die Marktpreise sind infolge der besonderen Handelsbedingungen in den einzelnen Mitgliedstaaten, der Unterschiede in Qualität, Gewichtsklassierung, Zubereitung und Sortierung nicht ohne weiteres vergleichbar.

<u>Belgien</u>	Großhandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Dänemark</u>	Großhandelsabgabepreis, frei Kopenhagener Markt, Schlachtgewicht
<u>Deutschland(BR)</u>	Großhandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Frankreich</u>	Großhandelsabgabepreis, Markt von Paris-Rungis, Schlachtgewicht
<u>Irland</u>	Großhandelsabgabepreis, Schlachtgewicht
<u>Italien</u>	Großhandelseinkaufspreis, frei Mailänder Markt, Schlachtgewicht
<u>Luxemburg</u>	Großhandelsabgabepreis, frei Einzelhandel, Schlachtgewicht
<u>Niederlande</u>	Großhandelsabgabepreis, (berechnet durch die "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Großhandelsabgabepreis, frei Londener Markt, Schlachtgewicht.

## POULTRYMEAT

### EXPLANATORY NOTE ON THE POULTRY PRICES (FIXED PRICES AND MARKET PRICES) AND IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

#### INTRODUCTION

Regulation No 22 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in poultrymeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of this market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices.

The introduction of a single price system for cereals in the Community on 1 July 1967 led to the creation of a single market for poultrymeat at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

#### I. PRICES

##### Fixed prices

Sluice-gate prices : (Regulation No 123/67/EEC - Article 7)

Article 7 of Regulation No 123/67/EEC of 13.6.1967 (Official Journal No 117, 19.6.1967) on the common organization of the market in poultrymeat stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of slaughtered poultry is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

#### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies : (Regulation No 123/67/EEC - Article 3)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation No 123/67/EEC.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 of Regulation No 123/67/EEC.

Export refunds (Regulation No 123/67/EEC - Article 9)

To enable poultrymeat products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

#### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The quotations given are not necessarily comparable because of marketing conditions specific to various Member States and because of differences in quality, weight, preparation and grading.

<u>Belgium</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>Denmark</u>	Wholesale selling price, free-Copenhagen-market, slaughtered weight
<u>Germany</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>France</u>	Wholesale selling price, free-Paris-Rungis market, slaughtered weight
<u>Ireland</u>	Wholesale selling price, slaughtered weight
<u>Italy</u>	Wholesale purchase price, free-Milan-market, slaughtered weight
<u>Luxembourg</u>	Wholesale selling price, free at retail warehouse, slaughtered weight
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price (calculated by the "Productschap voor Pluimvee en Eieren"), slaughtered weight (in cryovac)
<u>United Kingdom</u>	Wholesale selling price, free-London-market, slaughtered weight

## P O L L A M E

Spiegazioni relative ai prezzi del pollame che figurano nella presente pubblicazione  
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

---

### INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 22/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulle base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore del pollame. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

### I. REGIME DEI PREZZI

#### Prezzi fissati

Prezzi limite : (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 7)

Conformemente all'articolo 7 del Regolamento n. 123/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967 10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un kg di pollame macellato. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del Regolamento n. 123/67/CEE.

Per il calcolo dei vari prelievi si rinvia al Regolamento n. 123/67/CEE, art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle carni di pollame in base ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

I prezzi di mercato, date le speciali condizioni di commercializzazione in vigore nei vari Stati membri, le differenze relative alla qualità, classificazione di peso, modo di presentazione ed assortimento, non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Danimarca</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato di København, peso morto.
<u>R.F. di Germania</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Francia</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, Parigi-Rungis, peso morto
<u>Irlanda</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, peso morto.
<u>Italia</u>	Prezzo di acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato di Milano, peso morto
<u>Lussemburgo</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco magazzino dettagliante, peso morto
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, (calcolato dalla "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") peso morto (a cryovac)
<u>Regno Unito</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco di Londra, peso morto

## S L A C H T P L U I M V E E

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor slachtpluimvee  
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

---

### INLEIDING

Bij Verordening nr 22/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr 30 dd 20.4.1962) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector slachtpluimvee tot stand werd gebracht.

De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

### I. PRIJSREGELING

#### Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 123/67/EEG - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening nr 123/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergraren benodigd voor de productie van 1 kg geslacht pluimvee.

Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 123/67/EEG - artikel 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in artikel 1 van Verordening nr 123/67/EEG opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening nr 123/67/EEG - art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr 123/67/EEG - art. 9)

Om de uitvoer van de producten in de sector slachtpluimvee op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

De vermelde marktprijzen zijn ten gevolge van de speciale handelsvoorwaarden in de onderscheiden Lid-Staten, het verschil in kwaliteit, gewichtsklassering, bereidingswijze en sortering, niet zonder meer vergelijkbaar.

<u>België</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Denemarken</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Kopenhagen, geslacht gewicht
<u>Duitsland (BR)</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Frankrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, Markt Paris-Rungis, geslacht gewicht
<u>Ierland</u>	Groothandelsverkoopprijs, geslacht gewicht,
<u>Italië</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Milaan, geslacht gewicht
<u>Luxemburg</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel, geslacht gewicht
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs (berekend door het "Produktschap voor Pluimvee en Eieren"), geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Londen, geslacht gewicht.



## F J E R K R A E K O E D

Forklaringer til de i det foelgende anfoerte priser paa fjerkraekoed (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

### INDLEDNING

I forordning nr. 22/62/EOEF af 4.4.1962 (De europaeiske Faellesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den faelles markedsordning for fjerkraekoed skal gennemfoeres gradvis fra 30. juli 1962, og at den saaledes oprettede markedsordning foerst og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som isaer beregnes paa grundlag af priserne for foderkorn. Indfoerelsen fra 1. juli 1967 af faelles kornpriser inden for Faellesskabet medfoerte, at der paa dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for fjerkraekoed. Dermed bortfaldt Faellesskabets interne importafgifter.

### I. PRISREGLER

#### Fastsatte priser

Slusepriser: (Forordning nr. 123/67/EOEF, artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning nr. 123/67/EOEF af 13.6.1967 (De europaeiske Faellesskabers Tidende af 19.6.1967, 10. aargang nr. 117) om den faelles markedsordning for fjerkraekoed fastsaetter Kommissionen slusepriser for Faellesskabet efter hoering af den kompetente forvaltningskomite. Slusepriserne fastsaettes forud for hvert kvartal og gaelder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Ved fastsaettelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkornmaengde, der er noedvendig til produktion af 1 kg fjerkraekoed.

Desuden er der taget hensyn til de oevrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgsomkostninger.

### II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter: (Forordning nr. 123/67/EOEF, artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning nr. 123/67/EOEF naevnte toldpositioner fastsaettes der forud for hvert kvartal en importafgift.

Hvad angaar beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning nr. 123/67/EOEF.

Eksportrestitutioner: (Forordning nr. 123/67/EOEF, artikel 9)

For at muliggøre udfoersel af produkter inden for denne sektor paa grundlag af verdensmarkedspriserne for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Faellesskabets priser udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Faellesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

### III. PRISER PAA HJEMMEMARKEDET

Markedspriserne kan ikke uden videre sammenlignes paa grund af de saerlige handelsbetingelser i de enkelte medlemsstater som forskelle i kvalitet, vaegt, forarbejdning og udvalg.

<u>Belgien</u>	Engrosafsætningspris af slagteri, slagtevaegt (i cryovac)
<u>Danmark</u>	Engrosafsætningspris, franko markedet i Koebenhavn, slagtevaegt
<u>Forbundsrepublikken</u>	
<u>Tyskland</u>	Engrosafsætningspris af slagteri, slagtevaegt (i cryovac)
<u>Frankrig</u>	Engrosafsætningspris, markedet i Paris-Rungis, slagtevaegt
<u>Irland</u>	Engrosafsætningspris, slagtevaegt
<u>Italien</u>	Engrosindkoebspris, franko markedet i Milano, slagtevaegt
<u>Luxembourg</u>	Engrosafsætningspris, franko detailhandel, slagtevaegt
<u>Nederlandene</u>	Engrosafsætningspris, (beregnet af "Productschap voor Fluimvee en Eieren") slagtevaegt (i cryovac)
<u>Det forenede Kongerige</u>	Engrosafsætningspris, franko markedet i London, slagtevaegt.

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICEGATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
AFGIFFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VOLAILLES  
GEFLÜGEL  
POULTRY  
POLLAME  
GEVOGELTE  
FJERKRÆ

I. = Prix d'éclosure -Einschleusungspreise - Sluicgate prices - Prezzi limite - Sluisprijsen - Slusepriser  
II. = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter.

UC-RE-UA

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1 4 7 3				1 9 7 4							
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11-31.12								
	A. Poussins Pulcini				Küken Eendagskuikens				Chicks Daggamle kyllinger			
									100 p.-St.- p			
01.05. A	I	13,64	14,13	14,40	14,67							
	II	2,73	2,30	2,07	1,84							
	B. Coqs, poules et poulets Galli, galline e polli				Hühner Hanen, kippen en kuikens				Fowls Høns			
									100 kg			
	1. Vivants Vivi				Lebende Levende				Live Levende			
01. 05 B I	I	49,01	50,72	51,60	52,88							
	II	12,19	10,28	9,32	7,90							
	2. Abattus Macellati				Geschlachtete Geslachte				Slaughtered Slagtet			
	a) Poulets 85% Polli 85%				Hühner 85 v.H. Kippen 85%				85% chickens 85 pct.- høns			
02.02 A I a)	I	59,05	61,10	62,18	63,71							
	II	14,68	12,37	11,23	9,51							
	b) Poulets 70% Polli 70%				Hühner 70% Kippen 70%				70% chickens 70 pct - høns			
02. 02 A I b)	I	70,01	72,45	73,72	75,54							
	II	17,42	14,68	13,32	11,28							
	c) Poulets 65% Polli 65%				Hühner 65% Kippen 65%				65% chickens 65 pct - høns			
02. 02 A I c)	I	75,40	78,02	79,39	81,34							
	II	18,76	15,81	14,34	12,15							
	C. Canards Anatre				Enten Eenden				Ducks Aender			
	1. Vivants Vivi				Lebende Levende				Live Levende			
01. 05 B II	I	48,12	51,09	52,70	54,35							
	II	16,49	13,31	11,68	9,92							
	2. Abattus Macellati				Geschlachtete Geslachte				Slaughtered Slagtet			
	a) Canards 85% Anatre 85%				Enten 85% Eenden 85%				85% ducks 85 pct-ducks.			
02. 02 A II a)	I	56,60	60,10	61,99	63,93							
	II	19,42	15,68	13,75	11,68							
	b) Canards 70% Anatre 70%				Enten 70% Eenden 70%				70% ducks 70 pct-ducks			
02. 02 A II b)	I	68,74	72,99	75,28	77,64							
	II	23,55	19,01	16,68	14,17							
	c) Canards 63 % Anatre 63%				Enten 63% Eenden 63%				63% ducks 63 pct-ducks			
02.02 A II c)	I	-	81,09	83,64	86,26							
	II	-	21,15	18,57	15,76							

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICEGATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
AFGIFTER VED INDFØRSLEJ FRA TREDJELANDE

VOLAILLES  
GEFLÜGEL  
POULTRY  
POLLANE  
GEVOGELTE  
FJERKRAE

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluicegate prices - Prezzi limite - Sluisprijzen - Slusepriser  
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Revis - Prelievi - Heffingen - Afgifter.

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer		UC-RE-UA/100 kg									
		1 9 7 3					1 9 7 4				
		1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11-31.1						
	D. Oies Oche	Gänse Ganzen					Geese Gaes				
	1. Vivantes Vivi	Lebende Levende					Live Levende				
01. 05 B III	I	46,98	49,93	50,76	52,12						
	II	13,58	11,09	9,80	8,42						
	2. Abattues Macellati a) Oies 82% Oche 82%	Geschlachtete Geslachte Gänse 82% Ganzen 82%					Slaughtered Slagtet 82% geese 82 pct-gaes				
02.02. A III a)	I	67,12	70,62	72,51	74,45						
	II	19,40	15,84	14,00	12,03						
	b) Oies 75% Oche 75%	Gänse 75% Ganzen 75%					75% geese 75 pct-gaes				
02.02. A III b)	I	53,38	57,21	59,27	61,40						
	II	19,79	15,91	13,89	11,74						
	E. Dindes Tacchini	Truthühner Kalkoenen					Turkeys Kalkuner				
	1. Vivantes Vivi	Lebende Levende					Live Levende				
01. 05 B IV	I	56,71	59,27	60,65	62,06						
	II	15,03	12,36	10,98	9,49						
	2. Abattues Macellati	Geschlachtete Geslachte					Slaughtered Slagtet				
02.02 A IV	I	81,02	84,67	86,64	88,66						
	II	21,47	17,65	15,68	13,56						
	F. Pintades Faraone	Perlhühner Parelhoenders					Guinea fowls Perlehoens				
	1. Vivantes Vivi	Lebende Levende					Live Levende				
01. 05 A V.	I	83,43	86,72	88,50	90,34						
	II	20,81	17,19	15,32	13,31						
	2. Abattues Macellati	Geschlachtete Geslachte					Slaughtered Slagtet				
02.02 A V.	I	119,18	123,89	126,43	129,05						
	II	29,73	24,55	21,89	19,02						

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VOLAILLES  
GEFLUEGEL  
POULTRY  
POLLAME  
GEVOGELTE  
FJERKRÆ

Poules et poulets - Hühner und Junghühner - Hens and chickens - Galline e polli - Kippen en kuikens - Høns og kyllinger

Kg-PAB

Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter			1 9 7 3												
						JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	
BELGIQUE-BELGIË																		
Prix de gros à la vente, départ abattoir - Groothandelsverkoopprijs, af slachterij			Poulets	83%	Fb	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			Kuikens	70%	Fb	43,6	48,5	49,2	50,1	49,1	53,3	53,8	54,4	54,4	52,9	49,8	47,6	
DANMARK																		
Slagterier til detailhandel			Kyllinger	70 % 1000 g.	Dkr	.	.	.	.	6,75	6,88	7,36	8,09	8,10	7,86	7,80	7,80	
			Høns	70 % 2000 g.	Dkr	.	.	.	.	6,30	6,36	6,52	6,87	6,90	6,82	6,80	6,80	
DEUTSCHLAND (BR)																		
Großhandelsverkaufspreise ab Schlachtereien (Markt- und Preisberichts- kommission)			Hähnchen Kl. A	70%	DM	3,05	3,16	3,22	3,24	3,30	3,54	3,70	3,74	3,79	3,74	3,50	3,44	
			bratf. (950-1000 gr)	65%	DM	3,14	3,30	3,35	3,35	3,41	3,66	3,80	3,82	3,81	3,76	3,53	3,40	
			grillf. (600-1000 gr)	65%	DM	2,18	2,24	2,24	2,24	2,38	2,75	2,71	2,69	2,69	2,69	2,83	2,80	
Suppenhühner Kl. A			70%	DM	2,18	2,24	2,24	2,24	2,38	2,75	2,71	2,69	2,69	2,69	2,83	2,80		
			65%	DM	2,18	2,24	2,24	2,24	2,38	2,75	2,71	2,69	2,69	2,69	2,83	2,80		
FRANCE																		
Prix de gros à la vente (Marché: Paris-Rungis)			Poulets Cl. A (moyens)	83%	Ff	3,55	3,83	4,02	4,41	4,17	4,35	4,79	4,33	4,58	3,83	3,56	3,52	
			Poules "cocotte"	83%	Ff	3,12	2,84	3,38	3,62	3,71	3,41	2,93	2,88	3,30	3,76	3,98	3,54	
IRELAND																		
Wholesale price			Chickens	70 %	P/lb	.	.	.	.	.	.	20,50	21,00	23,50	23,50	23,50		
ITALIA																		
Prezzi d'acquisto all'ingrosso (Mercato: Milano)			Polli allevati a terra, la scelta	83%	Lit	490	566	688	726	599	624	671	560	489	490	479		
			Polli allevati in batteria, la scelta	83%	Lit	441	529	643	674	546	564	621	519	430	435	424		
			Galline la scelta	83%	Lit	555	560	587	641	678	642	569	564	590	628	652		
LUXEMBOURG																		
Prix de gros à la vente, france magasin de détail			Poulets	83%	Flux	44,0	44,0	44,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
				70%	Flux	54,0	54,0	54,2	55,0	55,0	55,0	55,1	56,0	56,0	57,6	58,0	58,0	
			Poules	83%	Flux	34,0	34,0	34,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				70%	Flux	44,0	44,0	44,6	47,0	48,8	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
NEDERLAND																		
Groothandelsver- koopprijs			Kuikens	70%	Fl	2,56	2,68	2,83	2,96	2,99	3,12	3,36	3,55	3,54	3,37	3,20	3,05	
			Kippen	70%	Fl	2,52	2,61	2,74	2,97	3,01	3,08	3,15	3,23	3,30	3,23	3,18	3,20	
UNITED KINGDOM																		
Wholesale price (Market: London central markets)			Chickens - Grade A	83%	P/lb	13,13	13,95	14,35	14,61	13,90	12,63	13,88	14,80	16,75	17,81	18,16	18,44	
			Fresh (3-4 lb)	70%	P/lb	14,66	16,66	17,33	17,63	17,84	18,23	19,63	21,40	22,63	23,06	21,00	19,38	
			Oven-ready (2,5-3 lb)	70%	P/lb	5,36	6,36	8,58	14,08	11,94	10,67	7,13	7,64	8,14	8,90	10,65	10,18	
			Hens - Grade A	83%	P/lb	11,91	13,33	13,63	15,75	-	-	-	-	-	17,00	-	-	
			Fresh (4-6 lb)	70%	P/lb	11,91	13,33	13,63	15,75	-	-	-	-	-	17,00	-	-	
			Oven-ready (4 lb + over)	70%	P/lb	11,91	13,33	13,63	15,75	-	-	-	-	-	17,00	-	-	

VOLAILLES  
GEFLUEGEL  
POULTRY  
POLLAME  
GEVOGELTE  
EJERKRAE

Kg-PAB

51

## V I A N D E   B O V I N E

Eclaircissements concernant les prix de la viande bovine (prix fixé et prix de marché) et les prélèvements à l'importation, repris dans cette publication.

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 14/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande bovine, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation comporte principalement un régime de droits de douane et, éventuellement, un régime de prélèvements, applicables aux échanges entre les Etats membres ainsi qu'entre les Etats membres et les pays tiers.

Ce marché unique pour la viande bovine établi dans le Règlement (CEE) n° 805/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (Journal Officiel du 28.6.1968 11e annéc, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juillet 1968 et comporte entre autre le régime des prix (prix d'orientation et mesures d'intervention), ainsi que le régime des échanges avec les pays tiers (prélèvements à l'importation et restitutions à l'exportation).

REGIME DES PRIX (Règlement (CEE) n° 805/68, Art. 2 jusqu'à 8)

#### A. Prix fixés

Conformément à l'art. 3 du Règlement (CEE) n° 805/68, il est fixé annuellement, avant le 1er août, pour la campagne de commercialisation débutant le premier lundi du mois d'avril et se terminant la veille de ce jour l'année suivante, un prix d'orientation pour les veaux et une prix d'orientation pour les gros bovins.

Sont considérés comme veaux : les animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques dont le poids vif est inférieur ou égal à 220 kg et qui n'ont encore aucune dent de remplacement. Sont considérés comme gros bovins : les autres animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques, à l'exception des reproducteurs de race pure. Ces prix sont fixés en tenant compte notamment des perspectives de développement de la production et de la consommation de viande bovine, de la situation du marché du lait et des produits laitiers et de l'expérience acquise.

#### B. Mesures d'intervention (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 5 jusqu'à 8)

Pour éviter ou atténuer une baisse importante des prix, les mesures d'intervention suivantes peuvent être prises :

1. Aides au stockage privé
2. Achats effectués par les organismes d'intervention

REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 9 jusqu'à 21)

Le marché unique dans le secteur de la viande bovine implique l'établissement d'un régime unique d'échanges avec les pays tiers, s'ajoutant au système des interventions. Ce régime comporte un système de droits de douane, de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation, tendant, en principe, à stabiliser le marché communautaire.

Il en résulte un équilibre des prix assez stable à l'intérieur de la Communauté.

Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 10)

Pour les veaux et les gros bovins, il est calculé un prix à l'importation à partir des cours enregistrés sur les marchés les plus représentatifs des pays tiers. De plus, et dans certaines conditions, un prix spécial à l'importation est calculé (Règlement (CEE) n° 1026/68).

Dans le cas où le prix à l'importation, majoré de l'incidence du droit de douane, est inférieur au prix d'orientation, la différence est compensée par un prélèvement à l'importation dans la Communauté. Ce prélèvement est applicable dans sa totalité, quand la moyenne du prix constaté sur les marchés représentatifs de la Communauté (Règlement (CEE) n° 320/73) se situe en dessous du prix d'orientation. Il est diminué graduellement s'il est constaté que le prix de marché est supérieur au prix d'orientation.

Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 18)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Conformément à l'art. 10, paragraphe 4 du Règlement (CEE) n° 805/68 (modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 320/73) et notamment son art. 10, paragraphe 5, la Commission fixe chaque semaine un prix de marché communautaire pour les veaux et pour les gros bovins. Ce prix est égal à la moyenne, pondérée par les coefficients, fixés à l'annexe I du Règlement (CEE) n° 320/73, des prix constatés sur les marchés représentatifs de chaque Etat membre, visés à l'annexe II du même Règlement. Ces prix de marché sont égaux à la moyenne, pondérée par des coefficients de pondération cités dans l'annexe II précitée, des prix qui se sont formés pour les qualités de veaux, de gros bovins et des viandes de ces animaux, pendant une période de sept jours dans cet Etat membre à un même stade du commerce de gros.

Les prix de marché constatés dans les Etats membres se portent sur:

<u>BELGIQUE</u>	:marché : Anderlecht	-	Poids vif
<u>DANMARK</u>	:marché (centre de cotation): Copenhague	-	Poids vif
<u>ALLEMAGNE (RF)</u>	:marchés: 14 marchés	-	Poids vif
	(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)		
<u>FRANCE</u>	:marchés: 8 marchés	-	Poids net sur pied
	(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)		
	La conversion des cotations poids net sur pied en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants:		
	<u>Gros bovins:</u>		
	Jeunes F: 62%	Boeufs: F: 60%	Génisses: F: 60%
	bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%
	A: 58%	A: 56%	A: 56%
	N: 56%	N: 53%	N: 53%
			Veaux: R: 57%
			A: 54%
			N: 52%
			C: 48%
			E: 45%
	<u>Veaux:</u> Blanc: F: 66%	Rosé clair: R: 64%	Rosé: R: 64%
	R: 64%	A: 62%	A: 62%
	A: 62%	N: 60%	N: 60%
			Rouge: A: 62%
			N: 60%

#### IRLANDE

:marchés:  
Gros bovins: 5 marchés - Poids vif  
 (Bellymahon-Bandon-Dublin (Ganlyc)- Kilkenny-Maynooth)  
Veaux : Bandon - Par tête  
 Avant la conversion des cotations par tête en poids vif (X 0,3111), il y a lieu d'augmenter le prix par 30 £.

#### ITALIE

:marchés:  
 a) zone excédentaire : 7 marchés - Poids vif  
 (Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Chivasso)  
 Pour obtenir le prix de gros sur le marché de gros de Firenze, les cours "départ exploitation agricole" sont majorés d'un montant de correction de 2.500 Lit/100 kg poids vif.  
 b) zone déficitaire : Rome - Poids abattu  
 Avant la conversion des cotations poids abattu en poids vif, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes:  
 Vitelloni : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
 Buoi : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
 Vacche : 1e et 2e qual. : + 1.700 Lit/100 kg  
 Vitelli : 1e et 2e qual. : + 16.100 Lit/100 kg  
 Après correction on applique les coefficients de rendement suivants pour la conversion en poids vif:  
Gros bovins:  
 Vitelloni : 1e qual.: 58% Buoi: 1e qual.: 55% Vacche: 1e qual.: 55%  
 2e qual.: 54% 2e qual.: 50% 2e qual.: 49%  
Veaux:  
 Vitelli : 1e qual. : 61%  
 2e qual. : 59%  
 Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants :  
 a) 67% pour la zone excédentaire  
 b) 33% pour la zone déficitaire.

LUXEMBOURG : marchés : Luxembourg et Esch-F/Alzette - Poids abattu

La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations des deux marchés est effectuée à l'aide des coefficients suivants:

Gros bovins:

Boeufs, génisses, taureaux:	qual. extra : 56%	Vaches :	qual. extra : 56%
	qual. AA : 54%		qual. AA : 54%
	qual. A : 52%		qual. A : 52%
			qual. B : 50%

Veaux : 60%

PAYS-BAS : marchés :

Gros bovins : Rotterdam - s'Hertogenbosch - Zwolle - Poids abattu

Veaux : Barneveld - s'Hertogenbosch - Poids vif

La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations gros bovins des trois marchés est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :

Gros bovins:

Stieren: 1e qual. : 59 %	Vaarzen: 1e qual.: 58%	Koeien: 1e qual. : 56%
2e qual. : 56%	2e qual.: 55%	2e qual. : 53%
		3e qual. : 50%
		Worstkoeien : 47%

ROYAUME-

UNI : marchés:

Gros bovins:

a) Grande-Bretagne : 36 marchés - Poids vif

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - **Kidderminster** - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - **Northampton** - Norwich - Perth - Preston - **Rugby** - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Irlande du Nord: 4 abattoirs - Poids abattu  
3 marchés - Poids vif

(Moy - Newry - Omagh - **Whiteabbey** + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversion des cotations poids abattu en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants:

Steers: U : 57,5%	Heifers: U/I : 55,5%	Steers and : 53,5%
LM : 56,0%	T : 54,5%	Heifers E
IF : 57,0%		
T : 55,5%		

Le prix moyen **pondéré** est obtenu par l'application des pourcentages de **pondération** suivants:

- a) 25,0 % pour Grande-Bretagne
- b) 15,0 % pour Irlande du Nord

Veaux: Smithfield - Poids abattu

Avant la conversion poids abattu en poids vif par le coefficient 61, il y a lieu d'ajouter aux cours enregistrés : 0,02 £/lb.

**IV. PRIX A L'IMPORTATION**

Conformément à l'article 10, paragraphe 1 du Règlement (CEE) n° 905/68 et conformément à l'article 6 du Règlement (CEE) n° 219 /73, la Commission fixe le premier **et troisième jeudi de chaque mois, un prix à l'importation** pour les veaux et les gros bovins.

Ce prix à l'importation est calculé sur la base des prix d'offre franco frontière de la Communauté en fonction des possibilités d'achat les plus **représentatives** en ce qui concerne la qualité et la quantité et du développement du marché de ces produits.



## R I N D F L E I S C H

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen für Rindfleisch

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 14/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfaßt im wesentlichen eine Regelung von Zöllen und gegebenenfalls eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und den dritten Ländern.

Der gemeinsame Markt für Rindfleisch wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 vom 27. Juni festgelegt. Die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juli 1968 in Kraft getreten, und sie umfaßt außer der Preisregelung (Richtpreis und Interventionsmaßnahmen) ebenfalls eine Regelung für den Handel mit dritten Ländern (Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr).

### I. PREISREGELUNG (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 2 bis 8)

#### A. Festgesetzte Preise

Gemäß Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 wird jährlich vor dem 1. August für das Wirtschaftsjahr, das am ersten Montag des Monats April beginnt und am Vorabend dieses Tages in dem darauffolgenden Jahr endet, ein Orientierungspreis für Kälber und ein Orientierungspreis für ausgewachsene Rinder festgesetzt.

Als Kälber sind zu betrachten : lebende Hausrinder mit einem Lebendgewicht bis zu 220 Kilogramm, die noch keine zweiten Zähne haben.

Als ausgewachsene Rinder sind zu betrachten : andere Hausrinder, ausgenommen reinrassige Zuchttiere. Diese Preise werden unter Berücksichtigung der Vorausschätzungen für die Entwicklung der Erzeugung und des Verbrauchs von Rindfleisch, der Marktlage bei Milch und Milcherzeugnissen und der gewonnenen Erfahrung festgesetzt.

#### B. Interventionsmaßnahmen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 5 bis 8)

Um einen wesentlichen Preisrückgang zu verhindern oder zu mildern, können folgende Interventionsmaßnahmen ergriffen werden:

1. Beihilfen zur privaten Lagerhaltung
2. Aufkäufe durch die Interventionsstellen

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 9 bis 21)

Die Verwirklichung eines gemeinsamen Marktes für Rindfleisch erfordert die Einführung einer einheitlichen Handelsregelung, die zum Interventionssystem hinzugefügt wird. Diese Regelung umfaßt ein Zollsystem, Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr, die, grundsätzlich, einer Stabilisierung des Gemeinschaftsmarktes dienen. Daraus ergibt sich ein ziemlich beständiges Preisgleichgewicht innerhalb der Gemeinschaft.

#### Bei der Einfuhr erhobene Abschöpfungen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 10)

Für Kälber und für ausgewachsene Rinder wird ein Einfuhrpreis berechnet, ausgehend von den Preisnotierungen auf den repräsentativsten Märkten der dritten Länder, ermittelt wird. Außerdem, und unter bestimmten Bedingungen, wird ein Sonderpreis bei der Einfuhr berechnet (Verordnung (EWG) Nr. 1026/68). Falls für eines dieser Erzeugnisse der um den Zoll erhöhte Einfuhrpreis niedriger ist als der Orientierungspreis, wird der Unterschied durch eine Abschöpfung ausgeglichen, die bei der Einfuhr dieses Erzeugnisses in die Gemeinschaft erhoben wird.

Diese Abschöpfung ist in ihrer Gesamtheit anwendbar, wenn festgestellt wird, daß der Preis auf den repräsentativen Märkten der Gemeinschaft (Verordnung (EWG) Nr. 320/73) niedriger als der Orientierungspreis ist. Die Abschöpfung wird schrittweise vermindert, wenn festgestellt wird, daß der Marktpreis höher als der Orientierungspreis ist.

#### Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 18)

Wenn das Niveau der Preise innerhalb der Gemeinschaft höher ist als das auf dem Weltmarkt, kann der Unterschied durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Höhe dieser Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Gemäß Artikel 10, Absatz 4 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 (zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 320/73) insbesondere auf Art. 10 Absatz 5, setzt die Kommission jede Woche einen innergemeinschaftlichen Marktpreis für Kälber und ausgewachsene Rinder fest. Dieser Preis entspricht dem zuvor mit den Koeffizienten des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 320/73 gewogenen Durchschnitt, der auf dem oder den repräsentativen Märkten der einzelnen Mitgliedstaaten festgestellten Preise, auf die im Anhang II der gleichen Verordnung hingewiesen wird. Diese Marktpreise entsprechen dem mit Gewichtungskoeffizienten gewogenen Durchschnitt, aufgeführt im vorgenannten Anhang II der Preise, die sich für die betreffenden Qualitäten von Kälbern, ausgewachsenen Rindern und Fleisch dieser Tiere in dem betreffenden Mitgliedstaat während eines Zeitraums von sieben Tagen auf der gleichen Großhandelsstufe gebildet haben.

Die festgestellten Marktpreise in den Mitgliedstaaten gelten für:

BELGIEN : Markt: Anderlecht - Lebendgewicht

DAENEMARK : Markt: (Notierungszentrum): Kopenhagen-Lebendgewicht

DEUTSCHLAND(BR): Märkte: 14 Märkte - Lebendgewicht

(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANKREICH : Märkte: 8 Märkte - Schlachtgewicht (Poids net au pied)

(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten:

Rinder:

Jeunes F: 62%	Boeufs: F: 60%	Génisses: F: 60%	Vaches: R: 57%	Taureaux: R: 60%
bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%	A: 54%	A: 58%
A: 58%	A: 56%	A: 56%	N: 52%	
N: 56%	N: 53%	N: 53%	O: 48%	
			E: 45%	

Kälber:

Blanc: F: 66%	Rosé clair: R: 64%	Rosé: R: 64%	Rouge: A: 62%
R: 64%	A: 62%	A: 62%	N: 60%
A: 62%	N: 60%	N: 60%	

IRLAND:

Märkte:

Rinder: 5 Märkte - Lebendgewicht

(Ballymahon - Bandon - Dublin (Ganlys) - Kilkenny - Maynooth)

Kälber: Bandon - Je Stück

Die Umrechnung des Stückpreises auf Lebendgewicht (X 0,3111) erfolgt nach Erhöhung des Stückpreises um 30 £.

ITALIEN:

Märkte:

a) Ueberschußgebiet: 7 Märkte - Lebendgewicht

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Chivasso)

Zur Ermittlung des Großhandelspreises von Firenze wird zu den Notierungen ein Auf ein Berichtungsbetrag von 2.500 Lit für 100 kg Lebendgewicht addiert.

b) Zuschußgebiet: Parma - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt nach Berichtigung um folgende Beträge:

Vitelloni: 1. und 2. Qual. : + 1.500 Lit/100 Kg
Buoi : 1. und 2. Qual. : + 1.500 Lit/100 Kg
Vacche : 1. und 2. Qual. : + 1.700 Lit/100 Kg
Vitelli : 1. und 2. Qual. : + 16.100 Lit/100 Kg

Anschließend werden folgende Koeffizienten benutzt:

Rinder

Vitelloni: 1. Qual.: 58%	Buoi: 1. Qual.: 55%	Vacche: 1. Qual.: 55%
2. Qual.: 54%	2. Qual.: 50%	2. Qual.: 49%

Kälber

Vitelli: 1. Qual.: 61%
2. Qual.: 59%

Der gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter

a) genannten Preise mit 67% für das Ueberschußgebiet und der unter

b) genannten Preise mit 33% für das Zuschußgebiet.

LUXEMBURG : Märkte : Luxemburg und Esch s/Alzette - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen beider Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Boeufs, génisses, taureaux :	Qual. extra :	56%	Vaches:	Qual. extra :	56%
	Qual. AA :	54%		Qual. AA :	54%
	Qual. A :	52%		Qual. A :	52%
				Qual. B :	50%

Kälber : 60%

NIEDERLANDE: Märkte :

Rinder : Rotterdam - 's Hertogenbosch - Zwolle - Schlachtgewicht

Kälber : Barneveld - 's Hertogenbosch - Lebendgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen der drei Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Stieren:	1. Qual. :	59%	Vaarzen:	1. Qual.:	58%	Koeien:	1. Qual. :	56%
	2. Qual. :	56%		2. Qual.:	55%		2. Qual. :	53%
							3. Qual. :	50%
						Worstkoeien :		47%

VEREINIGTES KOENIGREICH : Märkte:

Rinder :

a) Grossbritannien: 36 Märkte - Lebendgewicht

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Nordirland: 4 Schlachthöfe - Schlachtgewicht

3 Märkte - Lebendgewicht

(Moy - Newcy - Omagh - Whiteabbey + Belfast - Clogher - Markethill)

Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht - auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten:

<u>Steers</u> : U:57,5%	<u>Heifers</u> : U/L: 55,5%	<u>Steers and</u> : 53,5%
LM:56,0%	T : 54,5%	<u>Heifers</u>
LH:57,0%		
T :55,5%		

Das gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter

- a) genannten Preise mit 85,0% und der unter
- b) genannten Preise mit 15,0%

Kälber : Smithfield - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht - auf Lebendgewicht (x 61) erfolgt nach Erhöhung der Notierungen um 0,02 £/lb.

#### IV. EINFUHRPREIS

Gemäß Artikel 10, Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 und gemäß Artikel 6 der Verordnung (EWG) N° 218/73 setzt die Kommission am 1. und am 3. Donnerstag jedes Monats einen Einfuhrpreis für Kälber und für ausgewachsene Rinder fest.

Dieser Einfuhrpreis wird berechnet auf der Grundlage der Frei - Grenze - Angebotspreise der Gemeinschaft unter Berücksichtigung der repräsentativsten Kaufmöglichkeiten in bezug auf die Qualität und die Quantität sowie die Entwicklung auf dem Markt für diese Erzeugnisse.

## B E E F   A N D   V E A L

EXPLANATORY NOTE ON THE BEEF AND VEAL PRICES (FIXED PRICES AND MARKET PRICES) AND THE IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

### INTRODUCTION

Regulation No 13/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the markets in beef and veal should be established gradually from 1964 and that the main feature of this organization would be a system of customs duties and, if appropriate, a system of levies to be applied in trade between Member States and between Member States and third countries.

This single market for beef and veal established by Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (Official Journal No L 148, 28 June 1968) entered into force on 29 July 1968 and includes, *inter alia*, a price system (guide prices and intervention measures) and arrangements for trade with third countries (import levies and export refunds).

### I. PRICES (Regulation (EEC) No 805/68, Articles 2 to 8)

#### A. Fixed prices

Article 3 of Regulation (EEC) No 805/68 stipulates that a guide price for calves and a guide price for adult bovine animals must be fixed before the 1 August of each year for the marketing year beginning on the first Monday in April and ending on the eve of this day the following year.

"Calves" means live animals of the domestic bovine species not exceeding a live weight of 220 kilogrammes and not yet having any permanent teeth. "Adult bovine animals" means live animals of the domestic bovine species, other than calves, with the exception of pure-bred breeding animals. These prices are fixed with particular reference to future production and consumption trends for beef and veal, the situation in the market in milk and milk products and past experience.

#### B. Intervention (Regulation (EEC) No 805/68, Articles 5 to 8)

The following intervention measures may be taken to prevent or mitigate a substantial fall in prices :

1. Aid for private storage
2. Buying-in by intervention agencies.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES (Regulation (EEC) No 805/68, Articles 9 to 21)

The single market in beef and veal implies uniform arrangements for trade with third countries in addition to intervention arrangements. These include a system of customs duties, import levies and export refunds aimed at stabilizing the market. The result is relatively stable price equilibrium within the Community.

#### Imports levies (Regulation (EEC) No 805/68, Article 10)

Import prices are calculated for both calves and adult bovine animals on the basis of quotations recorded on the most representative markets of third countries. A special import price is also calculated for calves and adult bovine animals in certain circumstances (Regulation (EEC) No 1026/68).

Should the import price, after addition of the customs duty, be lower than the guide price, the difference is offset by an import levy. This levy is charged in full when the average of prices recorded on the representative markets of the Community (Regulation (EEC) No 320/73) is lower than the guide price. If the market price moves above the guide price, the levy is gradually reduced.

#### Export refunds (Regulation (EEC) No 805/68, Article 18)

If the level of prices in the Community is higher than that of quotations or prices on the world market, the difference may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Under Art. 10 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 (as last amended by Regulation (EEC) No 320/73) the Commission fixes a Community market price for calves and adult bovine animals each week. This price represents the average, weighted by the coefficients listed in Annex I to Regulation (EEC) No 320/73, of prices on the representative market(s) of each Member State shown in Annex II to the same Regulation. These market prices are themselves the average, weighted by the weighting coefficients listed in Annex II to Regulation (EEC) No 320/73, of prices recorded for the various qualities of calves, adult bovine animals and beef and veal, at the same wholesale stage over a seven-day period in each Member State.

Market prices recorded in the Member States relate to :

BELGIUM : market : Anderlecht - live weight  
DENMARK : market : (quotation centre) : Copenhagen - live weight  
GERMANY : market : 14 markets - live weight  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg -  
Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANCE : markets : 8 markets - Net weight on the hoof  
(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

The following live-weight conversion coefficients are used to convert quotations from net weight on the hoof to live weight :

Adult bovine animals :

Jeunes bovins	F : 62 % R : 60 % A : 58 % N : 56 %	Boeufs : F : 60 % R : 58 % A : 56 % N : 53 %	Génisses : F : 60 % R : 58 % A : 56 % N : 53 %	Vaches : R : 57 % A : 54 % N : 52 % C : 48 % E : 45 %	Taureaux : R : 60 % A : 58 %
---------------	--	---	---	---	---------------------------------

Calves	Blanc : F : 66 % R : 64 % A : 62 %	Rosé clair : R : 64 % A : 62 % N : 60 %	Rosé : R : 64 % A : 62 % N : 60 %	Rouge : A : 62 % N : 60 %
--------	--	---	---	------------------------------

IRELAND : markets :

Adult bovine animals : 5 markets - live weight  
(Ballymahon - Bandon - Dublin (Canly's) - Kilkenny - Maynooth)

Calves : Bandon - per head

The price per head is increased by £ 30 before conversion to live weight (x 0.3111).

ITALY : markets :

(a) surplus production zone : 7 markets - live weight  
(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Chivasso)

The Firenze wholesale market price is obtained by increasing ex-farm prices by a corrective amount of 2.500 Lit/100 kg live weight

(b) deficit production zone : Rome - slaughtered weight

The following corrective amounts must be added before quotations for slaughtered weight are converted into live weight :

Vitelloni : 1a qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg

Buoi : 1a qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg

Vacche : 1a qualità, 2a qualità : + 1.700 Lit/100 kg

Vitelli : 1a qualità, 2a qualità : + 16.100 Lit/100 kg

The following live-weight conversion coefficients are applied to the corrected quotations to convert them to live weight :

Adult bovine animals :

Vitelloni	1a qualità : 58 % 2a qualità : 54 %	Buoi	1a qualità : 55 % 2a qualità : 50 %	Vacche	1a qualità : 55 % 2a qualità : 49 %
-----------	--	------	--	--------	--

Calves :

Vitelli : 1a qualità : 61 %

2a qualità : 59 %

The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :

a) 67 % for the surplus production zone

b) 33 % for the deficit production zone

LUXEMBOURG : markets : Luxembourg and Esch-sur-Alzette - slaughtered weight

The following coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations on the two markets from slaughtered weight to live weight :

Adult bovine animals:

Boeufs, génisses, taureaux :	Extra : 56 %	Vaches :	Extra : 56 %
	AA : 54 %		AA : 54 %
	A : 52 %		A : 52 %
			B : 50 %

Calves : 60 %

NETHERLANDS : markets :

Adult bovine animals : Rotterdam - s'Hertogenbosch - Zwolle - slaughtered weight

Calves : Barneveld - s'Hertogenbosch - live weight

The following live-weight conversion coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations for adult bovine animals on the three markets from slaughtered weight to live weight:

Adult bovine animals :

Stieren :	1e kwaliteit : 59 %	Vaarzen :	1e kwaliteit : 58 %	Koeien :	1e kwaliteit : 56 %
	2e kwaliteit : 56 %		2e kwaliteit : 55 %		2e kwaliteit : 53 %
					3e kwaliteit : 50 %
				Worstkoeien	: 47 %

UNITED KINGDOM : markets :

Adult bovine animals :

(a) Great Britain : 36 markets - live weight

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthen - Chelmsford - Darlington - Drifffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

(b) Northern Ireland : 4 abattoirs - slaughtered weight

3 markets - live weight

(Moy - Newry - Omagh - Whiteabbey - Belfast - Clogher - Markethill)

The following live-weight conversion coefficients are used to convert quotations from slaughtered weight to live weight :

Steers :	U : 57,5 %	Heifers :	U/L : 55,5 %	Steers and	: 53,5 %
	LM : 56,0 %		T : 54,5 %	Heifers E	
	LH : 57,0 %				
	T : 55,5 %				

The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :

(a) 85.0 % for Great Britain

(b) 15.0 % for Northern Ireland

Calves : Smithfield - slaughtered weight

A corrective amount of £ 0.02/lb must be added to slaughtered weight quotations before conversion to live weight (x 61).

#### IV. IMPORT PRICES

Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 and Article 6 of Regulation (EEC) No 218/73 require the Commission to fix import prices for calves and adult bovine animals on the first and third Thursday of each month.

This import price is calculated on the basis of the free-at-Community-frontier offer price in the light of the purchasing opportunities which are most representative as regards quality, quantity, and the market trend for these products.

## C A R N I   B O V I N E

Spiegazioni relative ai prezzi della carne bovina (prezzi fissati e prezzi di mercato) e ai prelievi all'importazione che figurano in questa pubblicazione

### INTRODUZIONE

Nel Regolamento n. 14/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale n. 34 del 27.2.1964) è stato previsto che l'organizzazione comune dei mercati, nel settore delle carni bovine, sarebbe istituita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione comporterebbe principalmente un regime di dazi doganali ed, eventualmente, un regime di prelievi, applicabili agli scambi tra gli Stati membri, nonché tra gli Stati membri ed i paesi terzi.

Questo mercato unico delle carni bovine stabilito nel Regolamento (CEE) n. 805/68 del 27 giugno 1968, che istituisce l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, anno 11, n. L 148) è entrato in vigore il 29 luglio 1968 e comporta inoltre il regime dei prezzi (prezzi di orientamento e misure di intervento) come il regime degli scambi con i paesi terzi (prelievi all'importazione e restituzioni all'esportazione).

### I. REGIME DEI PREZZI (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 2 a8)

#### A. Prezzi fissati

Conformemente all'articolo 3 del Regolamento (CEE) n. 805/68 viene fissato ogni anno, anteriormente al 1° agosto, per la campagna di commercializzazione che inizia il primo lunedì del mese di aprile e che termina alla vigilia di questo giorno l'anno seguente, un prezzo di orientamento per i vitelli e un prezzo di orientamento per i bovini adulti.

Sono considerati come vitelli: gli animali vivi della specie bovina delle specie domestiche il cui peso vivo è inferiore o uguale a 220 Kg e che non hanno alcun dente d'adulto.

Sono considerati come bovini adulti: gli altri animali vivi della specie bovina delle specie domestiche, eccettuati i riproduttori di razza pura. Questi prezzi sono fissati tenendo conto particolarmente delle prospettive di sviluppo della produzione e del consumo di carni bovine, della situazione del mercato del latte, dei prodotti lattiero-caseari e dell'esperienza acquisita.

#### B. Misure d'intervento (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 5 a 8)

Per evitare o attenuare una rilevante flessione dei prezzi, possono essere prese le seguenti misure d'intervento:

1. aiuti all'ammasso privato;
2. acquisti effettuati dagli organismi d'intervento.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 9 a 21)

Il mercato unico nel settore delle carni bovine implica l'instaurazione di un regime unico di scambi con i paesi terzi che si aggiunge al sistema degli interventi. Questo regime comporta un sistema di dazi doganali, di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione che tendono, in linea di massima, a stabilizzare il mercato comunitario.

All'interno della Comunità ne risulta un equilibrio dei prezzi sufficientemente stabile.

#### Prelievi all'importazione (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 10)

Per i vitelli ed i bovini adulti è calcolato un prezzo all'importazione in base ai corsi registrati sui mercati più rappresentativi dei paesi terzi. Inoltre, ed in certe condizioni, è calcolato un prezzo speciale all'importazione (Regolamento (CEE) n. 1026/68).

Qualora il prezzo all'importazione, maggiorato della incidenza del dazio doganale, sia inferiore al prezzo di orientamento, la differenza è compensata da un prelievo riscosso all'importazione nella Comunità. Questo prelievo è applicabile nella sua totalità quando la media del prezzo constatato sui mercati rappresentativi della Comunità (Regolamento (CEE) n. 720/73), si situa al di sotto del prezzo di orientamento. Viene diminuito gradatamente se si constata che il prezzo di mercato è superiore al prezzo di orientamento.

#### Restituzioni all'esportazione (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 18)

Se il livello dei prezzi nella Comunità è più elevato che quello dei corsi e dei prezzi sul mercato mondiale, la differenza può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Questa restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

In conformità all'art. 10, paragrafo 4 del Regolamento (CEE) n. 805/68, (modificato per ultimo dal Regolamento (CEE) n. 320/73) la Commissione fissa ogni settimana un prezzo di mercato comunitario per i vitelli e per i bovini adulti. Questo prezzo è uguale alla media, ponderata con i coefficienti, fissati nell'allegato II del Regolamento (CEE) n. 320/73, dei prezzi constatati sul o sui mercati rappresentativi di ciascuno Stato membro, riportati nell'allegato II dello stesso Regolamento. Questi prezzi di mercato sono uguali alla media, ponderata con i coefficienti di ponderazione citati nell'allegato II su citato, dei prezzi formatisi per le qualità di vitelli, di bovini adulti e delle rispettive carni, durante un periodo di sette giorni in questo Stato membro in un'identica fase del commercio all'ingrosso.

I prezzi di mercato constatati negli Stati membri si riferiscono ai:

**REGNO** : mercato : Anderlecht - Peso vivo  
**DANIMARCA** : mercato : (centro di quotazioni) : København - Peso vivo  
**R.F.D.I. GERMANIA** : mercati : 14 mercati - Peso vivo  
 (Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

**FRANCIA** : mercati : 8 mercati - Peso morto (Poids net sur pied)  
 (Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

La conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo è effettuata mediante i seguenti coefficienti di resa :

#### Bovini adulti:

Joueurs F: 60%	Rouffes F: 60%	Gâtiers F: 60%	Vaches R: 57%	Tourneaux F: 62%
bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%	A: 54%	R: 60%
A: 58%	A: 56%	A: 56%	N: 57%	A: 58%
N: 56%	N: 53%	N: 57%	C: 48%	N: 56%
			E: 45%	

<u>Vitelli</u>	Blanc F: 66%	Rosa clair R: 64%	Rosa: D. 64%	Rouge: A: 62%
	R: 64%	A: 62%	A: 62%	N: 60%
	A: 62%	N: 60%	N: 60%	

### IRLANDA

#### : mercati:

Bovini adulti: 5 mercati - Peso vivo

(Ballymahon-Bandon-Dublin (Gallus) - Kilkenny-Maynooth)

Vitelli : Bandon - Per capo

La conversione del prezzo per capo in peso vivo (X 0.311) è effettuata dopo l'aumento del prezzo per capo di £ 30.

### ITALIA

#### : mercati:

a) zona eccedentaria : 7 mercati - Peso vivo

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Chivasso)

Per ottenere il prezzo sul mercato all'ingrosso di Firenze, alle quotazioni "franco azienda agricola" va aggiunta un ammontare correttore di 2.500 Lit. 100 kg, peso vivo

b) zona deficitaria : Roma - Peso morto

Prima della conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo, si rendono necessari le seguenti correzioni :

Vitelloni	: 1a e 2a qual.	: + 1.500 Lit/100 kg
Bovini	: 1a e 2a qual.	: + 1.500 Lit/100 kg
Vacche	: 1a e 2a qual.	: + 1.700 Lit/100 kg
Vitelli	: 1a e 2a qual.	: + 16.100 Lit/100 kg

Dopo la conversione si applicano i sotto indicati coefficienti di rendimento per la conversione in peso vivo:

#### Bovini adulti:

Vitelloni	: 1a qual. 58%	Bovini	: 1a qual. 55%	Vacche	: 1a qual. 55%
	2a qual. 54%		2a qual. 50%		2a qual. 48%

Vitelli : 1a qual. 61%  
 2a qual. 50%

Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :

- 67% per la zona eccedentaria
- 33% per la zona deficitaria



LUSSEMBURGO:      mercati : Lussemburgo e Esch-sur-Alzette - Peso morto

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni dei due mercati è effettuata mediante l'aiuto dei seguenti coefficienti :

Bovini adulti :

Bœufs, génisses, taureaux	: qual. extra : 56%	Vaches	: qual. extra : 56%
	qual. AA : 54%		qual. AA : 54%
	qual. A : 52%		qual. A : 52%
			qual. B : 50%

Vitelli : 60%

PAESI BASSI :      mercati :

Bovini adulti: Rotterdam, 's Hertogenbosch, Zwolle - Peso morto

Vitelli : Barneveld, 's Hertogenbosch. - Peso vivo

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni bovini adulti dei tre mercati è effettuata mediante l'applicazione dei seguenti coefficienti di resa :

Bovini adulti :

Stieren: 1a qual. : 59%	Vaarzen: 1a qual. : 58%	Koeien: 1a qual.: 56%
2a qual. : 56%	2a qual. : 55%	2a qual.: 53%
		3a qual.: 50%
		Worstkoeien : 47%

REGNO UNITO :      mercati :

Bovini adulti:

a) Gran Bretagna: 36 mercati - Peso vivo

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - **Kidderminster** - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - **Northampton** - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Irlanda del Nord:      4 macelli - Peso morto  
3 mercati - Peso vivo

(Moy - Newry - Omagh - **Whiteabbey** + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei seguenti coefficienti di resa:

Steers: U : 57,5%	Heifers : U/L : 55,5%	Steers and
LM: 56,0%	T : 54,5%	Heifers E : 53,5%
LH: 57,0%		
T : 55,5%		

Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :    a) 85,0% per la Gran Bretagna  
b) 15,0% per l'Irlanda del Nord

Vitelli:      Smithfield - Peso morto

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei coefficienti 61, dopo l'aumento dei corsi registrati sui mercati di Smithfield di £ 0,02/lb.

#### IV. PREZZO ALL'IMPORTAZIONE

In conformita dell'art. 10 paragrafo 1 del Regolamento (CEE) n. 805/68 e all'art. 6 del Regolamento (CEE) no. 218/73 la Commissione fissa il primo e il terzo giovedì di ogni mese un prezzo all'importazione per i vitelli ed i bovini adulti.

Tale prezzo all'importazione è calcolato sulla base dei prezzi d'offerta franco frontiera della Comunità, in funzione delle possibilità d'acquisto più rappresentative per qualità e quantità e dello sviluppo del mercato di questi prodotti.

## RUNDVLEES

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor rundvlees (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen.

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 14/64/EEG van 5.2.1964 (Publicatieblad nr. 34 dd 27.2.1964) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector rundvlees met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat de aldus tot stand gebrachte marktordering hoofdzakelijk een stelsel van douanerechten en eventueel van heffingen omvat, die van toepassing zijn op het handelsverkeer tussen de Lid-Staten onderling, alsmede tussen de Lid-Staten en derde landen.

Deze gemeenschappelijke ordening, die tot stand kwam bij Verordening (EEG) nr. 805/68 van 27 juni 1968 houdende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (Publicatieblad dd 28.6.1968, 11e jaargang, nr. L 148) trad op 29 juli 1968 in werking en bevat o.a. de prijsregeling (oriëntatieprijzen en interventiemaatregelen), alsmede de regeling van het handelsverkeer ten opzichte van derde landen (invoerheffingen en restituties bij uitvoer).

### I. PRIJSREGELING (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 2 t/m 8)

#### A. Vastgestelde prijzen

Overeenkomstig Art. 3 van Verordening (EEG) nr. 805/68 worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende verkoopseizoen, dat aanvangt op de eerste werkdag van april en eindigt op de dag vóór deze dag van het daarop volgende jaar een oriëntatieprijs voor kalveren en een oriëntatieprijs voor volwassen runderen vastgesteld.

Worden beschouwd als kalveren : levende runderen, huisdieren, waarvan het levend gewicht 220 kilogram of minder bedraagt en die nog geen enkele tand van het vast gebit hebben. Worden beschouwd als volwassen runderen : de andere levende runderen, huisdieren, met uitzondering van fokdieren van zuiver ras. Bij de vaststelling van de oriëntatieprijzen wordt inzonderheid rekening gehouden met de vooruitzichten voor de ontwikkeling van de produktie en het verbruik van rundvlees, de toestand op de markt voor melk en zuivelprodukten en de opgedane ervaring.

#### B. Interventiematregelen (Verordening (EEG) nr. 805/68 art. 5 t/m 8)

Ten einde een aanzienlijke daling der prijzen te vermijden of te beperken, kunnen de volgende interventiematregelen worden genomen :

1. Steunverlening aan de particuliere opslag.
2. Aankopen door de interventiebureaus.

### II. REGELING VAN HET HANDELVERKEER MET DERDE LANDEN (Verordening (EEG) nr. 805/68, art. 9 t/m 21)

De gemeenschappelijke markt in de sector rundvlees maakte het noodzakelijk, dat naast de eventueel te nemen interventiematregelen, het handelsverkeer met derde landen werd geregeld. Deze regeling bestaat uit een stelsel van douanerechten en heffingen bij invoer en restituties bij uitvoer, die, in beginsel, tot stabilisatie van de gemeenschappelijke markt kan bijdragen. Hierdoor wordt bereikt, dat de prijzen binnen de Gemeenschap op een betrekkelijk stabiel niveau kunnen worden gehandhaafd.

#### Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 10)

Voor kalveren en volwassen runderen wordt een prijs bij invoer berekend die wordt vastgesteld aan de hand van de noteringen op de meest representatieve markten van derde landen. Bovendien wordt, in bepaalde omstandigheden, een bijzondere prijs bij invoer berekend (Verordening (EEG) nr. 1026/68). Wanneer de prijs bij invoer, verhoogd met het douanerecht, beneden de oriëntatieprijs ligt, wordt het verschil overbrugd door een bij invoer in de Gemeenschap toe te passen heffing, met dien verstande dat, indien de gemiddelde prijs op de representatieve markten van de Gemeenschap (Verordening (EEG) nr. 320/73) lager is dan de oriëntatieprijs, de heffing in zijn geheel wordt toegepast en geleidelijk wordt verlaagd naarmate de marktprijs meer boven de oriëntatieprijs ligt.

#### Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 18)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer. Deze restitutie is welijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Overeenkomstig art. 10, lid 4 van Verordening (EEG) nr. 805/68, (laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 320/73) inzonderheid art. 10, lid 5, stelt de Commissie elke week een communautaire marktprijs vast voor kalveren en voor volwassen runderen. Deze prijs is gelijk aan het met de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 320/73 vastgestelde wegings-coëfficiënten gewogen gemiddelde, van de prijzen geconstateerd op de representatieve markten, genoemd in bijlage II van dezelfde Verordening. Bedoelde marktprijzen vormen het gewogen gemiddelde, berekend aan de hand van de in voornoemde bijlage II vermelde wegingscoëfficiënten, van de prijzen voor de kwaliteiten kalveren of volwassen runderen of het vlees van deze dieren, die gedurende een periode van zeven dagen in iedere Lid-Staat in hetzelfde stadium van de groothandel tot stand zijn gekomen.

De marktprijzen voor de Lid-Staten hebben betrekking op:

BELGIË : Markt : Anderlecht - Levend gewicht

DENEMARKEN : Markt : (Noteringscentrum): Kopenhagen - Levend gewicht

DUITSLAND(BR) : Markten: 14 markten - Levend gewicht  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANKRIJK : Markten: 8 markten - Geslacht gewicht (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Volwassen runderen:

Jeunes F: 62%	Boeufs: F: 60%	Génisses F: 60%	Vaches: R: 57%	Taureaux: F: 62%
bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%	A: 54%	R: 60%
A: 58%	A: 56%	A: 56%	N: 52%	A: 58%
N: 56%	N: 53%	N: 53%	C: 48%	N: 56%
			E: 45%	
<u>Kalveren</u> : Blanc F: 66%	Rosé clair R: 64%	Rosé R: 64%		Rouge : A: 62%
R: 64%	A: 62%	A: 62%		N: 60%
A: 62%	N: 60%	N: 60%		

IERLAND : Markten

Volwassen runderen: 5 markten - Levend gewicht  
(Ballymahon - Bandon - Dublin (Ganlys)- Kilkenny - Maynooth)

Kalveren: Bandon - Per stuk

De omrekening van de prijs per stuk naar levend gewicht (X 0,3111) heeft plaats na toepassing van een verhoging van de prijs per stuk met 30 £.

ITALIË : Markten:

a) Overschotgebied : 7 markten - Levend gewicht

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Chivasso)

Ter berekening van de prijs op de groothandelmarkt van Firenze worden de noteringen "af-boerderij", verhoogd met een correctie-bedrag van 2.500 Lit per 100 kg levend gewicht.

b) Tekortgebied : Roma - Geslacht gewicht

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats na toepassing van de volgende correcties:

Vitelloni : 1e en 2e kwaliteit: + 1.500 Lit/100 kg
Buoi : 1e en 2e kwaliteit: + 1.500 Lit/100 kg
Vacche : 1e en 2e kwaliteit: + 1.700 Lit/100 kg
Vitelli : 1e en 2e kwaliteit: + 16.100 Lit/100 kg

Vervolgens worden volgende coëfficiënten toegepast:

Volwassen runderen:

Vitelloni : 1e kwal. : 58 %	Buoi: 1e kwal. : 55%	Vacche: 1e kwal. : 55%
2e kwal. : 54%	2e kwal. : 50%	2e kwal. : 49%

Kalveren:

Vitelli : 1e kwal. : 61%
2e kwal. : 59%

De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door de onder a) verkregen prijzen te wegen met 67% en de onder b) verkregen prijzen met 33 %.

LUXEMBURG : Markten : Luxemburg en Esch s/Alzette - Geslacht gewicht.

Het rekenkundig gemiddelde van de op de twee markten genoteerde prijzen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten:

Volwassen runderen :

Orsen, vaarzen, stieren :	kwal. extra : 56%	Koeien :	kwal. extra : 56%
	kwal. AA : 54%		kwal. AA : 54%
	kwal. A : 52%		kwal. A : 52%
			kwal. B : 50%

Kalveren : 60%

NEDERLAND : Markten :

Volwassen runderen : Rotterdam - 's Hertogenbosch - Zwolle : geslacht gewicht

Kalveren : Barneveld - 's Hertogenbosch : levend gewicht

Het rekenkundig gemiddelde van de op de drie markten genoteerde prijzen voor volwassen runderen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten:

Volwassen runderen :

Stieren : 1e kwal. : 59%	Vaarzen : 1e kwal. : 58%	Koeien : 1e kwal. : 56%
2e kwal. : 56%	2e kwal. : 55%	2e kwal. : 53%
		3e kwal. : 50%
		Worstkoeien : 47%

VERENIGD KONINKRIJK : Markten :

Volwassen runderen:

a) Groot-Brittannië: 36 markten - Levend gewicht

(Aberdeen - Achford - Ayr - Banbury - Bournemouth - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthen - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Noord-Ierland: 4 slachthuizen - Geslacht gewicht

3 markten - Levend gewicht

(Moy - Newry - Omagh - Whiteabbey + Belfast - Clogher - Markethill)

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten:

Steers: U: 57,5%	Heifers : U/L: 55,5%	Steers and : 53,5%
LM: 56,0%	T : 54,5%	Heifers E
LH: 57,0%		
T : 55,5%		

De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door de onder a) verkregen prijzen te wegen met 85,0% en de onder b) verkregen prijzen met 15,0%.

Kalveren: Smithfield - Geslacht gewicht.

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht (X 61) heeft plaats na toepassing van een verhoging van de op de markt van Smithfield opgetekende noteringen met 0,02 £/lb.

#### IV. PRIJS BIJ INVOER

Overeenkomstig art. 10, lid 1 van Verordening (EEG) nr. 805/68 en overeenkomstig art. 6 van Verordening (EEG) Nr. 218/73 stelt de Commissie iedere 1<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> donderdag van elke maand een prijs bij invoer vast voor kalveren en voor volwassen runderen.

Deze prijs wordt berekend op de grondslag van de aanbestedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap aan de hand van de meest representatieve aankoopmogelijkheden voor wat kwaliteit en hoeveelheid betreft en van de ontwikkeling van de markt voor deze producten.

## O L S E K C E D

Forklaringer til de i det følgende anførte priser (fastsatte priser og markedspriser)  
og importafgifter for oksekoed

### INDLEDNING

I forordning nr. 14/64/EEC af 5.2.1964 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 34 af 27.2.1964) er det bestemt, at den fælles markedsordning for oksekoed gennemføres gradvis fra 1964; den saaledes gennemførte markedsordning omfatter først og fremmest regler om told og i givet fald regler om afgifter i samhandelen mellem medlemsstaterne samt mellem medlemsstaterne og tredjelande.

Det fælles marked for oksekoed blev fastlagt i forordning (EEC) nr. 805/68 af 27. juni 1968. Den fælles markedsordning for oksekoed (De europæiske Fællesskabers Tidende af 28.6.1968, 11. aargang, nr. L 148) trådte i kraft 29. juli 1968, og omfatter foruden prisreglerne (indikativpris og interventionsforanstaltninger) en ordning for handelen med tredjelande (importafgifter og eksportrestitutioner).

### I. PRISREGLER (Forordning (EEC) nr. 805/68, artikel 2 til 8)

#### A. Fastsatte priser

I overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EEC) nr. 805/68 fastsættes hvert år før 1. august for det produktionsår, der begynder den første mandag i april måned og slutter aftenen før denne dag i det derpå følgende år, en orienteringspris for kalve og en orienteringspris for voksent kvaeg.

Ved kalve forstås: levende hornkvaeg, der endnu ikke har fældet taender, med en levende vægt af indtil 220 kilogram.

Ved voksent kvaeg forstås: andet hornkvaeg, undtagen avlsdyr af ren race. Disse priser fastsættes under hensyntagen til fremtidsudsigterne for udviklingen af produktion og forbrug af oksekoed, markedsituationen for mælk og mejeriprodukter og de indvundne erfaringer.

#### B. Interventionsforanstaltninger: (Forordning (EEC) nr. 805/68, artikel 5 til 8)

For at hindre et betydeligt prisfald eller afdæmpe dets virkning kan følgende interventionsforanstaltninger træffes:

1. støtte til privat oplagring
2. opkøb gennem interventionsorganerne

### II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE (Forordning (EEC) nr. 805/68, artikel 9 til 21)

Virkeliggørelsen af et fælles marked for oksekoed kræver, at der indføres ens regler for handelen med tredjelande i tilslutning til interventionssystemet. Disse regler omfatter et toldsystem, importafgifter og eksportrestitutioner, som principielt tjener til at stabilisere Fællesskabets marked.

Deraf følger en ganske stabil prisniveau inden for Fællesskabet.

Importafgifter: (Forordning (EEC) nr. 805/68, artikel 10)

For kalve og for voksent kvaeg beregnes en importpris, der fastsættes på grundlag af prisnoteringerne på de mest repræsentative markeder i tredjelande. Desuden - og på bestemte betingelser - beregnes en særlig importpris (Forordning (EEC) nr. 1026/68).

Saaframt importprisen, forhøjet med tolden for et af disse produkter, er lavere end orienteringsprisen, udlignes forskellen ved en importafgift, som kræves ved indførsel til Fællesskabet. Denne importafgift anvendes i sin helhed, naar det konstateres, at prisen på Fællesskabets repræsentative markeder (Forordning (EEC) nr. 320/73) er lavere end orienteringsprisen. Importafgifterne nedsættes gradvis, hvis det konstateres, at markedsprisen er højere end orienteringsprisen.

Eksportrestitutioner: (Forordning (EEC) nr. 805/68, artikel 18)

Hvis prisniveauet inden for Fællesskabet er højere end på verdensmarkedet, kan forskellen udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er ens for hele Fællesskabet, men kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

### III. PRISER PAA HJERNERARBEDET

I henhold til artikel 10, stk. 4 i forordning (EØF) nr. 105/68 (senest ændret ved forordning (EØF) nr. 320/73) særlig artikel 10, stk. 5, fastsætter Kommissionen hver uge en markedspris inden for Fællesskabet for kalve og voksent kvaeg. Denne pris svarer til gennemsnittet - som tidligere er tildelt vægt ved koefficienterne fastsat i bilag I til forordning (EØF) nr. 320/73 - af de priser, der er konstateret paa det eller de repræsentative markeder i de enkelte medlemsstater, som der henvises til i bilag II til samme forordning. Disse markedspriser svarer til det ved vejningskoefficienter vejede gennemsnit, anført i foernævnte bilag II, af de priser, der har dannet sig for de paagældende kvaliteter af kalve, voksent kvaeg og koed af disse dyr i en periode paa syv dage i samme engrosled i den paagældende medlemsstat.

De fastsatte markedspriser i medlemsstaterne gælder for:

<u>Belgien</u>	marked: Anderlecht	-	levende vægt
<u>Danmark</u>	marked: (noteringscenter): Koebenhavn	-	levende vægt
<u>Forbundsrepublikken</u>			
<u>Tyskland</u>	markeder: 14 markeder	-	levende vægt
	(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Duesseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Koeln - Kuenchen - Nuernberg - Regensburg - Stuttgart)		
<u>Frankrig</u>	markeder: 8 markeder	-	slagtevægt (Poids net sur pied)
	(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nimes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)		
	Omregningen af noteringerne paa slagte- og levende vægt sker ved foelgende koefficienter:		
	Voksent kvaeg:		
	Jeunes F: 62%	Boeufs F: 60%	Génisses F: 60%
	bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%
	A: 58%	A: 56%	A: 56%
	N: 56%	N: 53%	N: 53%
	Vaches R: 57%	Taureaux R: 60%	
	A: 54%	A: 58%	
	N: 52%		
	C: 48%		
	E: 45%		
	Kalve:		
	Blanc: F: 66%	Rosé clair: R: 64%	Rosé: R: 64%
	R: 64%	A: 62%	A: 63%
	A: 62%	N: 60%	N: 60%
<u>Irland</u>	Markeder:		
	Voksent kvaeg: 5 markeder - levende vægt		
	(Ballymahon - Bandon - Dublin (Ganlys) - Kilkenny - Maynooth)		
	Kalve: Bandon - pr. stk.		
	Omregningen af stykprisen til levende vægt (X 0,3111) sker, efter at stykprisen er forhoejet med 30 £.		
<u>Italien</u>	Markeder:		
	a) overskudszone: 7 markeder - levende vægt		
	(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Chivasso)		
	Til konstatering af engrosprisen i Firenze lægges til noteringerne af gaard et korrektionsbeløb paa 2.500 Lit. pr. 100 kg levende vægt.		
	b) underskudszone: Rom - slagtevægt		
	Omregningen fra slagte- til levende vægt sker efter korrektion med foelgende beløb:		
	Vitelloni: 1. og 2. kval.: + 1.500 Lit/100 kg		
	Buoi : 1. og 2. kval.: + 1.500 Lit/100 kg		
	Vacche : 1. og 2. kval.: + 1.700 Lit/100 kg		
	Vitelli : 1. og 2. kval.: + 16.100 Lit/100 kg		
	Efter korrektionen anvendes foelgende koefficienter:		
	Voksent kvaeg		
	Vitelloni: 1. kval.: 58%	Buoi: 1. kval.: 55%	Vache: 1. kval.: 55%
	2. kval.: 54%	2. kval.: 50%	2. kval.: 49%
	Kalve		
	Vitelli: 1. kval.: 61%		
	2. kval.: 59%		
	Den vejede gennemsnitspris udregnes ved anvendelse af foelgende vejningsprocenter:		
	a) 67% for overskudsområdet		
	b) 33% for underskudsområdet		

**Luxembourg:** markeder: Luxembourg og Esch-s/Alzette - slagtevaegt

Omregningen fra slagte- til levende vægt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne paa begge markeder sker ved hjælp af følgende koefficienter:

Boeufs, génisses, taureaux: kval. extra: 56%

kval. AA: 54%

kval. A: 52%

Vaches: kval. extra: 56%

kval. AA: 54%

kval. A: 52%

kval. B: 50%

Kalve: 60%

Nederlandene: markeder:

Voksant kvaeg: Rotterdam - 's Hertogenbosch - Zwolle - slagtevaegt

Kalve: Barneveld -'s Hertogenbosch - levende vaegt

Omgreningen fra slagte- til levende vægt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne paa de tre markeder sker ved hjælp af følgende koefficienter:

Voksant kvaeg

Stieren: 1. kval.: 59%    Vaarzen: 1. kval.: 58%    Koeien: 1. kval.: 56%

2. kval.: 56%                      2. kval.: 55%                      2. kval.: 53%

3. kval.: 50%

Worstkoeien : 47%

**Det forenede**

Kongerige : markeder:

Voksant kvaeg:

a) Storbritannien: 36 markeder - levende vaegt

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmonds -  
Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edingburgh - Exeter -  
Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - Kidderminster - Lanark -  
Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth -  
Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Nordirland: 4 slagterier - slagtevaegt

3 markeder - levende vaegt

(Moy - Newcy - Omagh - Whiteabbey + Belfast - Clogher - Markethill)

Omregningen af noteringerne fra slagte- til levende vægt sker ved følgende koefficienter:

Steers: U : 57,5%    Heifers: U/L: 55,5%    Steers and: 53,5%

LM: 56,0%                      T : 54,5%      Heifers E

LH: 57,0%

**T : 55,5%**

Det vejede gennemsnit udregnes ved anvendelse af følgende vejningsprocenter:

a) 85,0% for Storbritannien

b) 15,0% for Nordirland

Kalve: Smithfield - slagtevaegt

Omrægningen fra slagte- til levende vægt (X 61) sker efter, at noteringerne er forhoejet med 0,02 £/lb.

## IV. IMPORTPRIS

I henhold til artikel 10, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 805/68 og i henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 218/73 fastsætter Kommissionen den første og tredje torsdag i hver måned en importpris for kalve og voksne kvaeg.

Denne importpris beregnes paa grundlag af tilbudspriserne franko Fællesskabets grænse under hensyntagen til de mest repræsentative indkøbsmuligheder i henseende til kvalitet og kvantitet samt markedsudviklingen for disse produkter.

PRICE ORIENTATION  
 ORIENTIERUNGSPREISE  
 GUIDE PRICES  
 PREZZI DI ORIENTAMENTO  
 ORIENTATIEFOLZEN  
 ORIENTIERUNGSPREISE

VIANDEN BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RINDVLEES  
 OKSEKON

UC/RE/100 kg PVI

	GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN	VEAUX - KÄLBER VITELLI - KÄLVEREN
29.7.1968 - 7.12.1969	66,000	91,500
8.12.1969 - 31.7.1970	68,000	91,500
1.8.1970 - 31.7.1971	68,000	91,500
5.4.1971 - 31.3.1972	72,000	94,250
1.4.1972 - 14.9.1972	75,000	94,250
15.9.1972 - 13.5.1973	78,000	96,500
1.2.1973 - 13.5.1973	UK + IREL : $\frac{78,000}{60,420}$ (1)	UK + IREL : $\frac{96,500}{74,850}$ (1)
14.5.1973 - .....	UK + IREL : $\frac{86,200}{70,000}$	UK + IREL : $\frac{103,750}{84,350}$

(1) A partire da/Ah :/A decorrere dal :/Vanzf : 1.2.1973



BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.- LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.G.- LANDEN  
E.F.- LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser		%		1973											
					FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV		
BELGIQUE/BELGIË																
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs				Fb	3900,0					4.310,0 (1)						
ANDERLECHT	Boeufs - Ossen	60%	6	Fb	5241,1	5112,9	5401,7	5735,5	5785,0	5766,1	5883,9	5805,0	5696,8	5561,7		
	Génisses - Vaarzen	60%	11	Fb	5142,9	5266,1	5488,3	5780,7	5823,3	5816,1	5983,9	6005,0	5896,8	5688,3		
	Boeufs - Ossen	55%	7	Fb	4514,3	4506,5	4788,3	5174,2	5158,3	5058,1	4961,3	4625,0	4485,5	4425,0		
	Génisses - Vaarzen	55%	12	Fb	4432,1	4641,9	4878,3	5130,7	5155,0	5008,1	4869,4	4686,7	4545,5	4438,3		
	Taureaux -	60%	13	Fb	5280,4	5196,8	5306,7	5237,1	4980,0	5133,9	5179,0	5378,3	5432,3	5513,3		
	Stieren	55%	14	Fb	4655,4	4611,3	4745,0	4766,1	4641,7	4725,8	4606,5	4625,0	4575,8	4515,0		
	Vaches - Koeien	55%	14	Fb	4423,2	4616,1	4771,7	4924,2	4733,3	4416,1	4280,7	4183,3	4130,7	4050,0		
	Bétail de fabrication - Fabricatievee	50%	17	Fb	3741,1	3993,6	4180,0	4245,2	3983,3	3666,1	3566,1	3405,0	3185,5	3006,7		
				6	Fb	2966,1	3171,0	3271,7	3300,0	3055,0	2798,4	2801,6	2711,7	2504,8	2426,7	
Moyenne pondérée toutes classes Gewogen gemiddelde alle klassen				100	Fb	4499,4	4595,1	4777,5	4915,0	4787,7	4679,2	4634,7	4568,9	4465,6	4374,3	
				UC-RE	89,989	91,902	95,550	98,300	95,754	93,584	92,694	91,378	89,312	87,487		
DANMARK																
Orienteringspris				DKR	591,11					653,25 (1)						
KØBENHAVN (Noterings- center)	Stude	PRIMA	2,0	DKR	662,14	660,24	662,50	662,50	629,67	602,34	611,37	606,50	596,69	582,00		
		1. KL.	1,2	DKR	647,14	645,24	647,50	647,50	614,67	587,34	596,37	591,50	581,69	567,00		
		2. KL.	0,3	DKR	629,64	627,74	630,00	630,00	592,17	569,84	578,87	574,00	564,19	549,50		
	Kvier	PRIMA	6,1	DKR	609,64	612,66	625,83	633,15	624,50	613,15	632,02	616,50	594,60	581,50		
		1. KL.	2,7	DKR	594,64	597,66	610,83	618,15	609,50	598,15	617,02	601,50	579,60	566,50		
		2. KL.	1,0	DKR	579,64	582,66	595,83	603,15	594,50	583,15	602,02	586,50	564,60	551,50		
	Køer met kalvetaender	PRIMA	3,4	DKR	564,82	566,45	577,67	589,11	594,17	548,87	561,94	531,33	499,52	482,50		
		1. KL.	3,9	DKR	545,54	546,45	557,67	568,55	574,17	528,87	541,94	511,33	479,52	472,50		
		2. KL.	14,4	DKR	537,32	545,24	556,00	565,48	575,67	531,94	528,87	499,08	465,40	467,50		
	Køer	PRIMA	9,8	DKR	509,11	517,74	528,50	537,42	545,67	501,94	498,87	467,42	428,79	428,75		
		1. KL.	9,4	DKR	469,11	477,74	488,50	497,42	505,67	461,94	458,87	425,17	383,79	383,75		
		2. KL.	9,4	DKR	469,11	477,74	488,50	497,42	505,67	461,94	458,87	425,17	383,79	383,75		
	Tyre	PRIMA	1,7	DKR	621,79	658,07	670,00	670,00	647,00	634,84	639,36	645,83	641,29	630,50		
		1. KL.	0,8	DKR	601,79	638,07	650,00	650,00	627,00	614,84	619,36	625,83	621,29	610,50		
		2. KL.	0,4	DKR	581,79	618,07	630,00	630,00	607,00	594,84	599,36	605,83	601,29	590,50		
	Ungtyre. 220-500 Kg	PRIMA	19,3	DKR	724,64	714,92	726,50	756,21	727,33	709,39	717,18	730,17	733,47	698,50		
1. KL.		17,2	DKR	707,14	697,42	709,00	738,71	709,83	691,77	699,68	712,67	715,97	681,00			
2. KL.		6,4	DKR	684,64	674,92	686,50	716,21	687,33	669,27	677,18	690,17	693,47	658,50			
Vejet gennemsnit alle klasser				100	DKR	616,79	616,79	627,91	645,27	633,66	605,51	611,10	602,39	586,34	569,01	
				RE	81,390	81,389	82,857	85,147	83,615	79,900	80,638	79,489	77,371	75,084		
DEUTSCHLAND (BR)																
Orientierungspreis				DM	285,42					315,49 (1)						
Ø 14 MAERKTE	Ochsen	KL. A	1,5	DM	359,03	358,97	358,31	345,52	339,25	326,72	324,98	317,43	324,05	329,74		
		KL. B	0,5	DM	337,53	339,62	336,36	327,70	323,08	295,73	295,64	290,94	296,40	295,74		
		KL. C	30,1	DM	395,53	390,60	382,15	367,61	356,31	341,67	338,44	340,77	346,49	350,48		
	Bullen	KL. A	10,7	DM	372,14	367,29	358,67	344,41	333,97	318,05	313,83	316,47	321,58	326,21		
		KL. B	1,2	DM	333,96	331,88	326,22	310,01	300,12	286,06	281,34	279,30	285,77	293,13		
		KL. C	1,2	DM	333,96	331,88	326,22	310,01	300,12	286,06	281,34	279,30	285,77	293,13		
	Kühe	KL. A	6,6	DM	303,13	305,00	304,97	303,34	304,41	287,88	283,52	271,06	269,67	264,82		
		KL. B	18,9	DM	281,24	282,24	284,01	281,54	285,98	266,35	260,65	251,21	249,17	242,40		
		KL. C	9,0	DM	252,38	256,26	255,69	252,12	256,10	234,18	230,87	220,23	218,14	212,90		
		KL. D	1,4	DM	211,46	211,15	209,25	205,58	208,79	181,86	186,41	175,45	176,05	171,60		
		KL. E	14,9	DM	343,91	343,70	342,09	337,10	335,24	318,47	311,73	298,31	292,51	293,89		
	Färsen	KL. A	5,1	DM	318,62	317,21	319,04	313,49	307,81	294,01	284,50	273,65	274,89	271,44		
KL. B		0,7	DM	289,95	295,61	295,36	293,99	287,76	268,66	251,55	243,44	247,97	242,62			
KL. C		0,7	DM	289,95	295,61	295,36	293,99	287,76	268,66	251,55	243,44	247,97	242,62			
Gewogener Durchschnitt aller Klassen				100	DM	336,08	334,81	331,28	323,05	319,06	302,07	297,38	291,86	293,62	292,57	
				RE	91,825	91,478	90,514	88,266	87,176	82,532	81,251	75,742	80,224	79,937		

(1) A partir du/Ab/ A partire dal/ Vanaf: / From: 14.5.1973

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.- LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.G.- LANDE  
E.F.- LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg- FVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser			%	1 9 7 3										
					OCT					NOV					
					2F-4	5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-6	
					BELGIQUE/BELGIË										
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs				Fb	4.310,0										
ANDERLECHT	Boeufs - Ossen	60%	6	Fb	5.750,0	5.800,0	5.650,0	5.650,0	5.650,0	5.700,0	5.600,0	5.500,0	5.450,0	5.450,0	
	Génisses - Vaarzen	60%	11	Fb	5.950,0	6.000,0	5.850,0	5.850,0	5.850,0	5.850,0	5.750,0	5.600,0	5.550,0	5.550,0	
	Boeufs - Ossen	55%	7	Fb	4.550,0	4.550,0	4.450,0	4.450,0	4.450,0	4.500,0	4.450,0	4.350,0	4.400,0	4.400,0	
	Génisses - Vaarzen	55%	12	Fb	4.600,0	4.600,0	4.500,0	4.500,0	4.500,0	4.500,0	4.450,0	4.400,0	4.400,0	4.400,0	
	Taureaux -	60%	13	Fb	5.400,0	5.500,0	5.400,0	5.400,0	5.450,0	5.550,0	5.550,0	5.450,0	5.500,0	5.600,0	
	Stieren	55%	14	Fb	4.650,0	4.650,0	4.550,0	4.550,0	4.500,0	4.600,0	4.500,0	4.450,0	4.500,0	4.600,0	
	Vaches - Koeien	55%	14	Fb	4.150,0	4.250,0	4.100,0	4.100,0	4.050,0	4.150,0	4.100,0	4.000,0	3.950,0	4.050,0	
		50%	17	Fb	3.250,0	3.250,0	3.150,0	3.150,0	3.150,0	3.100,0	3.000,0	2.950,0	2.950,0	3.050,0	
Bétail de fabrication - Fabricatievees				6	Fb	2.600,0	2.600,0	2.500,0	2.450,0	2.400,0	2.400,0	2.400,0	2.500,0	2.500,0	
Moyenne pondérée toutes classes				100	Fb	4.512,5	4.548,0	4.432,5	4.429,5	4.419,0	4.458,0	4.393,5	4.315,5	4.323,0	4.381,0
Gewogen gemiddelde alle klassen				UC-RE	90,250	90,960	88,650	88,590	88,380	89,160	87,870	86,310	86,460	87,620	
DANMARK															
Orienteringspris				DKR	653,25										
KØBENHAVN (Noteringscenter)	Stude	PRIMA	2,0	DKR	607,50	597,50	597,50	592,50	592,50	592,50	582,50	572,50	577,50	592,50	
		1. KL.	1,2	DKR	592,50	582,50	582,50	577,50	577,50	577,50	567,50	557,50	562,50	577,50	
		2. KL.	0,3	DKR	575,00	565,00	565,00	560,00	560,00	560,00	550,00	540,00	545,00	560,00	
	Kvier	PRIMA	6,1	DKR	607,50	597,50	597,50	587,50	587,50	577,50	582,50	582,50	582,50	582,50	
		1. KL.	2,7	DKR	592,50	582,50	582,50	572,50	572,50	562,50	567,50	567,50	567,50	567,50	
		2. KL.	1,0	DKR	577,50	567,50	567,50	557,50	557,50	547,50	552,50	552,50	552,50	552,50	
	Køer met Kalvetaender	PRIMA	3,4	DKR	520,00	500,00	505,00	490,00	490,00	490,00	500,00	490,00	490,00	495,00	
		1. KL.	3,9	DKR	500,00	480,00	485,00	470,00	470,00	470,00	480,00	470,00	470,00	475,00	
	Køer	1. KL.	14,4	DKR	487,50	467,50	470,00	455,00	455,00	455,00	475,00	470,00	470,00	480,00	
		2. KL.	9,8	DKR	452,50	432,50	432,50	417,50	417,50	417,50	437,50	430,00	430,00	440,00	
		3. KL.	9,4	DKR	407,50	387,50	387,50	372,50	372,50	372,50	392,50	385,00	385,00	395,00	
	Tyre	PRIMA	1,7	DKR	650,00	640,00	640,00	640,00	640,00	630,00	630,00	630,00	630,00	635,00	
		1. KL.	0,8	DKR	630,00	620,00	620,00	620,00	620,00	610,00	610,00	610,00	610,00	615,00	
		2. KL.	0,4	DKR	610,00	600,00	600,00	600,00	600,00	590,00	590,00	590,00	590,00	595,00	
	Ungtyre. 220-500 Kg	PRIMA	19,3	DKR	737,50	732,50	742,50	732,50	722,50	682,50	712,50	702,50	692,50	702,50	
		1. KL.	17,2	DKR	720,00	715,00	725,00	715,00	705,00	665,00	695,00	685,00	675,00	685,00	
		2. KL.	6,4	DKR	697,50	692,50	702,50	692,50	682,50	642,50	672,50	662,50	652,50	662,50	
Vejet gennemsnit alle klasser				100	DKR	599,19	587,25	592,26	580,68	576,39	557,96	578,42	570,89	566,78	575,46
				RE	79,067	77,491	78,153	76,625	76,059	73,627	76,326	75,333	74,790	75,936	
DEUTSCHLAND (BR)															
Orientierungspreis				DM	315,49										
Ø 14 MAERKTE	Ochsen	KL. A	1,5	DM	317,60	321,80	327,10	325,60	325,60	324,50	329,90	332,40	333,30	326,00	
		KL. B	0,5	DM	295,50	291,40	300,60	297,10	297,10	292,70	299,40	289,00	300,10	305,60	
		KL. C	0,1	DM	312,70	314,40	347,20	348,40	348,40	349,60	350,80	350,70	350,70	353,50	
	Bullen	KL. A	10,7	DM	317,60	319,90	322,10	323,40	323,40	324,40	325,10	327,50	327,70	329,90	
		KL. B	1,2	DM	277,50	278,90	290,80	289,30	289,30	291,20	286,50	294,10	299,30	307,00	
		KL. C	1,4	DM	270,40	271,30	268,70	269,10	269,10	264,30	270,10	261,90	262,60	263,10	
	Kühe	KL. A	6,6	DM	270,40	271,30	268,70	269,10	269,10	264,30	270,10	261,90	262,60	263,10	
		KL. B	18,9	DM	250,10	250,60	249,00	248,20	248,20	243,90	241,70	241,90	241,00	244,40	
		KL. C	9,0	DM	218,50	221,00	218,10	216,50	216,50	214,70	213,20	211,80	211,20	214,20	
	Färsen	KL. D	1,4	DM	178,20	177,50	178,30	173,40	173,40	170,80	170,00	171,50	173,10	173,90	
		KL. A	14,9	DM	297,90	297,30	297,50	297,50	297,50	295,00	293,90	293,60	292,40	294,90	
		KL. B	5,1	DM	273,00	273,20	277,10	275,20	275,20	271,30	268,00	273,20	272,30	274,50	
KL. C		0,7	DM	261,50	246,90	244,40	246,30	246,30	239,40	240,80	241,30	248,30	243,70		
Gewogener Durchschnitt aller Klassen				100	DM	292,23	293,21	294,03	294,04	294,04	292,54	292,53	292,44	292,26	294,74
				RE	79,844	80,112	80,336	80,340	80,340	79,929	79,926	79,900	79,851	80,530	

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE HINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVÆG

PHIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA CE.  
EG. - LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.C.-LÄNDER  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder		Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzato Handelsklassen Handelsklasser		%	100 kg - PVI											
					1 9 7 3											
					FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV		
FRANCE																
Prix d'orientation				Ff	433,25					478,77 <sup>(2)</sup>						
Ø 8 MARCHES	Boeufs	F	3	Ff	731,36	724,39	718,34	713,49	704,93	688,97	698,00	697,53	707,23	712,47		
		R	6	Ff	663,58	654,42	644,77	633,18	621,37	607,41	619,10	614,03	621,58	628,96		
		A	8	Ff	592,70	591,30	587,30	581,77	570,78	552,50	555,80	545,32	542,88	544,05		
		N	6	Ff	527,38	525,85	521,91	516,71	507,54	487,38	486,62	477,56	476,22	476,90		
	Génisses	F	3	Ff	810,75	813,68	814,20	826,74	825,40	807,29	812,03	810,00	815,23	823,30		
		R	5	Ff	702,63	712,21	711,98	717,52	712,50	691,51	682,59	673,96	680,85	691,49		
		A	7	Ff	605,67	609,59	610,09	616,45	612,24	585,20	584,51	575,96	572,68	578,90		
		N	5	Ff	521,56	522,77	522,38	525,04	520,38	492,39	484,20	474,50	468,35	465,09		
	Vaches	R	4	Ff	649,05	653,42	654,87	658,93	652,52	624,92	636,38	631,98	640,79	646,76		
		A	10	Ff	535,73	539,24	537,10	538,50	535,32	503,66	503,40	498,65	502,05	502,73		
		N	20	Ff	471,11	477,88	476,78	481,00	476,84	442,08	437,74	428,83	426,13	425,12		
		C	9	Ff	393,81	403,16	402,16	403,67	401,94	371,71	360,77	348,80	344,28	338,16		
	Taureaux	E	4	Ff	306,76	311,27	306,28	297,98	295,42	269,42	263,59	261,43	253,70	248,72		
		R	1	Ff	603,57	592,00	583,33	563,10	547,47	539,55	540,00	545,40	552,00	557,87		
	Jeunes bovins	A	1	Ff	568,09	553,39	541,29	520,78	505,71	496,13	497,35	501,12	505,21	512,33		
		F	1	Ff	696,64	690,06	685,68	670,07	645,05	631,44	638,82	653,38	663,40	665,92		
		R	2	Ff	633,19	627,10	619,72	602,40	571,36	561,91	567,93	584,62	595,55	596,60		
		A	3	Ff	588,95	582,40	571,38	555,72	525,96	513,39	522,71	542,30	552,68	552,51		
		N	2	Ff	541,98	540,27	536,93	517,95	478,93	463,45	472,32	488,04	499,83	496,42		
Moyenne pondérée toutes classes				100	Ff	550,07	552,23	549,47	548,30	540,57	515,52	514,97	509,57	510,41	511,65	
				UC	99,037	99,425	98,928	98,717	97,326	92,817	92,717	91,744	91,896	92,119		
IRELAND																
Guide price				L.P.cwt	14,182					16,430 <sup>(2)</sup>						
Ø 5 MARKETS	Heifers	I	8	L.P.cwt	18,688	18,752	19,410	19,258	18,216	17,576	17,390	17,284	16,757	16,272		
		II	13	L.P.cwt	18,198	17,990	18,646	18,549	17,270	16,484	16,573	16,329	15,990	15,915		
		III	5	L.P.cwt	16,697	16,582	16,957	17,112	16,205	15,493	15,459	15,539	15,195	14,881		
	Steers	I	12	L.P.cwt	18,846	18,763	19,207	19,502	18,602	17,786	17,917	17,504	17,245	17,121		
		II	19	L.P.cwt	18,322	18,864	19,252	19,348	18,418	17,684	17,390	17,100	16,902	17,057		
		III	12	L.P.cwt	18,791	19,461	20,006	19,930	19,317	18,280	17,955	17,600	17,395	17,181		
		IV	4	L.P.cwt	17,614	17,768	18,227	18,444	17,749	16,967	17,223	16,894	16,809	16,860		
	Cows	V	3	L.P.cwt	16,846	17,149	17,406	17,785	17,263	16,454	16,325	16,009	15,751	16,550		
		I	5	L.P.cwt	15,550	15,458	15,920	15,742	14,791	14,175	14,441	13,845	13,111	12,659		
		II	16	L.P.cwt	13,211	13,692	14,012	13,977	13,024	12,346	12,743	12,377	11,559	10,837		
		III	3	L.P.cwt	11,023	11,638	11,810	11,401	10,758	10,276	10,452	10,263	9,066	8,590		
	Weighted average all classes				100	L.P.cwt	17,125	17,377	17,832	17,852	16,936	16,176	16,181	15,881	15,469	15,237
	(1)				U.A	90,541	91,614	93,551	92,393	88,357	85,119	85,138	83,859	82,105	81,118	
ITALIA																
Prezzo di orientamento				Lit	48.750					53.875 <sup>(2)</sup>						
Ø FIR., MAC., PAD., REG.-EMI., e ROMA	Vitel- loni	1a qual.	29	Lit	81.054	80.458	81.123	80.958	79.519	77.975	77.344	76.607	75.224	74.803		
		2a qual.	24	Lit	71.504	70.184	71.314	70.965	69.732	68.561	68.096	67.021	66.163	65.663		
Ø CHIVASSO, MODENA e ROMA	Buoi	1a qual.	9	Lit	63.223	63.214	63.720	63.372	63.553	63.761	63.356	62.610	62.453	62.694		
		2a qual.	11	Lit	54.332	53.678	54.582	54.197	54.307	54.491	54.653	54.429	54.155	54.440		
Ø CREMONA, MODENA, MACERATA e ROMA	Vacche	1a qual.	8	Lit	58.850	59.434	61.092	60.978	60.474	60.459	59.515	58.416	57.795	56.368		
		2a qual.	13	Lit	44.895	45.596	48.059	47.765	46.865	46.243	45.586	44.657	43.537	41.386		
Ø CHIVASSO, CREMONA		3a qual.	6	Lit	31.375	30.387	29.667	29.363	29.150	30.073	28.911	26.688	25.839	25.067		
Media ponderata tutte classi				100	Lit	64.760	64.276	65.295	65.024	64.169	63.453	62.909	62.003	61.106	60.476	
				UC	103,616	102,842	104,472	104,039	102,671	101,524	100,654	99,205	96,199	93,040		

- (1) A partir du 1.2.1973 : application des dispositions du Règl. (CEE) no.181/73  
Ab 1.2.1973 : Anwendung der Bestimmungen der Verordn. (EWG) no.181/73  
A partire dal 1.2.1973 : applicazione delle disposizioni del Regol. (CEE) no.181/73  
Vanaf 1.2.1973 : toepassing van de bepalingen van Verordn. (EEG) no. 181/73  
From 1.2.1973 : application of Regulation (EEC) No 181/73.

- (2) A partir du : / Ab : / A partire dal : / Vanaf : / From : 14.5.1973

MOVING VIVANTS  
LEVENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA CE.  
EG. - LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.C.-LANDE  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg - PVI

Marchés Markte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser		%	1973											
				OCT					NOV						
				28-4	5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-6		
FRANCE															
Prix d'orientation				Ff	478,77										
ø 8 MARCHES	Boeufs	F	3	Ff	702,00	708,00	708,00	708,00	708,00	712,00	710,00	712,00	716,00	716,00	
		R	6	Ff	620,60	623,50	622,05	620,60	620,60	626,40	626,40	629,30	633,65	638,00	
		A	8	Ff	543,90	544,60	542,50	541,80	541,80	542,85	543,20	544,60	545,30	548,10	
		N	6	Ff	477,00	477,76	477,00	474,73	474,73	477,76	474,73	476,24	478,52	481,54	
	Génisses	F	3	Ff	810,00	816,00	816,00	816,00	816,00	822,00	822,00	825,00	825,00	825,00	
		R	5	Ff	676,67	680,53	680,53	682,47	682,47	692,13	690,20	692,13	696,00	696,00	
		A	7	Ff	573,07	574,00	572,14	572,14	572,14	577,27	578,67	580,54	579,60	582,40	
		N	5	Ff	470,94	471,70	467,16	466,40	466,40	466,40	464,88	464,88	464,13	464,13	
	Vaches	R	4	Ff	634,60	640,30	642,20	642,20	642,20	647,90	647,90	646,00	646,00	646,00	
		A	10	Ff	500,85	503,55	502,20	501,53	501,53	502,54	501,53	502,88	504,23	502,20	
		N	20	Ff	424,45	426,40	425,10	427,05	427,05	429,00	425,10	423,15	423,15	423,80	
		C	9	Ff	345,60	343,80	343,80	344,40	344,40	342,00	335,40	335,40	339,00	337,80	
	Taureaux	E	4	Ff	259,71	253,29	252,64	252,64	252,64	250,71	248,79	248,79	246,21	247,50	
		R	1	Ff	552,00	552,00	552,00	552,00	552,00	558,00	558,00	560,00	556,00	560,00	
	Jeunes bovins	A	1	Ff	504,60	504,60	504,60	506,05	506,05	513,30	511,85	513,30	511,85	511,85	
		F	1	Ff	663,40	663,40	663,40	663,40	663,40	666,50	667,74	666,50	665,26	665,26	
		R	2	Ff	594,00	595,20	595,20	596,40	596,40	595,20	596,40	598,80	596,40	594,00	
		A	3	Ff	550,42	552,16	553,32	553,32	553,32	554,48	553,32	553,32	549,84	545,20	
	N	2	Ff	498,40	498,96	498,96	501,20	501,20	497,28	497,28	497,28	494,48	487,20		
	Moyenne pondérée toutes classes			100	Ff	509,64	511,12	510,16	510,40	510,40	512,64	510,81	511,33	511,88	512,50
					UC	91,757	92,025	91,851	91,894	91,894	92,298	91,968	92,061	92,160	92,272
IRELAND															
Guide price				L.P. cwt	16,430										
ø 5 MARKETS	Heifers	I	8	L.P. cwt	17,020	16,890	16,970	16,490	16,490	16,460	16,090	16,260	16,240	16,310	
		II	13	L.P. cwt	16,340	15,770	16,140	15,920	15,920	15,940	16,160	15,690	15,870	15,920	
		III	5	L.P. cwt	15,480	14,790	15,130	15,360	15,360	15,000	15,480	14,310	14,660	14,920	
	Steers	I	12	L.P. cwt	17,600	17,260	17,240	17,130	17,130	17,190	17,240	17,120	16,930	17,130	
		II	19	L.P. cwt	17,080	17,010	17,010	16,730	16,730	17,200	17,050	16,920	17,140	16,820	
		III	12	L.P. cwt	17,540	17,480	17,720	17,130	17,130	17,310	17,330	17,170	17,010	16,560	
		IV	4	L.P. cwt	16,880	17,040	16,850	16,640	16,640	17,180	17,090	16,770	16,430	16,860	
		V	3	L.P. cwt	15,960	15,910	15,790	15,580	15,580	15,270	15,690	15,810	15,500	15,300	
	Cows	I	5	L.P. cwt	13,830	13,330	12,780	12,950	12,950	12,770	12,960	12,490	12,410	12,400	
		II	16	L.P. cwt	12,610	12,050	11,300	11,110	11,110	11,110	11,050	10,730	10,430	10,750	
		III	3	L.P. cwt	9,670	9,790	8,920	8,570	8,570	8,780	9,290	8,520	7,860	8,410	
Weighted average all classes				100	L.P. cwt	15,875	15,589	15,502	15,262	15,262	15,370	15,398	15,128	15,072	15,085
1)					U.A	83,834	82,616	82,245	81,223	81,223	81,683	81,802	80,652	80,413	80,469
ITALIA															
Prezzo di orientamento				Lit	53,875										
ø FIR., MAC., PAD., REG. EMIL., e ROMA	Vitel- loni	1a qual.	29	Lit	76,083	75,425	75,258	74,833	74,833	75,001	75,126	74,699	74,331	75,168	
		2a qual.	24	Lit	66,530	66,362	66,278	65,880	65,880	66,090	66,173	65,379	64,969	65,722	
ø CHIVASSO, MODENA e ROMA	Buoi	1a qual.	9	Lit	62,280	62,280	62,448	62,448	62,783	62,783	62,783	62,783	62,448	62,448	
		2a qual.	11	Lit	53,983	53,983	54,150	54,150	54,485	54,485	54,485	54,485	54,318	54,318	
ø CREMONA, MODENA, MACERATA e ROMA	Vacche	1a qual.	8	Lit	57,612	58,045	58,240	57,710	57,207	57,375	56,761	56,314	55,148	54,646	
		2a qual.	13	Lit	43,794	43,794	44,117	43,291	42,677	42,677	41,896	41,214	39,847	39,456	
ø CHIVASSO, CREMONA		3a qual.	6	Lit	26,000	26,000	26,000	25,500	25,750	25,750	25,000	25,000	24,500	24,500	
				Lit	61,437	61,240	61,263	60,864	60,826	60,938	60,799	60,361	59,806	60,138	
Media ponderata tutte classi				100	UC	98,299	97,984	98,020	93,637	93,579	93,751	93,537	92,862	92,008	92,520

1) Voir foot-note page 73 Siehe Fussnote Seite 73 Vedi nota pag. 73 Zie Voetnoot blz 73 See footnote page 73

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.- LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.-LANDEN  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg-PWT

MARCHES MAERKTE MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER		Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser		%	1973											
					FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV		
LUXEMBOURG																
Prix d'orientation				Flux	3900,0					4.310,0 <sup>(2)</sup>						
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Boeufs, g6-Cl. Extra niasses, Cl. AA taureaux Cl. A	65	Flux	4984,9	5053,4	5138,1	5169,3	5105,2	4909,7	4889,5	4855,4	4808,0	4814,8			
		11	Flux	4584,0	4622,3	4656,9	4740,7	4663,0	4528,9	4479,0	4407,3	4421,8	4411,4			
		1	Flux	4204,3	4241,6	4263,8	4311,9	4325,6	4138,5	4026,2	3939,5	3968,9	4031,0			
	Vaches Cl. Extra Cl. AA Cl. A Cl. B	2	Flux	4895,7	4757,3	4856,7	4876,5	5071,8	4837,2	4763,6	4709,6	4582,0	4751,9			
		5	Flux	4425,9	4372,6	4401,4	4514,9	4534,8	4328,5	4356,8	4192,7	4152,8	4186,4			
		12	Flux	3908,7	4016,6	4079,3	4164,6	4163,2	3925,5	3883,5	3718,9	3672,8	3694,3			
		4	Flux	3527,5	3710,7	3645,5	3748,9	3723,1	3510,5	3466,7	3431,3	3413,1	3362,8			
Moyenne pondérée toutes classes			100	Flux	4715,8	4779,8	4847,2	4897,6	4851,3	4658,0	4628,9	4567,5	4527,8	4537,4		
			UC	94,316	95,595	96,944	97,952	97,026	93,160	92,579	91,351	90,556	90,747			
NEDERLAND																
Orientatieprijs				Fl	282,36					312,04 <sup>(2)</sup>						
Ø ROTTERDAM- 'S HERTOGEN- BOSCH-ZWOLLE	Stieren	1e Kwal.	5	Fl	384,15	385,69	387,17	382,35	372,25	367,88	367,20	361,71	352,61	356,43		
		2e Kwal.	5	Fl	344,11	346,32	348,22	343,65	333,86	329,50	328,61	323,85	315,75	318,14		
	Vaarzen	1e Kwal.	18	Fl	369,11	380,17	386,67	386,80	377,43	362,34	354,67	343,26	329,90	328,76		
		2e Kwal.	12	Fl	321,34	331,97	337,95	334,64	324,96	313,74	307,36	297,03	283,09	280,89		
	Koeien	1e Kwal.	12	Fl	329,59	342,49	348,48	344,19	333,05	318,85	309,93	298,80	288,85	287,48		
		2e Kwal.	33	Fl	281,66	291,18	297,01	290,93	277,97	268,07	261,33	248,18	235,78	233,83		
	3e Kwal.	10	Fl	244,41	253,17	259,10	254,67	244,23	235,69	229,72	216,77	204,19	198,86			
Worstkoeien			5	Fl	229,71	237,51	241,76	240,13	232,91	225,77	221,56	207,14	193,17	187,81		
Gewogen gemiddelde aller klassen				100	Fl	309,84	319,25	324,75	320,87	310,00	299,32	292,99	281,50	269,32	267,55	
				RE	85,590	88,190	89,710	88,636	85,636	82,685	80,937	79,990	78,210	77,696		
UNITED KINGDOM																
Guide price				L.P. øwt	14,182					16,430 <sup>(2)</sup>						
GREAT BRITAIN Ø 36 MARKETS	Steers	Light	22	L.P. øwt	19,399	18,790	19,114	19,755	20,086	20,170	19,661	19,080	19,040	19,366		
		Medium	21	L.P. øwt	18,877	18,324	18,761	19,352	19,398	19,197	18,835	18,362	18,425	18,939		
	Heifers	Heavy	8	L.P. øwt	18,590	18,287	18,728	19,260	18,929	18,567	18,464	18,031	17,978	18,494		
		Light	14	L.P. øwt	18,939	18,402	18,719	19,315	19,581	19,327	18,728	18,352	18,218	18,444		
	Cows	Med./Heavy	11	L.P. øwt	18,413	17,988	18,294	18,893	18,727	18,499	18,143	17,777	17,263	18,135		
		I	14	L.P. øwt	15,788	15,885	15,997	16,317	16,053	15,049	14,812	13,564	12,736	12,726		
		II	6	L.P. øwt	14,497	14,664	14,570	14,786	14,546	13,485	12,842	11,800	11,056	10,733		
III		4	L.P. øwt	12,399	12,724	12,263	12,365	12,002	10,673	10,037	9,272	8,622	8,320			
			100	L.P. øwt	17,972	17,613	17,881	18,399	18,408	18,038	17,621	16,999	16,792	17,053		
NORTHERN IRELAND Ø 3 MARKETS + 4 ABATTOIRS	Steers	U	5	L.P. øwt	18,998	18,746	19,222	19,585	18,593	18,240	18,122	17,932	17,532	17,882		
		LM	23	L.P. øwt	18,538	18,240	18,656	19,185	18,347	17,951	17,714	17,443	17,215	17,505		
	Heifers	U/L	19	L.P. øwt	18,648	18,503	18,949	19,356	18,082	17,485	17,733	17,531	17,204	17,506		
		T	22	L.P. øwt	18,234	18,061	18,493	18,920	17,802	17,244	17,400	17,188	16,881	17,185		
	Steers and H.E	U/L	9	L.P. øwt	17,364	17,438	17,683	17,924	17,422	17,227	16,916	16,537	16,081	16,062		
		T	7	L.P. øwt	16,946	16,980	17,242	17,525	16,687	16,697	16,432	16,056	15,605	15,602		
	Cows	10	L.P. øwt	14,294	14,061	14,122	13,883	13,885	12,473	13,494	12,948	11,375	10,963			
			100	L.P. øwt	17,815	17,646	18,014	18,354	17,472	16,950	17,027	16,739	16,295	16,467		
GREAT BRITAIN				85	L.P. øwt	17,972	17,613	17,881	18,399	18,408	18,038	17,621	16,999	16,792	17,053	
NORTHERN IRELAND				15	L.P. øwt	17,815	17,646	18,014	18,354	17,472	16,950	17,027	16,739	16,295	16,467	
Weighted average all classes <sup>(1)</sup>				100	U.A	94,049	92,638	93,845	94,694	94,030	92,353	90,984	88,456	87,424	88,478	

(1) Voir foot-note page 73./Siehe Fussnote Seite 73./Vedi nota pagina 73./Zie voetnoot blz. 73./ See footnote page 73

(2) A partir du:/ Ab:/ A partire dal:/ Vanaf: / From 14.5.1973

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.- LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.-LANDEN  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg-PVI

MARCHES MAERKTE MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER		Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser			1 9 7 3										
					OCT					NOV					
					28-4	5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-6	
L U X E M B O U R G															
Prix d'orientation				Flux	4.310,0										
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Boeufs, g6-Cl. Extra nissées, taureaux	Cl. AA Cl. A	65	Flux	4799,2	4855,2	4813,2	4782,4	4782,4	4813,2	4774,0	4832,8	4841,2	4832,8	
			11	Flux	4455,0	4444,2	4374,0	4425,3	4425,3	4379,4	4390,2	4455,0	4417,2	4422,6	
			1	Flux	3900,0	4011,8	3900,0	4004,0	4004,0	4108,0	3952,0	3881,8	4160,0	4212,0	
	Vaches	Cl. Extra Cl. AA Cl. A Cl. B	2	Flux	4760,0	4592,0	4592,0	4516,4	4516,4	4760,0	4760,0	4760,0	4760,0	4760,0	
			5	Flux	4163,4	4190,4	4179,6	4114,8	4114,8	4247,1	4171,5	4193,1	4133,7	4260,6	
			12	Flux	3679,0	3671,2	3673,8	3671,2	3671,2	3697,2	3681,6	3684,2	3702,4	3798,6	
			4	Flux	3420,0	3375,0	3392,5	3442,5	3442,5	3380,0	3325,0	3315,0	3410,0	3430,0	
	Moyenne pondérée toutes classes			100	Flux	4530,2	4561,8	4526,1	4509,7	4509,7	4537,8	4504,1	4549,8	4556,9	4571,2
UC				90,604	91,235	90,522	90,194	90,194	90,756	90,082	90,995	91,137	91,424		
N E D E R L A N D															
Orientatieprijs				Fl	312,04										
Ø ROTTERDAM- 'S HERTOGEN- BOSCH-ZWOLLE	Stieren	1e Kwal.	5	Fl	355,57	350,85	353,80	350,46	353,80	357,34	357,34	354,59	356,95	355,38	
		2e Kwal.	5	Fl	317,89	314,72	316,96	313,79	316,40	319,20	319,20	316,40	318,27	316,40	
	Vaarsen	1e Kwal.	18	Fl	333,69	331,37	330,60	327,12	328,09	330,79	329,83	327,31	327,89	324,03	
		2e Kwal.	12	Fl	287,47	284,35	283,43	281,05	280,68	283,25	281,78	279,22	279,77	277,75	
	Koeien	1e Kwal.	12	Fl	290,45	288,96	290,45	288,21	286,53	289,71	288,77	285,60	286,35	284,85	
		2e Kwal.	33	Fl	238,85	236,38	237,44	234,44	232,67	235,85	234,61	231,96	233,38	231,61	
		3e Kwal.	10	Fl	208,00	204,83	206,50	202,50	200,17	200,83	200,00	197,00	197,67	197,00	
	Worstkoeien		5	Fl	196,30	194,27	195,83	190,82	189,41	189,41	188,16	186,75	187,06	185,18	
Gewogen gemiddelde aller klassen				100	Fl	272,53	269,93	270,71	267,56	266,90	269,51	268,49	265,83	266,85	264,82
				RE	79,142	78,386	78,614	77,699	77,508	78,265	77,970	77,197	77,493	76,903	
U N I T E D K I N G D O M															
Guide price				L.P. cwt	16,430										
GREAT BRITAIN Ø 36 MARKETS	Steers	Light	22	L.P. cwt	18,840	18,980	19,100	19,050	19,160	19,390	19,390	19,260	19,410	19,660	
		Medium	21	L.P. cwt	18,230	18,270	18,510	18,480	18,570	18,910	18,940	18,840	19,080	19,210	
	Heifers	Heavy	8	L.P. cwt	17,910	17,830	18,050	18,110	17,960	18,510	18,460	18,360	18,690	18,710	
		Light	14	L.P. cwt	18,100	18,190	18,190	18,340	18,220	18,420	18,440	18,410	18,500	18,720	
	Cows	Med./Heavy	11	L.P. cwt	17,580	17,660	17,830	17,810	17,870	18,060	18,200	18,140	18,150	18,320	
		I	14	L.P. cwt	13,160	12,760	12,770	12,700	12,430	12,920	12,780	12,530	12,720	12,700	
		II	6	L.P. cwt	11,490	11,120	11,190	11,000	10,600	10,850	10,800	10,540	10,760	10,750	
		III	4	L.P. cwt	8,910	8,620	8,460	8,830	8,380	8,420	8,460	8,160	8,240	8,270	
				100	L.P. cwt	16,762	16,726	16,839	16,839	16,780	17,080	17,079	16,948	17,115	17,246
NORTHERN IRELAND Ø 3 MARKETS + 4 ABATTOIRS	Steers	U	5	L.P. cwt	17,730	17,450	17,500	17,450	17,630	17,730	18,020	17,870	17,910	18,130	
		LM	23	L.P. cwt	17,440	17,280	17,120	17,110	17,220	17,410	17,470	17,560	17,600	17,640	
		LH	19	L.P. cwt	17,490	17,280	16,990	17,120	17,270	17,410	17,540	17,500	17,580	17,710	
		T	22	L.P. cwt	17,170	16,940	16,730	16,800	16,890	17,070	17,190	17,220	17,280	17,320	
	Heifers	U/L	9	L.P. cwt	16,510	16,300	15,920	15,890	15,950	15,640	16,270	16,150	16,150	16,430	
		T	7	L.P. cwt	16,100	15,930	15,420	15,230	15,550	15,510	15,410	15,820	15,620	15,990	
	Steers and H.e		5	L.P. cwt	16,100	16,080	15,980	15,670	16,140	16,050	16,030	16,360	16,010	16,210	
	Cows		10	L.P. cwt	12,610	11,370	11,190	11,130	11,060	11,040	11,240	10,550	11,060	10,610	
				100	L.P. cwt	16,677	16,380	16,152	16,149	16,276	16,354	16,502	16,480	16,539	16,611
GREAT BRITAIN				85	L.P. cwt	16,762	16,726	16,839	16,839	16,780	17,080	17,079	16,948	17,115	17,246
NORTHERN IRELAND				15	L.P. cwt	16,677	16,380	16,152	16,149	16,276	16,354	16,502	16,480	16,539	16,611
Weighted average all classes 1)				100	L.P. cwt	16,749	16,674	16,736	16,736	16,704	16,971	16,992	16,878	17,029	17,151
					U.A	87,558	87,239	87,503	87,503	87,366	88,504	88,593	88,108	88,751	89,271

1) Voir foot-note page 73 Siehe Fussnote 73 Vedi nota pag. 73 Zie voetnoot blz 73 See Footnote page 73

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G. LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.- LÄNDER  
E.F.- LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder		Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter		%	1 9 7 3											
					FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV		
BELGIQUE - BELGIË																
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs				Fb	4825,0				5.187,5 (1)							
ANDERLECHT	Extra blancs-bijs.goed	2	Fb	8741,1	8.717,7	8.903,3	8.253,2	8.286,7	7.922,6	8.046,8	8.453,3	8761,3	8.666,7			
	Bons-goed	7	Fb	7542,9	7.567,7	7.910,0	6.982,3	7.001,7	6.891,9	6.948,4	7.355,0	7459,7	7.301,7			
	Ordinaires-gewone	76	Fb	6471,4	6.662,9	7.168,3	6.412,9	6.310,0	6.158,1	6.274,2	6.695,0	6669,4	6.413,3			
	Médiocres-middelmatige	15	Fb	5741,1	6.075,8	6.593,3	5.717,7	5.775,0	5.641,9	5.721,0	6.116,7	5919,4	5.543,3			
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde				100	Fb	6482,3	6.679,3	7.168,7	6.385,3	6.317,7	6.167,3	6.273,8	6.689,6	6654,0	6.390,1	
					UC-RE	129,645	133,585	143,374	127,706	126,354	123,346	125,477	133,792	133,080	127,802	
DANMARK																
Oriënteringspris				DKR	731,31				786,25 (1)							
KØBENHAVN (Noterings- center)	Kalve	Prima	20	DKR	762,41	755,97	768,17	802,10	776,00	759,84	761,29	767,67	771,94	741,17		
		1. Kl.	40	DKR	708,04	700,97	717,33	752,10	726,00	709,95	711,29	717,67	721,94	691,17		
		2. Kl.	40	DKR	652,95	655,97	676,50	712,10	686,00	669,84	671,29	677,67	681,94	651,17		
Vejet gennemsnit				100	DKR	696,88	693,97	711,17	746,10	720,00	703,88	705,29	711,67	715,94	685,17	
					RE	91,957	91,574	93,843	98,452	95,008	92,882	93,067	93,909	94,472	90,412	
DEUTSCHLAND (BR)																
Orientierungspreis				DM	353,19				379,73 (1)							
ø 14 MAERKTE	Kl. A		49,7	DM	523,95	519,13	540,55	535,20	531,79	524,34	520,15	526,98	522,13	522,73		
	Kl. B		34,8	DM	506,14	487,96	502,99	504,40	510,22	500,07	492,20	482,23	494,45	475,74		
	Kl. C		12,9	DM	448,31	446,95	454,35	469,38	463,21	455,78	458,78	426,31	428,99	414,13		
	Kl. D		2,6	DM	352,46	314,27	331,37	337,42	352,57	336,46	341,32	341,29	325,15	302,54		
Gewogener Durchschnitt				100	DM	503,54	493,65	510,92	510,85	510,78	502,17	497,86	493,60	495,36	486,64	
					RE	137,579	134,876	139,597	139,577	139,557	137,204	136,027	134,862	135,345	132,963	
FRANCE																
Prix d'orientation				Ff	525,98				576,25 (1)							
PARIS (centre de cotation)	Blanc	F	3	Ff	1003,73	1010,65	1033,89	1039,07	1012,66	1008,84	1033,43	1049,40	1051,32	1049,73		
		R	3	Ff	930,46	932,85	953,81	955,25	930,35	920,67	945,34	964,27	966,19	958,08		
		A	5	Ff	842,02	844,80	866,97	862,27	829,01	824,80	850,47	870,48	877,53	869,79		
	Rose clair	R	9	Ff	851,22	851,70	874,56	866,58	832,43	822,46	853,64	877,10	895,55	881,11		
		A	15	Ff	793,71	793,32	813,96	807,70	772,73	765,96	800,72	823,53	838,16	824,72		
		N	8	Ff	736,90	736,62	754,80	752,27	716,90	709,60	739,21	758,93	778,90	767,95		
	Rosé	R	11	Ff	806,03	805,92	825,37	821,47	784,83	776,26	806,79	828,12	844,68	833,32		
		A	16	Ff	753,77	753,08	770,60	766,30	730,48	721,80	750,10	770,16	784,84	774,22		
		N	9	Ff	701,27	697,12	712,36	711,19	677,20	666,39	692,98	712,32	726,89	715,64		
	Rouge	A	12	Ff	691,17	687,76	707,79	701,98	666,13	652,14	681,38	697,25	710,56	701,10		
		N	9	Ff	635,79	633,54	650,92	646,49	614,40	605,77	629,13	641,24	653,11	645,40		
Moyenne pondérée				100	Ff	767,29	766,56	786,33	781,67	747,31	738,44	767,48	786,93	800,96	790,33	
					UC	138,145	138,095	141,575	140,735	134,549	132,951	138,179	141,681	144,21	142,294	

1) A partir du:/ Ab:/ A partire dal:/ Vanaf: / From 14.5.1973

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G. LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.-LANDEN  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%		1 9 7 3										
				OCT					NOV					
				28-4	5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-6	
BELGIQUE - BELGIË														
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			Fb	5.187,5										
ANDERLECHT	Extra blanches-bijz.goed	2	Fb	8.900,0	8.900,0	8.750,0	8.650,0	8.650,0	8.750,0	8.750,0	8.600,0	8.600,0	8.450,0	
	Bons-goed	7	Fb	7.750,0	7.650,0	7.400,0	7.300,0	7.300,0	7.350,0	7.350,0	7.300,0	7.250,0	7.000,0	
	Ordinaires-gewone	76	Fb	7.100,0	6.900,0	6.600,0	6.450,0	6.450,0	6.500,0	6.500,0	6.400,0	6.300,0	6.050,0	
	Médiocres-middelmatige	15	Fb	6.500,0	6.250,0	5.850,0	5.600,0	5.600,0	5.650,0	5.650,0	5.500,0	5.400,0	5.300,0	
Moyenne pondérée			100	Fb	7.091,5	6.895,0	6.586,5	6.426,0	6.426,0	6.477,0	6.477,0	6.372,0	6.277,5	6.052,0
Gewogen gemiddelde				UC-RE	141,830	137,900	131,730	128,520	128,520	129,540	129,540	127,440	125,550	121,040
DANMARK														
Orienteringspris			DKR	786,25										
KØBENHAVN (Noterings- center)	Kalve	Prima	20	DKR	775,00	770,00	780,00	770,00	765,00	725,00	755,00	745,00	735,00	750,00
		1. Kl.	40	DKR	725,00	720,00	730,00	720,00	715,00	675,00	705,00	695,00	685,00	700,00
		2. Kl.	40	DKR	685,00	680,00	690,00	680,00	675,00	635,00	665,00	655,00	645,00	660,00
Vejet gennemsnit			100	DKR	719,00	714,00	724,00	714,00	709,00	669,00	699,00	689,00	679,00	694,00
				RE	94,876	94,217	95,536	94,217	93,557	88,279	92,237	90,918	89,598	91,577
DEUTSCHLAND (BR)														
Orientierungspreis			DM	379,73										
ø 14 MAERKTE	Kl. A	49,7	DM	523,80	520,80	528,50	518,90	518,90	523,70	523,10	522,60	522,40	520,50	
	Kl. B	34,8	DM	468,60	490,80	499,60	501,60	501,60	459,40	466,10	485,30	487,40	483,20	
	Kl. C	12,9	DM	431,80	438,20	429,10	423,10	405,90	400,90	422,70	422,70	421,90	440,90	
	Kl. D	2,6	DM	309,40	323,30	329,60	328,60	328,60	266,20	332,70	299,70	306,60	311,30	
Gewogener Durchschnitt			100	DM	487,15	494,57	500,45	495,57	495,57	479,43	482,55	490,94	491,65	491,81
				RE	133,101	135,128	136,735	135,403	135,403	130,992	131,844	134,136	134,329	134,375
FRANCE														
Prix d'orientation			Ff	576,25										
PARIS (centre de cotation)	Blanc	F	3	Ff	1052,70	1052,70	1052,70	1049,40	1049,40	1049,40	1049,40	1049,40	1049,40	1059,30
		R	3	Ff	969,60	969,60	966,40	963,20	963,20	960,00	956,80	956,80	956,80	966,40
		A	5	Ff	878,34	882,47	878,34	874,20	874,20	872,14	868,00	868,00	870,07	872,14
	Rose clair	R	9	Ff	889,60	898,56	899,84	893,44	893,44	885,76	881,92	876,80	878,08	881,92
		A	15	Ff	837,00	840,72	840,72	835,76	835,76	827,08	822,12	824,60	823,36	825,84
		N	8	Ff	775,50	780,00	781,50	777,00	777,00	768,00	766,50	768,00	768,00	768,00
	Rosé	R	11	Ff	840,96	847,36	848,64	842,24	842,24	835,84	832,00	832,00	832,00	834,56
		A	16	Ff	783,68	788,64	786,16	782,44	782,44	775,00	771,28	773,76	775,00	778,72
		N	9	Ff	726,00	732,00	728,40	723,60	723,60	715,20	712,80	715,20	717,60	720,00
	Rouge	A	12	Ff	708,04	715,48	711,76	708,04	708,04	701,84	695,64	701,84	703,08	708,04
		N	9	Ff	650,40	657,60	655,20	650,40	650,40	644,40	642,00	645,60	648,00	651,60
	Moyenne pondérée			100	Ff	798,98	804,48	803,18	798,48	798,48	791,64	787,93	789,64	790,45
				UC	143,851	144,843	144,607	143,762	143,762	142,529	141,862	142,170	142,316	142,932



VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G. LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.- LANDEN  
E.F. -LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

			100 Kg-FVI										
Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kvaliteiten Kvaliteter	%	1 9 7 3										
			FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	
IRELAND													
Guide price			17,571					(2) 19,799					
BANDON	Young calves		L.p head	55,900	49,650	46,760	47,630	49,410	44,826	48,172	47,867	41,598	42,180
Corrected price		100	L.P. cwt	26,723	24,779	23,880	24,151	24,704	23,310	24,319	24,224	22,274	22,455
(1)			U A	135,502	127,220	123,390	122,511	124,649	118,709	123,011	122,206	114,299	115,069
ITALIA													
Prezzo di orientamento			Lit	60.313					(2) 64.844				
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1a qual.	60	Lit	89,708	93,974	98,626	99,501	100,601	103,427	102,912	100,922	98,516	96,833
	2a qual.	40	Lit	80,495	84,323	88,739	89,879	91,231	93,379	92,967	90,739	88,634	86,272
Media ponderata		100	Lit	86,023	90,114	94,671	95,652	96,853	99,408	98,934	96,849	94,563	92,609
			UC	137,636	144,182	151,474	153,043	154,965	159,052	158,294	154,958	148,894	142,475
LUXEMBOURG													
Prix d'orientation			Flux	4825,0					(2) 5.187,5				
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	Flux	6745,7	6765,5	6805,8	6879,6	6736,5	6762,0	6799,9	6950,1	6835,7	6810,6
			UC	134,914	135,310	136,116	137,592	134,730	135,240	135,999	139,002	136,715	136,212
NEDERLAND													
Oriëntatieprijs			Fl	349,33					(2) 375,58				
Ø BARNEVELD- 's HERTOGEN- BOSCH	1e Kwaliteit	25	Fl	507,84	525,48	527,43	506,44	504,83	512,92	503,98	497,70	493,60	480,40
	2e Kwaliteit	55	Fl	475,48	491,19	494,47	473,61	473,73	486,19	479,37	474,25	469,76	450,98
	3e Kwaliteit	20	Fl	446,48	461,05	465,53	448,11	448,72	463,23	458,68	453,82	445,53	426,72
Gewogen gemiddelde		100	Fl	477,77	493,74	496,92	476,72	476,51	488,28	481,39	476,03	470,87	453,48
			RE	131,981	136,392	137,271	131,690	131,631	134,884	132,979	135,286	136,741	131,692
UNITED KINGDOM													
Guide price				17,571					(2) 19,799				
SMITHFIELD	English fats		E/Lb	44,000	41,210	41,240	43,630	42,360	43,129	43,790	43,798	44,242	41,792
Corrected price		100	L.P. cwt	31,427	29,521	29,543	31,174	30,306	30,382	31,284	31,290	31,592	29,919
(1)			U A	153,293	147,422	147,516	152,432	148,515	150,758	152,684	152,708	153,998	146,866

(1) Voir foot-note page.73./Siehe Fussnote Seite.73./Vedi nota pagina. 73./Zie voetnoot blz.73./ See footnote page 73

(2) A partir du:/ Ab:/ A partire dal:/ Vanaf : / From 14.5.1973

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G. LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.- LÄNDER  
E.F. -LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg-FVI

100 KR-FA

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kvaliteiten Kvaliteter	%		1 9 73									
				OCT					NOV				
				28-4	5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-6
IRELAND													
Guide price				19,799									
BANDON	Young calves		L.p head	41,530	41,630	46,450	38,990	38,990	39,940	46,450	41,630	41,770	37,880
Corrected price 1)		100	L.P. cwt	22,253	22,284	23,784	21,463	21,463	21,758	23,784	22,284	22,328	21,117
			U A	114,208	114,340	120,730	110,842	110,842	112,099	120,730	114,340	114,527	109,368
ITALIA													
Prezzo di orientamento			Lit	64.844									
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1a qual.	60	Lit	99.724	99.724	98.887	97.293	97.293	97.419	97.167	96.782	95.869	97.042
	2a qual.	40	Lit	89,912	89,912	89,242	87,225	87,225	87,308	86,973	86,136	84,617	85,706
Media ponderata		100	Lit	95,799	95,799	95,029	93,266	93,266	93,375	93,090	92,524	91,368	92,507
			UC	153,279	153,279	152,046	143,486	143,486	143,653	143,215	142,344	140,566	142,319
LUXEMBOURG													
Prix d'orientation			Flux	5.187,5									
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	Flux	6.981,0	6.759,0	6.933,0	6.780,0	6.780,0	6.780,0	6.840,0	6.990,0	6.654,0	6.690,0
			UC	139,620	135,180	138,660	135,600	135,600	135,600	136,800	139,800	133,080	133,800
NEDERLAND													
Oriëntatieprijs			Fl	375,58									
Ø BARNEVELD- 's HERTOGEN- BOSCH	1e Kwaliteit	25	Fl	500,50	493,00	501,50	491,00	483,50	453,00	487,50	497,00	485,00	471,00
	2e Kwaliteit	55	Fl	478,00	469,50	475,50	467,50	460,50	426,50	453,00	469,50	454,50	444,50
	3e Kwaliteit	20	Fl	455,50	446,00	450,00	443,50	435,50	402,50	428,50	443,50	432,00	420,50
Gewogen gemiddelde		100	Fl	479,13	470,68	476,90	468,58	461,25	428,33	456,73	471,18	457,63	446,33
			RE	139,138	136,684	138,492	136,074	133,947	124,386	132,633	136,829	132,894	129,613
UNITED KINGDOM													
Guide price				19,799									
SMITHFIELD	English fats		£/Lb	44,500	45,000	44,000	44,000	43,750	41,000	41,500	43,000	41,500	41,000
Corrected price 1)		100	L.P. cwt	31,769	32,110	31,427	31,427	31,257	29,378	29,719	30,744	29,719	29,378
			U A	154,750	156,202	153,293	153,293	152,569	144,563	146,016	150,383	146,016	144,563

1) Voir foot-note page 73 Siehe Fußnote Seite 73 Vedi nota pag. 73 Sie Voetnoot blz. 73 See footnote page 73

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSE KØD

UC-RE-UA/100 kg-PVI

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	1 9 7 3											1 9 7 4
	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN
GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS- BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN - VOKSENT KVAEG												
BELGIQUE - BELGIË	89,989	91,902	95,550	98,300	95,754	93,584	92,694	91,378	89,312	87,487		
DANMARK	81,390	81,389	82,857	85,147	83,615	79,900	80,638	79,489	77,371	75,084		
DEUTSCHLAND (BR)	91,825	91,478	90,514	88,266	87,176	82,532	81,251	79,742	80,224	79,937		
FRANCE	99,037	99,425	98,928	98,717	97,326	92,817	92,717	91,744	91,896	92,119		
IRELAND	90,541	91,614	93,551	92,393	88,357	85,119	85,138	83,859	82,105	81,118		
ITALIA	103,616	102,842	104,472	104,039	102,671	101,524	100,654	99,205	96,199	93,040		
LUXEMBOURG	94,316	95,595	96,944	97,952	97,026	93,160	92,579	91,351	90,556	90,747		
NEDERLAND	85,590	88,190	89,710	88,636	85,636	82,685	80,937	79,990	78,210	77,696		
UNITED KINGDOM	94,049	92,638	93,845	94,694	94,030	92,353	90,894	88,456	87,424	86,478		
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE EC: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNI E.F:	94,860	94,877	95,388	95,025	93,465	90,136	89,398	87,964	87,163	86,725		
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	94,958	94,872	95,060	95,373	94,246	90,839	89,863	88,330	87,516	86,801		
VEAUX - KÄLBCHER - CALVES - VITELLI - KALVEREN - KALVE												
BELGIQUE - BELGIË	129,645	133,585	143,374	127,706	126,354	123,346	125,477	133,792	133,080	127,802		
DANMARK	91,957	91,574	93,843	98,452	95,008	92,882	93,067	93,909	94,472	90,412		
DEUTSCHLAND (BR)	137,579	134,876	139,597	139,577	139,557	137,204	136,027	134,862	135,345	132,963		
FRANCE	138,145	138,015	141,575	140,735	134,549	132,951	138,179	141,681	144,208	142,294		
IRELAND	135,502	127,220	123,390	122,511	124,649	118,709	123,011	122,606	114,299	115,069		
ITALIA	137,636	144,182	151,474	153,043	154,965	159,052	158,294	154,958	148,894	142,475		
LUXEMBOURG	134,914	135,310	136,116	137,592	134,730	135,240	135,999	139,002	136,715	136,212		
NEDERLAND	131,981	136,392	137,271	131,690	131,631	134,884	132,979	135,286	136,741	131,692		
UNITED KINGDOM	144,478	147,422	147,516	152,432	148,515	150,758	152,684	152,708	153,998	146,866		
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE E.C.: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNI E.F.:	136,496	136,909	139,928	139,939	137,620	137,061	138,987	139,858	139,585	135,984		
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN.: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS: FAELLES MARKEDSPRIS:	137,832	136,327	138,875	140,465	138,395	136,694	138,825	139,116	140,461	136,672		

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSE KØD

UC-RE-UA/100 kg-PVI

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	1 9 7 3											
	OCT				NOV					DEC		
	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20
GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS- BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN - VOKSENT KVAEG												
BELGIQUE - BELGIË	90,250	90,960	88,650	88,590	88,380	89,160	87,870	86,310	86,460	87,620		
DANMARK	79,067	77,491	78,153	76,625	76,059	73,627	76,326	75,333	74,790	75,936		
DEUTSCHLAND (BR)	79,844	80,112	80,336	80,340	80,340	79,929	79,926	79,900	79,851	80,530		
FRANCE	91,757	92,025	91,851	91,894	91,894	92,298	91,968	92,061	92,160	92,272		
IRELAND	83,834	82,616	82,245	81,223	81,223	81,683	81,802	80,652	80,413	80,469		
ITALIA	98,299	97,984	98,020	93,637	93,579	93,751	93,537	92,862	92,008	92,520		
LUXEMBOURG	90,604	91,235	90,522	90,194	90,194	90,756	90,082	90,995	91,137	91,424		
NEDERLAND	79,142	78,386	78,614	77,699	77,508	78,265	77,970	77,197	77,493	76,903		
UNITED KINGDOM	87,558	87,239	87,503	87,503	87,366	88,504	88,593	88,108	88,751	89,271		
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE EC: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIIT E.F.:	87,615	87,478	87,439	86,739	86,669	86,952	86,887	86,514	86,529	86,903		
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS: FAELLES MARKEDSPRIS:	87,721	87,478	87,478	86,739	86,739	86,952	86,952	86,514	86,514	86,903		
VEAUX - KÆLBER - CALVES - VITELLI - KALVEREN - KALVE												
BELGIQUE - BELGIË	141,830	137,900	131,730	128,520	128,520	129,540	129,540	127,440	125,550	121,040		
DANMARK	94,876	94,217	95,536	94,217	93,557	88,279	92,237	90,918	89,598	91,577		
DEUTSCHLAND (BR)	133,101	135,128	136,735	135,403	135,403	130,992	131,844	134,136	134,329	134,375		
FRANCE	143,851	144,843	144,607	143,762	143,762	142,529	141,862	142,170	142,316	142,932		
IRELAND	114,208	114,340	120,730	110,842	110,842	112,099	120,730	114,340	114,527	109,368		
ITALIA	153,279	153,279	152,046	143,486	143,486	143,653	143,215	142,344	140,566	142,319		
LUXEMBOURG	139,620	135,180	138,660	135,600	135,600	135,600	136,800	139,800	133,080	133,800		
NEDERLAND	139,138	136,684	138,492	136,074	133,947	124,386	132,633	136,829	132,894	129,613		
UNITED KINGDOM	154,750	156,203	153,293	153,293	152,569	144,563	146,016	150,383	146,016	144,563		
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE E.C.: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIIT E.F.:	140,169	140,802	140,850	138,192	137,923	134,742	136,239	137,014	135,776	135,214		
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN.: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS: FAELLES MARKEDSPRIS:	140,169	140,802	140,802	138,192	137,923	134,742	136,239	137,014	135,776	135,214		

# BOVINS VIVANTS

Prix fixés  
par la Commission<sup>1)</sup>

# LEBENDE RINDER

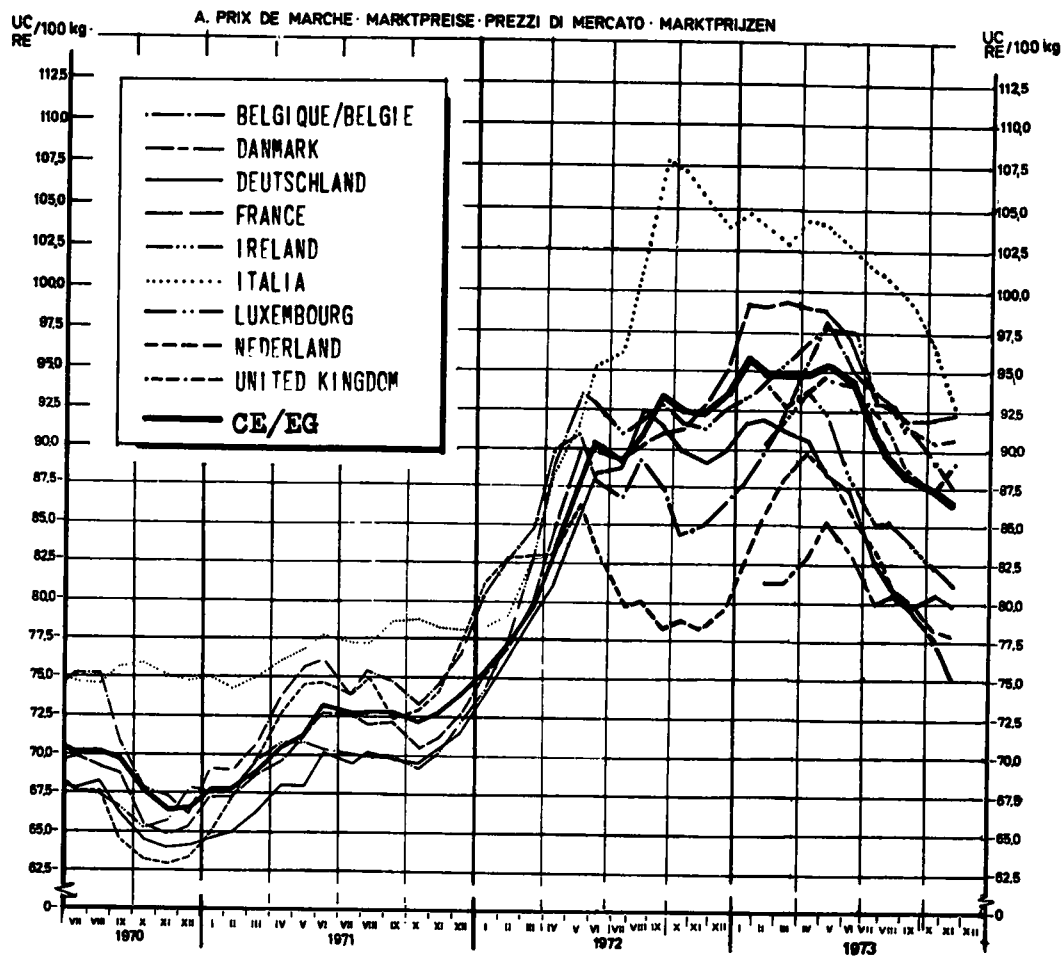
Preise festgesetzt  
von der Kommission<sup>1)</sup>

# BOVINI VIVI

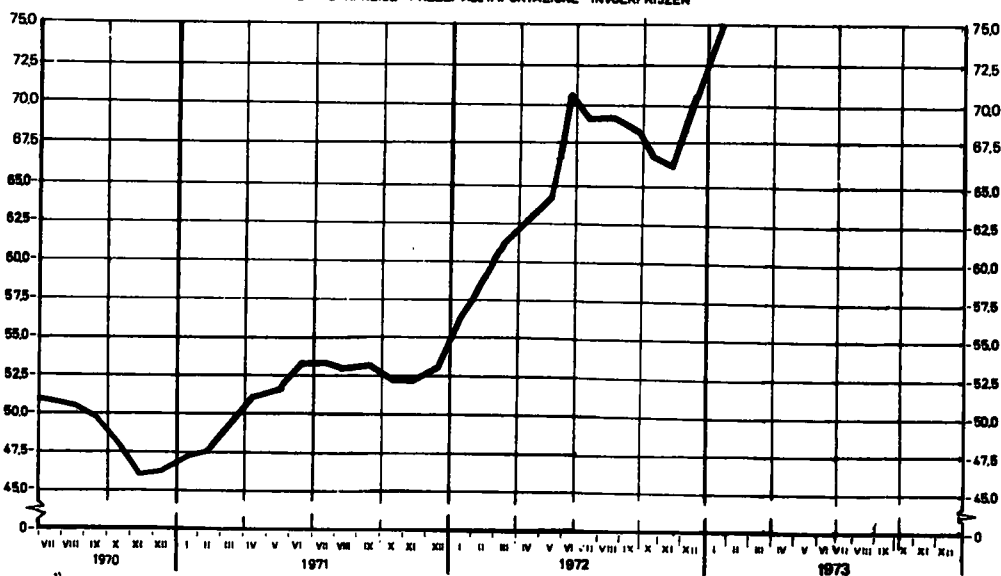
Prezzi fissati  
dalla Commissione<sup>1)</sup>

# LEVENDE RUNDEREN

Prijzen vastgesteld  
door de Commissie<sup>1)</sup>



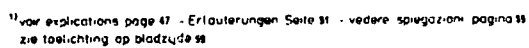
B. PRIX A L'IMPORTATION · EINFUHRPREISE · PREZZI ALL'IMPORTAZIONE · INVOERPRIJZEN



<sup>1)</sup> voir explications page 47 - siehe Erläuterungen Seite 51 - vedere spiegazioni pagina 55 - zie toelichting op bladzijde 59.

## LEVENDE KALVEREN

**Prijzen vastgesteld  
door de Commissie "**



PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 BEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
 AFGIFTE VED INDføRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES  
 OKSEKØD

N° TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No. N° TARIFFARIO TARIFNUMMER TARIFNUMMER	1973												UC-RE-UA/100 kg
	1974												
	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	
Poids vif - Lebendgewicht - Live weight Peso vivo - Levend gewicht - Levende vaegt													
(1)													
01.02.A II a	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
01.02.A II b 1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,163			
01.02.A II b 2) aa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,407			
01.02.A II b 2) bb)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,611			
Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt													
02.01. A II a) 1 aa) 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
02.01. A II a) 1 aa) 22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
02.01. A II a) 1 aa) 33	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
02.01. A II a) 1 bb) 11 aaa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,774			
02.01. A II a) 1 bb) 11 bbb)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,161			
02.01. A II a) 1 bb) 22 aaa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,161			
02.01. A II a) 1 bb) 22 bbb)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,619			
02.01. A II a) 1 bb) 33 aaa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,929			
02.01. A II a) 1 bb) 33 bbb)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,929			
02.01. A II a) 1 cc) 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,393			
02.01. A II a) 1 cc) 22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,393			
02.06. C I a) 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,741			
02.06. C I a) 2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,741			
02.01. A II a) 2 aa)	0	0	0	12,626	23,590	28,979	20,542	2,786	0,386	0,386			
02.01. A II a) 2 bb)	0	0	0	12,626	23,590	28,979	20,542	2,750	0,309	0,309			
02.01. A II a) 2 cc)	0	0	0	15,783	29,488	36,224	25,678	3,483	0,483	0,483			
02.01. A II a) 2 dd) 11	0	0	0	18,939	35,386	43,469	30,813	4,179	0,579	0,579			
02.01. A II a) 2 dd) 22 aaa)	0	0	0	15,783	29,488	36,224	25,678	3,483	0,483	0,483			
02.01. A II a) 2 dd) 22 bbb)	0	0	0	21,717	40,574	51,505	35,332	4,792	0,664	0,664			

(1) Voir foot-note page 73. Siehe Fussnote Seite 73. Vedi nota pag. 73. Zie voet noot blz 73. See footnote page 73.

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
 AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES  
 OKSEKØD

UC-RE-UA/100 kg

N° TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No N° TARIFFARIO TARIEFNUMMER TARIFNUMMER	1 9 7 3											
	OCT				NOV				DEC			
	8-14	15-21	22-28	29-4	5-11	12-18	19-25	26-2	3-9	10-16	17-23	24-30
Poids vif - Lebendgewicht - Live weight Peso vivo - Levend gewicht- Levende vaegt												
01.02.A II a	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
01.02.A II b 1)	0	0	0	0	0,188	0,188	0,188	0,188	0,188	0,188	0,188	
01.02.A II b 2)aa)	0	0	0	0	0,470	0,470	0,470	0,470	0,470	0,470	0,470	
01.02.A II b 2)bb)	0	0	0	0	0,705	0,705	0,705	0,705	0,705	0,705	0,705	
Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt												
02.01. A II a) 1 aa) 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
02.01. A II a) 1 aa) 22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
02.01. A II a) 1 aa) 33	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
02.01. A II a) 1 bb) 11 aaa)	0	0	0	0	0,893	0,893	0,893	0,893	0,893	0,893	0,893	
02.01. A II a) 1 bb) 11 bbb)	0	0	0	0	1,340	1,340	1,340	1,340	1,340	1,340	1,340	
02.01. A II a) 1 bb) 22 aaa)	0	0	0	0	0,714	0,714	0,714	0,714	0,714	0,714	0,714	
02.01. A II a) 1 bb) 22 bbb)	0	0	0	0	1,072	1,072	1,072	1,072	1,072	1,072	1,072	
02.01. A II a) 1 bb) 33 aaa)	0	0	0	0	1,072	1,072	1,072	1,072	1,072	1,072	1,072	
02.01. A II a) 1 bb) 33 bbb)	0	0	0	0	1,607	1,607	1,607	1,607	1,607	1,607	1,607	
02.01. A II a) 1 cc) 11	0	0	0	0	2,009	2,009	2,009	2,009	2,009	2,009	2,009	
02.01. A II a) 1 cc) 22	0	0	0	0	2,298	2,298	2,298	2,298	2,298	2,298	2,298	
02.06. C I a) 1	0	0	0	0	2,298	2,298	2,298	2,298	2,298	2,298	2,298	
02.06. C I a) 2	0	0	0	0	2,298	2,298	2,298	2,298	2,298	2,298	2,298	
02.01. A II a) 2 aa)	0,386	0,386	0,386	0,386	0,386	0,386	0,386	0,386	0,386	0	0	
02.01. A II a) 2 bb)	0,309	0,309	0,309	0,309	0,309	0,309	0,309	0,309	0,309	0	0	
02.01. A II a) 2 cc)	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0	0	
02.01. A II a) 2 dd) 11	0,579	0,579	0,579	0,579	0,579	0,579	0,579	0,579	0,579	0	0	
02.01. A II a) 2 dd) 22 aaa)	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0	0	
02.01. A II a) 2 dd) 22 bbb)	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0,483	0	0	
02.01. A II a) 2 dd) 22 ccc)	0,664	0,664	0,664	0,664	0,664	0,664	0,664	0,664	0,664	0	0	

1 ère ligne  
 1 Zeile  
 1a ríga  
 1e lijn  
 1st line  
 2ième ligne  
 2 Zeile  
 2a ríga  
 2e lijn  
 2d line

Autriche, Suède, Suisse/Oesterreich, Schweden, Schweiz/ Austria, Svezia, Svizzera/Oostenrijk, Zwenen, Zwitterland/Switzeiland.  
 Austria, Sweden

Autres pays tiers/ Andere Drittländer/ altri paesi terzi/ Andere derde landen/ Others third countries



## PRODUITS LAITIERS

Eclaircissements concernant les prix des produits laitiers (prix fixés) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 13/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur du lait et des produits laitiers, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation de marché ainsi établie comporte principalement la fixation annuelle d'un prix indicatif pour le lait, de prix de seuil déterminés pour les produits pilotes des produits laitiers répartis en groupes et au niveau desquels le prix des produits laitiers importés doit être amené au moyen d'un prélèvement variable, et d'un prix d'intervention pour le beurre.

Ce marché unique pour le lait et les produits laitiers établi dans le Règlement (CEE) n° 804/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, (Journal Officiel du 28.6.1968, 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juin 1968.

### I. PRIX FIXES

#### Nature des prix

Conformément aux articles 3, 4 et 5 du Règlement (CEE) n° 804/68, il est fixé chaque année, pour la Communauté avant le 1er août pour la campagne laitière débutant l'année suivante, qui commence le 1er avril et se termine le 31 mars, un prix indicatif pour le lait, un prix d'intervention pour le beurre et un prix d'intervention pour le lait écrémé en poudre et des prix d'intervention pour les fromages Grana-Padano et Parmigiano-Reggiano. D'autre part, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe chaque année des prix de seuil de certains des produits dénommés "produits pilotes".

#### Prix indicatif pour le lait

Le prix indicatif est le prix du lait que l'on tend à assurer pour la totalité du lait vendu par les producteurs au cours de la campagne laitière dans la mesure des débouchés qui s'offrent sur le marché de la Communauté et les marchés extérieurs. Le prix indicatif est fixé pour le lait contenant 3,7% de matières grasses, rendu laiterie.

#### Prix d'intervention

Ils sont fixés tels que la recette de l'ensemble des ventes de lait tende à assurer le prix indicatif commun franco laiterie pour le lait.

#### Prix de seuil

Les prix de seuil sont fixés pour les produits pilotes de chaque groupe de produits (Règlement (CEE) n° 823/68, annexe 1) de telle sorte que, compte tenu de la protection nécessaire de l'industrie de transformation de la Communauté, les prix des produits laitiers importés se situent à un niveau correspondant au prix indicatif du lait.

### II. MESURES D'AIDE

Conformément aux art. 10 et 11 du Règlement (CEE) n° 804/68, des aides sont accordées au lait écrémé et au lait écrémé en poudre, produits dans la Communauté et utilisés pour l'alimentation des animaux. Les montants de ces aides sont fixés chaque année en même temps que le prix indicatif. D'autre part, une aide est accordée pour le lait écrémé, produit dans la Communauté et transformé en caséine et en caséinates.

### III. ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Pour les échanges avec les pays tiers, un régime unique est établi, comportant un système de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation et tendant, l'un comme l'autre, à couvrir la différence entre les prix pratiqués à l'extérieur et à l'intérieur de la Communauté. La stabilisation du marché qui en résulte évite que les fluctuations des prix sur le marché mondial ne se répercutent sur le prix pratiqué à l'intérieur de la Communauté.

#### Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 14)

Les prélèvements sont, en principe, égaux aux prix de seuil, diminués du prix franco-frontière. Les prix franco-frontière sont établis, pour chaque produit pilote, sur la base des possibilités d'achat les plus favorables dans le commerce international.

En ce qui concerne le calcul des prélèvements de certains produits assimilés il faut se référer au Règlement (CEE) n° 823/68.

#### Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 17)

Pour permettre l'exportation des produits laitiers sur la base des prix de ces produits dans le commerce international, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation, fixée périodiquement. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon la destination.

## MILCHERZEUGNISSE

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Milcherzeugnisse (festgesetzte Preise)  
und den bei der Einfuhr festgesetzten Abschöpfungen

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 13/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfaßt im wesentlichen die jährliche Festsetzung eines Richtpreises für Milch, von Schwellenpreisen für die Leiterzeugnisse der zu Gruppen zusammengefaßten Milcherzeugnisse, auf deren Höhe der Preis der eingeführten Milcherzeugnisse an Hand einer veränderlichen Abschöpfung gebracht werden muß, und eines Interventionspreises für Butter.

Dieser einheitliche Markt für Milcherzeugnisse wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 vom 27. Juni 1968 festgesetzt; diese Verordnung zur Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juni 1968 in Kraft getreten.

### I. FESTGESETZTE PREISE

#### Art der Preise

Gemäß Artikel 3, 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für die Gemeinschaft jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Kalenderjahr beginnende Milchwirtschaftsjahr, das am 1. April beginnt und am 31. März endet, ein Richtpreis für Milch, ein Interventionspreis für Butter, ein Interventionspreis für Magermilchpulver und Interventionspreise für die Käsesorten Grana-Padano und Parmigiano-Reggiono festgesetzt. Andererseits setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich Schwellenpreise für einige sogenannte "Leiterzeugnisse" fest.

#### Richtpreis für Milch

Der Richtpreis ist der Milchpreis, der für die von den Erzeugern im Milchwirtschaftsjahr insgesamt verkaufte Milch angestrebt wird, und zwar entsprechend den Absatzmöglichkeiten, die sich auf dem Markt der Gemeinschaft und den Märkten außerhalb der Gemeinschaft bieten. Der Richtpreis wird für Milch mit 3,7 v.H. Fettgehalt frei Molkerei festgesetzt.

#### Interventionspreise

Die Interventionspreise müssen so festgesetzt werden, daß durch die Erlöse für die insgesamt verkaufte Milch der gemeinsame Richtpreis für Milch frei Molkerei angestrebt wird.

#### Schwellenpreise

Die Schwellenpreise für die Leiterzeugnisse jeder Produktengruppe (Verordnung (EWG) 823/60/68 Anlage I) werden so festgesetzt, daß unter Berücksichtigung des für die verarbeitende Industrie der Gemeinschaft notwendigen Schutzes die Preise der eingeführten Milcherzeugnisse eine Höhe erreichen, die dem Richtpreis für Milch entspricht.

### II. GEWÄHRUNG VON BEIHILFEN

Gemäß Artikel 10 und 11 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für Magermilch und Magermilchpulver, die in der Gemeinschaft hergestellt worden sind und für Futterzwecke verwendet werden, Beihilfen gewährt. Die Beträge dieser Beihilfen werden jedes Jahr gleichzeitig mit dem Richtpreis festgesetzt. Für Magermilch, die in der Gemeinschaft hergestellt und zu Kasein und Kaseinaten verarbeitet worden ist, wird ebenfalls eine Beihilfe gewährt.

### III. HANDEL MIT DRITTEN LÄNDERN

Für den Handel mit dritten Ländern wurde eine Regelung geschaffen, die die Erhebung einer Abschöpfung bei der Einfuhr und die Zahlung einer Erstattung bei der Ausfuhr vorsieht, die beide den Unterschied zwischen den innerhalb und außerhalb der Gemeinschaft geltenden Preisen ausgleichen soll. Die sich daraus ergebende Marktstabilisierung vermeidet, daß sich die Schwankungen der Weltmarktpreise auf die Preise innerhalb der Gemeinschaft übertragen.

#### Abschöpfungen bei der Einfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 14)

Im allgemeinen sind die Abschöpfungen gleich dem Schwellenpreise, vermindert um dessen Preis frei Grenze. Für jedes Leiterzeugnis wird der Preis frei Grenze unter Zugrundelegung der günstigsten Einkaufsmöglichkeiten im internationalen Handel ermittelt.

Für die Errechnung der Abschöpfungen für einige gekoppelte Erzeugnisse wird auf die Verordnung (EWG) Nr. 823/68 hingewiesen.

#### Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 17)

Um die Ausfuhr der Milcherzeugnisse auf der Grundlage der Preise zu ermöglichen, die im internationalen Handel für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen in der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr, die periodisch festgesetzt wird, ausgeglichen werden. Die Höhe der Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

## MILK PRODUCTS

### EXPLANATORY NOTE ON THE MILK PRODUCTS PRICES (FIXED PRICES) AND THE IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

#### INTRODUCTION

Regulation No 13/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the market in milk and milk products should be established progressively from 1964 and that the main features of this market organization would be the annual fixing of a target price for milk; threshold prices for pilot products of milk product groups to which the price of imported milk products must be raised by means of a variable levy; and an intervention price for butter.

This single market for milk and milk products was established by Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (Official Journal No L 148, 28 June 1968) and entered into force on 29 June 1968.

#### I. FIXED PRICES

##### Types of prices

Articles 3, 4 and 5 of Regulation (EEC) No 804/68 stipulates that, before 1 August of each year, a target price for milk, an intervention price for butter, an intervention price for skimmed milk powder, and intervention prices for Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses must be fixed for the following milk year running from 1 April to 31 March. The Council, acting on a proposal from the Commission, fixes threshold prices for certain pilot products.

##### Target price for milk

The target price is the price which it is hoped to obtain for the aggregate of producers' milk sales, on the Community market and on external markets, during the milk year. The target price is fixed for milk with a 3.7 % fat content, delivered to dairy.

##### Intervention prices

These are fixed in such a way that the proceeds of aggregate milk sales tend to correspond to the common target price for milk delivered to dairy.

##### Threshold price

Threshold prices are fixed for pilot products for each group of products (Regulation (EEC) No 823/68, Annex 1) in such a way that, bearing in mind the protection required for the Community processing industry, prices of imported milk products are at a level which corresponds to the target price for milk.

#### II. AIDS

Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 804/68 allow aid to be granted for skimmed milk and skimmed milk powder produced in the Community and used as animal feed. The amount of the aid is fixed annually at the same time as the target price. Aid is also granted for Community-produced skimmed milk processed into casein and caseinates.

#### III. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

There are uniform arrangements for trade with third countries. These include a system of import levies and export refunds, both designed to cover the difference between prices inside and outside the Community. The resulting market stabilization prevents price fluctuations on the world market affecting prices within the Community.

##### Import levies (Regulation (EEC) No 804/68, Article 14)

As a rule import levies are equal to the threshold price less the free-at-frontier price. Free-at-frontier prices are determined for each pilot product on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade.

Rules for calculating import levies for various assimilated products are contained in Regulation (EEC) No 823/68.

##### Export refunds (Regulation (EEC) No 804/68, Article 17)

To enable milk products to be exported on the basis of prices for those products in international trade, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund fixed at regular intervals. The refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

## PRODOTTI LATTIERO-CASEARI

Spiegazioni relative ai prezzi dei prodotti lattiero-caseari (prezzi fissati) ed ai prelievi all'importazione che figurano nella presente pubblicazione

### INTRODUZIONE

E' stato previsto, dalle disposizioni del Regolamento n. 13/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale del 27.2.1964, n. 34) che l'organizzazione comune dei mercati sarebbe, nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, stabilita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione di mercato così istituita comporta principalmente la fissazione annuale di un prezzo indicativo del latte, di prezzi d'entrata determinati per i prodotti pilota dei prodotti lattiero-caseari ripartiti in gruppi ed al cui livello il prezzo dei prodotti lattiero-caseari importati deve essere riportato a mezzo di prelievo variabile, nonché di un prezzo di intervento per il burro.

Questo mercato unico del latte e dei prodotti lattiero-caseari previsto nel Regolamento (CEE) n. 804/68 del 27 giugno 1968, che comporta l'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, 11° anno, n. L 148) è entrato in vigore il 29 giugno 1968.

### I. PREZZI FISSATI

#### Natura dei prezzi

In conformità agli articoli 3, 4 e 5 del Regolamento (CEE) n. 804/68, vengono fissati ogni anno, dalla Comunità, anteriormente al 1° agosto per la campagna lattiera, dell'anno successivo, che inizia il 1° aprile e termina il 31 marzo, un prezzo indicativo per il latte, un prezzo d'intervento per il burro e un prezzo d'intervento per il latte scremato in polvere e dei prezzi d'intervento per i formaggi Grana Padano e Parmigiano Reggiano. Inoltre, il Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, fissa ogni anno i prezzi di entrata per alcuni prodotti denominati "prodotti pilota".

#### Prezzo indicativo per il latte

Il prezzo indicativo è il prezzo del latte che si tende ad assicurare per la totalità del latte venduto dai produttori durante la campagna lattiera, compatibilmente con le possibilità di smercio esistenti sul mercato della Comunità e sui mercati esterni. Il prezzo indicativo è fissato per latte contenente il 3,7% di materie grasse, franco lattieria.

#### Prezzi d'intervento

I prezzi di intervento sono fissati tali che il ricavato delle vendite di latte tenda ad assicurare il prezzo indicativo comune del latte franco lattieria.

#### Prezzi di entrata

I prezzi d'entrata sono fissati per i prodotti pilota di ogni gruppo di prodotti (Regolamento (CEE) n. 823/68, allegato 1) in modo che, tenuto conto della necessaria protezione dell'industria di trasformazione della Comunità, i prezzi dei prodotti lattiero-caseari importati raggiungano un livello corrispondente al prezzo indicativo del latte.

### II. MISURE D'AUTO

Conformemente agli articoli 10 e 11 del Regolamento (CEE) n. 804/68 vengono concessi aiuti al latte scremato ed al latte scremato in polvere, prodotti nella Comunità e utilizzati per l'alimentazione degli animali. Gli importi di questi aiuti vengono fissati ogni anno contemporaneamente al prezzo indicativo. Anche un aiuto viene concesso per il latte scremato, prodotto nella Comunità e trasformato in caseina e in caseinati.

### III. SCAMBI CON I PAESI TERZI

Per gli scambi con i paesi terzi, un regime unico è instaurato che comporta un sistema di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione, ambedue volti a coprire la differenza tra i prezzi praticati all'esterno e all'interno della Comunità. La stabilizzazione del mercato che ne risulta, evita che la fluttuazione dei prezzi sul mercato mondiale si ripercuota sui prezzi praticati all'interno della Comunità.

#### Prelievi all'importazione (Regolamento (CEE) n. 804/68, art. 14)

I prelievi sono, in principio, uguali ai prezzi di entrata, diminuiti del prezzo franco frontiera. I prezzi franco frontiera sono determinati, per ciascun prodotto pilota, sulla base delle possibilità di acquisto le più favorevoli nel commercio internazionale.

Per quanto concerne il calcolo dei prelievi di certi prodotti assimilati bisogna riferirsi al Regolamento (CEE) n. 823/68.

#### Restituzioni all'esportazione (Regolamento (CEE) n. 804/68, art. 17)

Per permettere l'esportazione dei prodotti lattiero-caseari sulla base dei prezzi di tali prodotti nel commercio internazionale, la differenza tra questi prezzi ed i prezzi nella Comunità può essere compensata da una restituzione all'esportazione, fissata periodicamente. Tale restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo la destinazione.

## ZUIVELPRODUKTEN

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor zuivelprodukten (vastgestelde prijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 13/64/EEG van 5.2.1964 (Publikatieblad nr. 34 dd. 27.2.1964) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk de jaarlijkse vaststelling omvat van een richtprijs voor melk, van drempelprijzen voor de hoofdprodukten van de in groepen ingedeelde zuivelprodukten, op het peil waarvoor de prijs van de ingevoerde zuivelprodukten door een variabele heffing moet worden gebracht, en van een interventieprijs voor boter.

Deze gemeenschappelijke zuivelmarkt, die geregeld wordt in Verordening (EEG) nr. 804/68 van 27 juni 1968, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (Publikatieblad dd. 28.6.1968, 11e jaargang nr. L 148), trad op 29 juni 1968 in werking.

### I. VASTGESTELDE PRIJZEN

#### Aard van de prijzen

Overeenkomstig art. 3, 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden jaarlijks voor 1 augustus voor het daaropvolgende melkprijsjaar, dat aanvangt op 1 april en eindigt op 31 maart, voor de Gemeenschap een richtprijs voor melk, een interventieprijs voor boter, een interventieprijs voor mager melkpoeder en interventieprijsen voor Grana-Padano kaas en Parmigiano-Reggiano kaas vastgesteld. Bovendien worden jaarlijks door de Raad, op voorstel van de Commissie, voor de zgn. "Hoofdprodukten" drempelprijzen vastgesteld.

#### Richtprijs voor melk

De richtprijs is de melkprijs, welke wordt nagestreefd voor de totale hoeveelheid melk, die door de producenten tijdens het melkprijsjaar wordt verkocht en wel in die mate, waarin de afzetmogelijkheid op de markt van de Gemeenschap en op de markten daarbuiten dit toelaten. De richtprijs wordt vastgesteld voor melk met een vetgehalte van 3,7% in het stadium franco-melkfabriek.

#### Interventieprijsen

Deze worden op zodanige wijze vastgesteld, dat de opbrengst van alle verkochte melk de gemeenschappelijke richtprijs voor melk franco-melkfabriek zoveel mogelijk benadert.

#### Drempelprijzen

Deze worden vastgesteld voor de zgn. hoofdprodukten van iedere produktengroep (Verordening (EEG) nr. 823/68 van 28.6.1968, bijlage 1) en wel zodanig, dat de prijzen van de ingevoerde zuivelprodukten, rekening houdend met de voor de verwerkende industrie van de Gemeenschap noodzakelijke bescherming, op een niveau liggen, dat overeenkomt met de richtprijs voor melk.

### II. STEUNMAATREGELEN

Overeenkomstig art. 10 en 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt steun verleend voor de in de Gemeenschap geproduceerde en als voeder voor dieren gebruikt mager melkpoeder en ondermelk. De steunbedragen worden jaarlijks, tegelijk met de vaststelling van de richtprijs voor het volgende melkprijsjaar vastgesteld. Daarnaast wordt ook steun verleend aan de in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne en caseïneaten verwerkte ondermelk.

### III. HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Voor het handelsverkeer met derde landen wordt een uniforme regeling toegepast die een stelsel van heffingen bij de invoer en van restituties bij de uitvoer omvat, beide ter overbrugging van het verschil tussen de buiten en binnen de Gemeenschap geldende prijzen. De hiervan uitgaande stabiliserende werking voorkomt, dat de schommelingen van de wereldmarktprijzen een terugslag hebben op de binnen de Gemeenschap toegenaste prijzen.

#### Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 804/68 art. 14)

Deze zijn in principe gelijk aan het verschil tussen de drempelprijzen en de franco-grensprijzen. De franco-grensprijzen worden voor ieder hoofdprodukt berekend op basis van de meest gunstige marktprijzen op de wereldmarkt.

Wat de berekening van de invoerheffingen van sommige gekoppelde produkten betreft, zie verwijzing naar Verordening (EEG) nr. 823/68.

#### Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 804/68, art. 17)

Om de uitvoer van zuivelprodukten, op basis van de prijzen van deze produkten in de internationale handel, mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang de bestemming gedifferentieerd worden.

## M E J E R I P R O D U K T E R

Forklaringer til de i det foelgende anfoerte priser paa mejeriprodukter (fastsatte priser)  
og importafgifter

### INDLEDNING

I forordning nr. 13/64/EOEF af 5.2.1964 (De europaeiske Faellesskabers Tidende nr. 34 af 27.2.1964) er det bestemt, at den faelles markedsordning for maelk og mejeriprodukter skal gennemfoeres gradvis fra 1964; den saaledes gennemfoerte markedsordning omfatter foerst og fremmest aarlig fastsaettelse af en indikativpris for maelk, af taerskelpriser for ledeprodukterne for de i grupper sammenstillede mejeriprodukter, til hvis niveau prisen paa indfoerte mejeriprodukter maa haeves ved anvendelse af en variabel importafgift, og af en interventionspris for smoor.

Dette enhedsmarked for mejeriprodukter blev fastsat i forordning (EOEF) nr. 804/68 af 27. juni 1968; denne forordning til gennemfoerelse af en faelles markedsordning for maelk og mejeriprodukter (De europaeiske Faellesskabers Tidende af 28.6.1968, 11. aargang, nr. L 148) traadte i kraft den 29. juni 1968.

### I. FASTSATTE PRISER

#### Frisernes art

I henhold til artikel 3, 4 og 5 i forordning (EOEF) nr. 804/68 fastsaettes for Faellesskabet aarligt inden 1. august for det i det foelgende kalenderaar begyndende mejeriaar, der begynder 1. april og slutter 31. marts, en indikativpris for maelk, en interventionspris for smoor, en interventionspris for skummetmaelkspulver og interventionspriser for ostesorterne Grana-Padano og Parmigiano-Reggiano. Paa den anden side fastsaetter Raadet paa forslag fra Kommissionen aarligt taerskelpriser for nogle saakaldte "ledeprodukter".

#### Indikativpris for maelk

Indikativprisen er den maelkepris, der soeges opnaaet af producenterne i mejeriaaret for al solgt maelk i forhold til afsaetningsmulighederne paa Faellesskabets marked og paa markederne uden for Faellesskabet. Indikativprisen fastsaettes for maelk med 3,7% fedtindhold frit leveret til mejeri.

#### Interventionspriser

Interventionspriserne maa fastsaettes saaledes, at den faelles indikativpris for maelk frit leveret til mejeri soeges opnaaet gennem indtaegterne fra al solgt maelk.

#### Taerskelpriser

Taerskelpriserne for ledeprodukterne i hver produktgruppe (forordning (EOEF) 823/60/68 bilag I) fastsaettes saaledes, at priserne paa de indfoerte mejeriprodukter under hensyntagen til den for Faellesskabets forarbejdningsindustri noedvendige beskyttelse haeves til et niveau, der svarer til indikativprisen for maelk.

### II. YDELSE AF STOETTE

I henhold til artikel 10 og 11 i forordning (EOEF) nr. 804/68 ydes der stoette til skummetmaelk og skummetmaelkspulver, som er fremstillet inden for Faellesskabet og anvendes til foder. Beloebene til denne stoette fastsaettes hvert aar samtidig med indikativprisen. For skummetmaelk, der er fremstillet inden for Faellesskabet og forarbejdet til kasein og kaseinater, ydes der ligesaaledes stoette.

### III. HANDEL MED TREDJELANDE

For handel med tredjelande er der oprettet en ordning, som fastsaetter opkraevning af en importafgift og betaling af en eksportrestitution, der begge skal udligne forskellen mellem de priser, som er gaeldende inden for og uden for Faellesskabet. Den deraf foelgende markedsstabilisering bevirker, at prissvingningerne paa verdensmarkedet ikke indvirker paa priserne inden for Faellesskabet.

#### Importafgifter:(Forordning (EOEF) nr. 804/68, artikel 14)

I almindelighed er importafgifterne lig med taerskelprisen, nedsat med prisen franko graense. For hvert ledeprodukt fastsaettes prisen franko graense paa grundlag af de gunstigste indkoebsmuligheder i den internationale handel. Angaaende beregning af importafgifterne for nogle assimilerede produkter henvises til forordning (EOEF) nr. 823/68.

#### Eksportrestitutioner:(Forordning (EOEF) nr. 804/68, artikel 17)

For at muliggoere udfoersel af mejeriprodukter paa grundlag af de priser, som gaelder for disse produkter i den internationale handel, kan forskellen mellem disse priser og priserne inden for Faellesskabet udlignes ved en eksportrestitution, som fastsaettes med regelmaessige tidsintervaller.

Restitutionen er ens for hele Faellesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

PRIX FIXES  
 FESTGESETZTE PREISE  
 FIXED PRICES  
 PREZZI FISSATI  
 VASTGESTELDE PRIJZEN  
 FASTSATTE PRISER

PRODUITS LAITIERS  
 MILCHERZEUGNISSE  
 MILK PRODUCTS  
 PROD. LATT. - CAS.  
 ZUIVELPRODUKTEN  
 MEJERI-PRODUKTEN

UC-RE/100 kg

		1.4.1972 - 13.5.1973	14.5.1973 -	
		1.4.72-14.9.72	15.9.72-13.5.73	.....
I. PRIX INDICATIF - RICHTPREIS - TARGET PRICE - PREZZO INDICATIVO - RICHTPRIJS - INDIKATIVPRIS				
Lait de vache (3,7 % de matière grasse) Kuhmilch (3,7 % Fettgehalt) Cow's milk (3,7 % fat content) Latte di vacche (3,7 % materia grassa) Koemelk (3,7 % vetgehalte) Komselk (3,7 % fedtinhold)		11,77	12,42	
II. PRIX D'INTERVENTION-INTERVENTIONSPREISE-INTERVENTION PRICES-PREZZI D'INTERVENTO-INTERVENTIEPRIJZEN-INTERVENTIONSPRISER				
Beurre Butter Butter Burro Boter Smør		180,00	186,00 DANM : 168,53 (■) IREL : 155,11 (■) U.K. : 76,06 (■)	176,00 DANM : 171,50 IREL : 160,25 ITAL : 177,76 U.K. : 87,96
Poudre de lait maigre Magermilchpulver Skimmed-milk powder Latte scremato in polvere Magere melkpoeder Skummetmelkpulver		54,00		66,00 (1) ITAL : 66,66
Fromage } Grana Padano { 30 - 60 jours Käse } 6 mois Cheese } Formaggi } Kaas } Parmigiano-Reggiano 6 mois Ost }		142,35 168,55 182,95	145,65 171,00 185,40	159,13 185,39 199,93
III. MESURES D'AIDE - GEWAHRUNG VON BEIHLIFEN - MEASURES OF AID - MISURE D'AUTO - STEUNMAATREGELEN - STØTTEFORANSTALTNINGER				
Lait maigre (destiné à l'alimentation des animaux) Magermilch (verwendet für Futterzwecke) Skimmed milk (for use as animal feed) Latte scremato (per l'alimentazione degli animali) Ondermelk (voor voederdoeleinden) Skummetmelk (anvendes til foder)		1,65		2,42
Poudre de lait maigre (destinée à l'alimentation des ani- Magermilchpulver (verwendet für Futterzwecke) maux) Skimmed-milk powder (for use as animal feed) Latte scremato in polvere (per l'alimentazione degli Magere melkpoeder (voor voederdoeleinden) animali) Skummetmelkpulver (anvendes til foder)		17,62		26,04 ITAL : 26,30
Lait écrémé transformé en caséine et en caséinates Magermilch verarbeitet zu Kasein und Kaseinaten Skimmed milk processed into casein and caseinates Latte scremato trasformato in caseina e in caseinati Tot caseïne en caseïnen verwerkte ondermelk Skummetmelk forarbejdet til casein og caseinater		1,83 2,30 (■)		3,60
IV. PRIX DE SEUIL - SCHWELLENPREISE - THRESHOLD PRICES - PREZZI D'ENTRATA - DREMPELPRIJZEN - TAERSKELPRISER				
PG 01		21,50	21,50	
PG 02		67,00	79,00	
PG 03		116,70	122,95	
PG 04		49,45	50,85	
PG 05		66,10	68,00	
PG 06		201,15	191,15	
PG 07		170,03	179,30	
PG 08		147,15	153,20	
PG 09		227,40	240,95	
PG 10		156,05	163,35	
PG 11		139,90	148,05	
PG 12		43,00	43,00	

Montants des corrections - Berichtigungsbeträge - Corrective amounts - Importi di correzione - Correctiebedragen - Korrektionsbeløb :

(1) Belgique/België - Luxembourg - Deutschland - Nederland : - 2  
 (■) A partir de : / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 1.2.1973.

PRIX DE SEUIL  
SCHWELLENPREISE  
THRESHOLD PRICES  
PREZZI DI ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN  
TAERSKELPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS-FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
AFGIFFTER VED INFØRSER FRA TREDJELANDE

PRODUITS LAITIERS  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PROD.LATT.CAS.  
ZUIVELPRODUKTEN  
MEJERIPRODUKTER

I = Prix de seuil - Schwellenpreise - Threshold prices - Prezzi di entrata - Drempelprijzen - Taerskelpriser  
II = Prélèvements- Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter -

UC-RE-UA/100 kg

No Tariffaire Tarifnummer Tariff No. No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1973												1974
	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	
	PG 01: Poudre de sérum - Molkenpulver - Whey powder - Siero di latte Weipoeder - Valles i pulverform												
04.02. A I	I	21,50					21,50						
	II	5,75	5,52	4,10	3,47	3,43	4,46	4,46	4,46	3,39	3,39	3,39	
	PG 02: Lait en poudre (<1,5%) Milch in Pulverform (<1,5%) Milk in powder (<1,5%) Latte in polvere (<1,5%) Melk in poeder (<1,5%) Maelk i pulverform (<1,5%)												
04.02 A II b) 1	I	67,00					79,00						
	II	25,55	25,55	25,14	31,69	36,72	36,60	36,55	36,50	30,66	22,97	20,01	
	PG 03: Lait en poudre (26%) Milch in Pulverform (26%) Milk in powder (26%) Latte in polvere (26%) Melk in poeder (26%) Maelk i pulverform (26%)												
04.02. A II b) 2	I	116,70					122,95						
	II	57,91	62,70	62,70	68,54	68,95	68,95	68,95	68,95	67,40	69,07	66,27	
	PG 04: Lait condensé (sans addition de sucre) - Kondensmilch (nicht gezuckert) - Condensed milk (unsweetened) Latte condensato (senza agg. di zucch.) - Gecondens. melk (zonder toegev. suiker) - Kondens. maelk (usædet)												
04.02. A III a) 1	I	49,45					50,85						
	II	15,47	15,47	14,68	15,64	15,56	15,93	15,93	15,93	15,11	15,98	15,98	
	PG 05: Lait condensé (avec addition de sucre) - Kondensmilch (gezuckert) - Condensed milk (sweetened) Latte condensato (con agg. di zucch.) - Gecondens. melk (met toegev. suiker) - Kondens. maelk (sædet)												
04.02. B II a)	I	66,10					68,00						
	II	29,08	29,08	28,23	29,49	29,55	29,96	29,96	29,96	29,14	30,15	30,15	
	PG 06: Beurre - Butter - Butter - Burro - Boter - Smør												
04.03 A	I	201,15					191,15						
	II	133,75	138,21	142,27	134,05	128,12	128,12	134,15	134,15	134,15	133,65	131,88	
	PG 07: Emmental												
04.04. A II 04.04. A I a) 2 04.04. A I b) 1 bb) 04.04. A I b) 2	I	170,03					179,30						
	II	78,97	78,97	87,72	94,82	102,44	104,17	105,65	107,04	107,04	107,04	107,04	
	PG 08: Fromage à pâte persillée - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue-veined cheese - Formaggi a pasta erborinata - Blauvgroen genderde kaas - Ost med skimmeldannelse i ostemassen												
04.04 c	I	147,15					153,20						
	II	40,95	40,95	45,23	50,13	51,61	58,20	58,20	58,20	58,20	58,20	55,51	
	PG 09: Parmigiano - Reggiano												
04.04. E I a) 04.04 B 04.04 E II a)	I	227,40					240,95						
	II	80,12	94,77	94,77	108,32	100,37	107,15	109,78	103,61	105,48	102,79	93,79	
	PG 10: Cheddar												
04.04. E I b) 1	I	156,05					163,35						
	II	71,05	72,70	75,90	84,85	84,85	84,85	84,85	89,43	87,37	90,35	87,81	
	PG 11: Gouda et fromages du même groupe - Gouda u. Käse derselben Gruppe - Gouda and similar cheeses of the same group Gouda e formaggi dello stesso gruppo - Gouda en kaasgroepen van dezelfde groep - Gouda og oste af samme gruppe												
04.04 E I b) 5	I	139,90					148,05						
	II	65,89	65,89	73,33	82,92	87,46	87,46	88,71	89,88	89,88	89,88	89,88	
	PG 12: Lactose - Laktose - Lactose - Lattosio - Melksuiker - Laktose												
17.02. A II 17.05. A	I	43,00					43,00						
	II	16,34	16,34	15,63	15,76	15,49	15,49	15,49	15,49	13,92	13,92	13,92	



PRIX DE SEUIL  
SCHWELLENPREISE  
THRESHOLD PRICES  
PREZZI DI ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN  
TAERSKELPRIJZEN

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
AFGIFTER VED INFØRSER FRA TREDJELANDE

PRODUITS LAITIERS  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PROD.LATT.CAS.  
ZUIVELPRODUKTEN  
MEJERIPRODUKTER

I = Prix de seuil - Schwellenpreise - Threshold prices - Prezzi di entrata - Drempeelprijzen - Taerskelpriser  
II = Prélèvements- Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter -

No Tarifaire Tarifnummer Tariff No. No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer		UC-RE-UA/100 kg										
		1 9 7 3										
		1 9 7 4										
		AUG		SEP		OCT		NOV		DEC		JAN
		1,8,-15,8	16,8,-31,8	1,8,-15,8	16,8,-31,8	1,10,-15,10	16,10,-31,10	1,11,-15,11	16,11,-30,11	1,12,-15,12	16,12,-31,12	
	PG 01:	Poudre de sérum - Molkenpulver - Whey powder - Siero di latte Weipoeder - Valle i pulverform										
04.02. A I	I	21,50										
	II	4,46	4,46	4,46	4,46	3,39	3,39	3,39	3,39	3,39	3,39	
	PG 02:	Lait en poudre (<1,5%) Milch in Pulverform (<1,5%) Milk in powder (<1,5%) Latte in polvere (<1,5%) Melk in poeder (<1,5%) Maelk i pulverform (<1,5%)										
04.02 A II b) 1	I	79,00										
	II	36,60	36,50	36,50	36,50	36,50	25,19	24,72	21,21	21,21	18,89	
	PG 03:	Lait en poudre (26%) - Milch in Pulverform (26%) - Milk in powder (26%) Latte in polvere (26%) - Melk in poeder (26%) - Maelk i pulverform (26%)										
04.02. A II b) 2	I	122,95										
	II	68,95	68,95	68,95	68,95	68,95	65,95	69,40	68,74	68,74	63,95	
	PG 04:	Lait condensé (sans addition de sucre) - Kondensmilch (nicht gezuckert) - Condensed milk (unsweetened) Latte condensato (senza agg.di zucch.) - Gecondens.melk (zonder toev.g.suiker) - Kondens.maelk (usødet)										
04.02. A III a) 1	I	50,85										
	II	15,93	15,93	15,93	15,93	14,19	15,98	15,98	15,98	15,98	15,98	
	PG 05:	Lait condensé (avec addition de sucre) - Kondensmilch (gezuckert) - Condensed milk (sweetened) Latte condensato (con agg.di zucch.) - Gecondens.melk (met toev.g.suiker) - Kondens.maelk (sødet)										
04.02. B II a)	I	68,00										
	II	29,96	29,96	29,96	29,96	28,06	30,15	30,15	30,15	30,15	30,15	
	PG 06:	Beurre - Butter - Butter - Burro - Boter - Smør										
04.03 A	I	191,15										
	II	134,15	134,15	134,15	134,15	134,15	134,15	134,15	133,14	132,33	131,45	
	PG 07:	Emmental										
04.04. A II 04.04. A I a) 2 04.04. A I b) 1 bb) 04.04. A I b) 2	I	179,30										
	II	104,17	107,04	107,04	107,04	107,04	107,04	107,04	107,04	107,04	107,04	
	PG 08:	Fromage à pâte persillée - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue-veined cheese - Formaggi a pasta erborinata - Blauwgroen gederde kaas - Ost med skimmeldannelse i ostemassen										
04.04 c	I	153,20										
	II	58,20	58,20	58,20	58,20	58,20	58,20	58,20	58,20	58,20	52,98	
	PG 09:	Parmigiano - Reggiano										
04.04. E I a) 04.04 B 04.04 E II a)	I	240,95										
	II	110,75	108,88	102,37	104,84	105,48	105,48	107,12	98,45	94,90	92,74	
	PG 10:	Cheddar										
04.04. E I b) 1	I	163,35										
	II	84,85	84,85	89,43	89,43	89,43	89,43	90,35	90,35	90,35	85,43	
	PG 11:	Gouda et fromages du même groupe - Gouda u. Käse derselben Gruppe - Gouda and similar cheeses of the same group Gouda e formaggi dello stesso gruppo - Gouda en kaassoorten van dezelfde groep - Gouda og ost af samme gruppe										
04.04 E I b) 5	I	148,05										
	II	87,46	89,88	89,88	89,88	89,88	89,88	89,88	89,88	89,88	89,88	
	PG 12:	Lactose - Laktose - Lactose - Lattosio - Melksuiker - Laktose										
17.02. A II 17.05. A	I	43,00										
	II	15,49	15,49	15,49	15,49	13,92	13,92	13,92	13,92	13,92	13,92	

